

**ОТЧЕТ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ПОБОЧНОЙ СМЕРТНОСТИ,  
СВЯЗАННОЙ С ПРОМЫСЛОМ**

**(Этот текст был принят как часть отчета WG-FSA и  
приводится здесь как отдельный документ)**



## ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ МЛЕКОПИТАЮЩИХ И ПТИЦ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРОМЫСЛА

### Межсессионная работа WG-IMAF

6.1 Секретариат отчитался о межсессионной деятельности, проводившейся группой WG-IMAF в соответствии с установленным планом межсессионной работы на 2002/03 г. (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, Дополнение D). Отчет, содержащий информацию обо всей запланированной деятельности и ее результатах, помещен на странице IMAF веб-сайта АНТКОМа.

6.2 WG-FSA поблагодарила Научного сотрудника за его работу по координированию работы IMAF и технических координаторов за их большую поддержку. Она также поблагодарила Специалиста по анализу данных научных наблюдателей за обработку и анализ данных, представленных в Секретариат международными и национальными наблюдателями в течение промыслового сезона 2002/03 г.

6.3 WG-FSA отметила, что большинство работ, запланированных на 2002/03 г., было успешно выполнено. В результате пересмотра списка текущих задач на межсессионный период было решено внести в него несколько изменений в целях консолидации отдельных задач в будущих планах. Рабочая группа решила включить в свой отчет план межсессионной работы на 2003/04 г., составленный Созывающим и Научным сотрудником (Дополнение E).

6.4 Было пересмотрено членство в WG-IMAF. WG-FSA с сожалением отметила, что в связи с изменившимися обстоятельствами Т. Хьюитт (Австралия) покинула эту группу. Рабочая группа особо приветствовала Д. Агню, Х. Арату (Чили), М. Дабла, Е. Мелвина, Т. Миколя (Франция), Б. Салливана и С. Во, которые впервые присутствовали на этом совещании. WG-FSA вновь высоко оценила экспертные рекомендации М. Макнилла (Новая Зеландия) по оперативным аспектам ведения промысла и призвала остальные страны-члены вносить аналогичный вклад в работу. Была высказана просьба к странам-членам в течение межсессионного периода рассмотреть вопрос о представительстве в WG-IMAF и рекомендовать дополнительных членов, а также содействовать участию своих представителей в совещаниях.

### Побочная смертность морских птиц при регулируемом ярусном промысле в зоне действия Конвенции

6.5 Имелись данные по 37 рейсам ярусоловов, выполненным в зоне действия Конвенции в сезоне 2002/03 г. (см. WG-FSA-03/63 Rev. 1).

6.6 WG-FSA отметила, что доля наблюдавшихся крючков примерно соответствовала уровню прошлого года для Подрайона 48.3 (25% (диапазон 17–63) по сравнению с 22% (диапазон 19–31)), 58.6 и 58.7 (45% (диапазон 36–50) по сравнению с 37% (диапазон 9–59)) и 88.1 и 88.2 (52% (диапазон 35–62) по сравнению с 42% (диапазон 40–45)), но в целом показатели для различных судов были более ровными. Только в 4 рейсах (*Isla Alegranza* (17%), *Isla Santa Clara* (19%), *Ibsa Quinto* (19%) и *Shinsei Maru No. 3* (19%)) доля наблюдавшихся крючков была ниже 20%.

6.7 Как обычно, коэффициент общего прилова морских птиц был рассчитан по общему числу наблюдавшихся крючков и общей наблюдавшейся смертности морских птиц (табл. 6.1). Оценка общего прилова морских птиц по судам была рассчитана путем умножения коэффициента наблюдавшегося прилова для каждого судна на общее число выставленных крючков.

### Подрайон 48.3

6.8 Общая оценочная смертность морских птиц составила 8 особей (табл. 6.1 и 6.2); для сравнения – 27 особей в прошлом году и 30 особей в позапрошлом году (табл. 6.3). Коэффициент общего прилова составил 0.0003 особи/1000 крючков; для сравнения – 0.0015 в предыдущем году (табл. 6.3). Из 2 наблюдавшихся погибших птиц (обе – ночью) одна была сероголовым альбатросом, а вторая – капским голубком (табл. 6.4).

6.9 Это самые низкие коэффициенты смертности морских птиц и общей смертности из когда-либо зарегистрированных в этом подрайоне, что является существенным достижением, особенно если учесть недавний рост промыслового усилия (за последние два года – рост с 17 до примерно 25 миллионов крючков).

### Южноафриканская ИЭЗ в подрайонах 58.6 и 58.7

6.10 Общая оценочная смертность морских птиц составила 7 особей (табл. 6.2 и 6.3), тогда как в прошлом году смертность морских птиц отсутствовала (табл. 6.3). Коэффициент общего вылова составил 0.003 особи/1000 крючков, тогда как в прошлом году он равнялся нулю (табл. 6.3). Из 2 наблюдавшихся погибших птиц (обе – ночью) одна была серым буревестником, а вторая – белогорлым буревестником (табл. 6.4).

6.11 Сохранение низких уровней побочного вылова морских птиц и общего вылова вселяет надежды, особенно при сравнении с уровнями 1997–2000 гг., но при этом было отмечено резкое сокращение промыслового усилия (с 6–8 млн. крючков в 1999–2001 гг. до 1.3–1.6 млн. крючков в 2002 и 2003 гг.).

### Подрайоны 88.1 и 88.2

6.12 Несмотря на существенный рост промыслового усилия по сравнению с предыдущими годами, побочной смертности морских птиц при промысловых операциях не наблюдалось. Это – седьмой год подряд, когда прилов морских птиц при промысле в Подрайоне 88.1 равнялся нулю, и второй такой год при промысле в Подрайоне 88.2.

### Участок 58.4.2

6.13 Это был первый год проведения ярусного промысла на Участке 58.4.2. Побочной смертности морских птиц в ходе промысловых операций не наблюдалось.

### Участок 58.5.2

6.14 Это был первый год проведения ярусного промысла на Участке 58.5.2. Побочной смертности морских птиц в ходе промысловых операций не наблюдалось.

6.15 В целом, говоря о представленных в АНТКОМ данных по регулируемому ярусному промыслу, WG-FSA отметила, что общее количество птиц (15 особей),

погибших в 2003 г., является наименьшим из когда-либо зарегистрированных и пренебрежимо малым в смысле воздействия на соответствующие популяции морских птиц. Всем тем, кто был занят в проведении промысловых операций и руководстве ими, должна быть выражена благодарность за приложенные усилия.

#### Французские ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1

6.16 Полученные в межсессионный период данные за 1999/2000 и 2000/01 гг. (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.15) находились в процессе оценки, но они не были представлены с использованием форм и формата АНТКОМа. Результаты за сезоны 1999 и 2000 гг., включая гибель 8491 белогорлого буревестника, уже были представлены в АНТКОМ (SC-CAMLR-XX, п. 4.32).

6.17 Секретариат сообщил, что данных за сезон 2002/03 г. получено не было; также не было получено данных за сезон 2001/02 г.

6.18 WG-FSA с большим сожалением отметила продолжающееся непредставление Францией данных (в том числе с использованием соответствующих форм и форматов АНТКОМа), – несмотря на неоднократные запросы (напр., SC-CAMLR-XX, п. 4.33) и вопреки данным в прошлом году обещаниям (SC-CAMLR-XXI, п. 5.5; CCAMLR-XXI, п. 6.10).

6.19 Т. Миколь сообщил, что у Франции все еще имеются проблемы с приловом морских птиц, особенно белогорлых буревестников, при промысле в ее ИЭЗ в зоне действия Конвенции. С сентября 2001 г. по август 2002 г. при постановке 19 млн. крючков погибло 12 057 птиц (94% – белогорлые буревестники), т.е. коэффициент составил 0.635 особи/1000 крючков. В течение промыслового сезона, начавшегося в сентябре 2002 г., при постановке 30 млн. крючков погибли 13 784 птицы (93% – белогорлые буревестники), т.е. коэффициент составил 0.456 особи/1000 крючков – намного ниже, чем в предыдущем году. Самые высокие уровни смертности наблюдались в феврале, особенно во время полнолуния.

6.20 Т. Миколь сообщил, что французские власти чрезвычайно озабочены таким положением вещей и для решения этой проблемы ведут активную работу по нескольким направлениям:

- (i) Автолайнерам (в настоящее время в этом промысле их шесть) разрешено проводить только ночную постановку с минимальным освещением; запрещается сбрасывать отходы во время постановки; обычно устанавливаются грузила по 8 кг с интервалом в 500 м, а в период выведения птенцов белогорлого буревестника, с января по апрель – 8 кг с интервалом в 250 м; применяется как минимум один поводец для отпугивания птиц.
- (ii) Суда, работающие по испанской системе (одно судно в настоящее время в этом промысле), должны соблюдать положения Меры по сохранению 25-02, включая запрет на сброс отходов во время постановки. В настоящее время коэффициенты прилова для судов, работающих по испанской системе, ниже (0.275 особи/1000 крючков – по 413 наблюдавшимся крючкам), чем для автолайнеров (0.684 особи/1000 крючков – по 12 595 наблюдавшимся крючкам).
- (iii) Рассматривается вопрос о закрытых сезонах, особенно в октябре и феврале–марте, когда белогорлые буревестники наиболее уязвимы. В этом

году во время вышеуказанных периодов всем судам будет запрещено проводить ярусный промысел у Кергелена на протяжении одного месяца.

- (iv) Был рассмотрен вопрос о более решительном подходе к закрытию участков ярусного промысла на весь сезон размножения белогорлого буревестника (по примеру Подрайона 48.3). Однако это сопряжено как минимум с двумя нежелательными последствиями. Во-первых, зимний промысел будет совпадать с сезоном размножения серого буревестника (*Procellaria cinerea*), настолько же уязвимо в ходе ярусного промысла, но популяции которого гораздо меньше популяций белогорлого буревестника. Во-вторых, сильные ограничения на промысловый сезон могут сорвать часть мероприятий, направленных на борьбу с потенциально интенсивным ННН промыслом в этих районах, при котором может погибать большое количество морских птиц.
- (v) Требование о присутствии наблюдателей на всех ярусоловах. Данные о прилове морских птиц должны представляться ежедневно. Суда с высоким коэффициентом прилова получают официальное предупреждение, и от них может потребоваться выполнение требования об отходе на 100 мор. миль.
- (vi) В дополнение к этому ограничение на вылов на текущий год разделено на две части, и 20% зарезервировано для судов с наилучшими показателями в плане соблюдения правил, касающихся ведения промысла и охраны окружающей среды (напр., с низким приловом морских птиц).
- (vii) Исследуется оборудование и промысловая практика, которые могут снизить или решить эту проблему. Эти подходы включают: применение на автолайнерах ярусов со встроенными грузилами; цвет яруса (в настоящее время коэффициенты прилова морских птиц в случае черных ярусов значительно выше, чем в случае белых ярусов); испытания ловушечного промысла; применение искусственной наживки, ультразвуковых отпугивающих устройств и водяной пушки.
- (viii) Исследовательской группе Г. Ваймерскирха (Франция) поручили провести всесторонний анализ данных по прилову в различное время года, в различных условиях окружающей среды и т.д.

6.21 WG-FSA тепло приняла отчет Т. Миколя и отметила, что:

- (i) эти высокие коэффициенты прилова морских птиц отражают трудности в достижении требуемого снижения воздействия при ярусном промысле в районах, окружающих крупные размножающиеся колонии морских птиц (на о-вах Крозе и Кергелен), во время основного сезона размножения;
- (ii) в связи с характером наблюдений (один наблюдатель, ежедневное общее количество птиц, полученное не в ходе непосредственного наблюдения птиц при постановке, а при сведении собранных данных о прилове) сообщаемые коэффициенты прилова скорее всего являются заниженной оценкой;
- (iii) результаты тщательных испытаний в других районах зоны действия Конвенции говорят о том, что такой режим установки грузил на автолайнере не дает должной скорости погружения яруса.

6.22 WG-FSA выразила серьезную обеспокоенность зарегистрированным во французских ИЭЗ уровнем прилова морских птиц (25 841 птица погибла в период с сентября 2001 г. по август 2003 г.) и отметила далее, что:

- (i) эти коэффициенты прилова морских птиц (0.635 особи/1000 крючков в 2001 г. и 0.456 особи – в 2002 г.) значительно превысили коэффициенты для всех других промыслов в зоне действия Конвенции;
- (ii) в районе с зарегистрированными высокими уровнями прилова морских птиц имеется явная тенденция к существенному росу промыслового усилия (с 19 млн. до 30 млн. крючков за последние два года);
- (iii) основные затронутые популяции (белогорлого и серого буревестника) вряд ли смогут выдержать такой уровень прилова;
- (iv) за последнее время ни по белогорлому, ни по серому буревестнику этого района не имеется ни опубликованных оценок популяций ни результатов исследований по мониторингу, ни показателей тенденций в популяциях;
- (v) высокий уровень прилова морских птиц на автолайнерах, работающих во французских ИЭЗ в 2001 и 2002 гг., может свидетельствовать о том, что если в этом промысле участвуют недавно купленные Францией суда, то их конструкция не предусматривает устройств, необходимых для сокращения прилова морских птиц (см. SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.84). WG-FSA вновь запросила у Франции дополнительную информацию о конструкции и эксплуатации недавно приобретенных ярусоловов.

6.23 WG-FSA отметила, что ее опыт в целом, и в частности опыт тех ее членов, которые работали как в зоне действия Конвенции, так и за ее пределами (особенно в районе Новой Зеландии, где много белогорлых буревестников), может оказаться очень полезным французским учеными и руководящему составу при решении этой серьезной проблемы (см. также SC-CAMLR-XXI, п. 5.6). Рабочая группа также отметила, что очень полезной будет более полная информация о том, как было достигнуто недавнее снижение прилова в ИЭЗ Южной Африки в подрайонах 58.6 и 58.7.

6.24 Рабочая группа рекомендовала, чтобы:

- (i) данные по прилову за сезоны 2002 и 2003 гг. были как можно скорее представлены в Секретариат с использованием форм и форматов АНТКОМа. Эти данные будут как обычно проанализированы Специалистом по анализу данных научных наблюдателей и помещены в раздел IMAF веб-сайта АНТКОМа для рассмотрения WG-FSA;
- (ii) результаты анализа, проводимого исследовательской группой Х. Веймерскирха, были как можно скорее переданы в АНТКОМ. Они будут помещены на веб-страницу IMAF для обсуждения и оценки. Рабочая группа напомнила о значении анализа, проведенного учеными Южной Африки, в области изучения влияния различных факторов на коэффициент прилова морских птиц в подрайонах 58.6 и 58.7 (WG-FSA-98/42, 99/42 Rev. 1 и 00/30);
- (iii) была организована подгруппа по сотрудничеству с французскими учеными, менеджерами и промысловиками с целью выработки рекомендаций по наиболее практичным и эффективным методам решения проблемы прилова морских птиц во французских ИЭЗ.

6.25 WG-FSA отметила потенциальную пользу совместно разработанной программы испытаний и оценки существующих и потенциальных смягчающих мер. Подходящая программа позволит снизить локальные коэффициенты прилова и одновременно с этим

предоставит данные, которые срочно требуются для разработки улучшенных мер по сохранению для всей зоны действия Конвенции, что окажет серьезное влияние на контроль прилова в районах, примыкающих к зоне действия Конвенции.

#### Рекомендации по сокращению прилова морских птиц во французских ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 в 2003/04 г.

6.26 В свете высокой смертности морских птиц во французских ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 члены WG-FSA из Новой Зеландии, Австралии и Франции обсудили наилучшие способы достижения желательных природоохранных результатов. Было предложено три подхода: немедленное введение тех мер по смягчению, которые считаются эффективными для сокращения смертности; совместная подготовка испытаний по выявлению эффективности определенных мер как способов отпугивания морских птиц; и обмен промысловиками между Францией и Новой Зеландией.

6.27 Было решено, что в дополнение к строгому соблюдению требований Меры по сохранению 25-02 потребуются дополнительные смягчающие меры для французских ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 с тем, чтобы снизить очень высокий уровень смертности морских птиц в этих районах. Эти дополнительные меры включают определенный режим установки грузил на ярусы автолайнеров, применение двух поводцов для отпугивания птиц (как указывается в рекомендованном пересмотренном варианте Меры по сохранению 25-02), применение газовой пушки для отпугивания птиц и изменение практики сброса отходов.

#### Смягчающие меры

6.28 Режим установки грузил должен обеспечивать, чтобы ярусы погружались со скоростью  $\geq 0.25$  м/с, что в сочетании с одиночным поводцом для отпугивания птиц было крайне эффективным в сокращении смертности белогорлого буревестника в Новой Зеландии (WG-FSA-03/23). Эта скорость погружения может быть достигнута путем соблюдения требований Меры по сохранению 24-02 о скорости погружения яруса (установка на ярусах грузов в 5 кг с интервалом 50–60 м), или применения ярусов со встроенными грузилами (IW) 50 г/м. Было подчеркнуто, что установка на ярусах грузил с интервалом больше 50–60 м, не приведет к существенному повышению скорости погружения. Из этих двух режимов затопления яруса новозеландские промысловики предпочитают IW, так как он обеспечивает постоянную скорость погружения, прост в эксплуатации и потенциально может повысить коэффициент вылова рыбы (конгрио).

6.29 Спаренные поводцы для отпугивания птиц должны применяться на всех поставленных ярусах. Отходы должны сбрасываться только один раз в день – либо при передвижении по промысловому участку, либо при выборке яруса. Учитывая срочную необходимость снижения уровня смертности морских птиц, последняя мера, отличающаяся от рекомендации в Мере по сохранению 25-02, включена как попытка сведения к минимуму численности морских птиц, следующих за судном при выборке яруса, что может привести к тому, что при постановке яруса вокруг судна будет меньше птиц. Один отдельный сброс отходов в день может сократить численность птиц вокруг судна к началу постановки. Также было рекомендовано, чтобы в качестве дополнительного отпугивающего средства на судне имелась газовая пушка для

отпугивания птиц, как те, что применяются в виноградниках (эта пушка отпугивает птиц от зоны непосредственно за судном, тем самым заставляя птиц нырять за ярусом на большем удалении от кормы судна, где ярусы находятся на большей глубине и их труднее достичь).

6.30 WG-FSA утвердила эти рекомендации и призвала соответствующие французские власти к их скорейшему осуществлению.

#### Испытания смягчающих мер

6.31 В целях снижения смертности морских птиц во французских ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 было предложено в течение сезона 2003/04 г. провести в этом районе испытания смягчающих мер, чтобы определить эффективность методов снижения гибели морских птиц, зарекомендовавших свою эффективность при новозеландском промысле черного конгрио. В ходе этих испытаний будет измеряться влияние смягчающих методов на прилов морских птиц и на целевой вылов рыбы. Эти испытания помогут развитию отношений сотрудничества с промысловиками в вопросе решения проблемы прилова морских птиц и предоставят информацию, имеющую отношение к рассматриваемому промыслу, а также другим промыслам в зоне действия Конвенции. Подробности испытаний будут в срочном порядке разработаны членами WG-IMAF в межсессионный период.

#### Обмен промысловиками

6.32 WG-FSA сочла, что опыт практического и эффективного применения смягчающих мер может быть наиболее эффективно передан французским промысловикам, занятым на ярусном промысле, в случае скорейшего визита промысловиков Новой Зеландии на о-в Реюньон. Позднее французские промысловики могут посетить Новую Зеландию, где они смогут набраться личного опыта в применении смягчающих мер, доказавших свою эффективность в случае белогорлого буревестника.

6.33 В общем WG-FSA отметила, что она всецело поддерживает немедленное введение мер по сохранению, как это указано в пп. 6.27 и 6.28, но в то же время повторяет вынесенную ранее рекомендацию (SC-CAMLR-XX, п. 4.33) о том, что наиболее эффективной мерой сведения к минимуму прилова морских птиц явится ограничение проведения ярусного лова периодом с мая по август включительно – вне сезона размножения белогорлого буревестника.

#### Соблюдение мер по сохранению 24-02 и 25-02

6.34 Данные из отчетов наблюдателей о соблюдении этих мер по сохранению в 2002/03 г. приводятся в WG-FSA-03/63 Rev. 1 и 03/65 Rev. 1 и обобщаются в табл. 6.5 и 6.6 и на рис. 6.1. Сравнение с аналогичными данными за предыдущие годы приводится в табл. 6.6.

### Поводцы для отпугивания птиц

6.35 Соблюдение требования о конструкции и использовании поводцов для отпугивания птиц вновь улучшилось; наблюдатели сообщили о полном соблюдении в 34 из 37 рейсов (92%). Для сравнения: в прошлом году соблюдение составило 86%. Три не полностью соблюдавших судна не выполнили требований о высоте точки крепления (*Ibsa Quinto* и *Isla Alegranza*), длине ответвлений и поводца для отпугивания птиц (*Lodeynoye*) и расстоянии между ответвлениями (*Isla Alegranza*) (табл. 6.5).

6.36 Все суда, осуществлявшие промысел в подрайонах 58.6, 58.7, 88.1 и 88.2 и на Участке 58.5.2, использовали поводцы для отпугивания птиц во всех постановках. В Подрайоне 48.3 9 судов проводило постановки без использования поводцов для отпугивания птиц. Из них 3 судна провели более 5 постановок без поводцов для отпугивания птиц (*Sung No. 66* – 8 постановок (5%), *Isla Alegranza* – 45 постановок (31%) и *Shinsei Maru No. 3* – 24 постановки (20%)) (табл. 6.1 и WG-FSA-03/63 Rev. 1). На Участке 58.4.2 судно *Eldfisk* провело 9 постановок (6%) без этих поводцов.

### Сброс отходов переработки

6.37 Отчеты наблюдателей говорят о том, что требование о хранении отходов на борту или сбросе отходов с борта, противоположного борту выборки яруса, соблюдалось на всех судах, кроме *South Princess*, в подрайонах 58.6 и 58.7 (табл. 6.1). Согласно журналу, это судно сбрасывало отходы с того же борта, где производилась выборка, в 99% его выборок. Отчет о рейсе также свидетельствует о том, что отходы сбрасывались во время 1.8% постановок. При промысле в подрайонах 88.1 и 88.2 судно *South Princess* сбросило отходы во время одной постановки.

6.38 В Подрайоне 48.3 четыре судна были замечены сбрасывающими отходы во время постановки: оба рейса судна *Argos Helena* (по 3% в каждом рейсе), судно *Tierra del Fuego* (3%), и суда *Isla Sofia* и *Jacqueline*, которые один раз провели сброс отходов.

6.39 Вопросы, касающиеся количественной оценки и сокращения количества выбрасываемых в отходах крючков, обобщаются в пп. 10.4–10.6.

### Ночная постановка

6.40 В этом году уровень соблюдения требования о ночной постановке оставался высоким во всех подрайонах, где применяется это требование. В подрайонах 48.3, 58.6 и 58.7 98% постановок производилось ночью. Только одно судно (*Magallanes III* в Подрайоне 48.3) произвело значительное количество дневных постановок (37 постановок, 18% по данным журнала). Однако отчет научного наблюдателя показывает, что все постановки проводились между вечерними сумерками и рассветом.

6.41 В подрайонах 88.1, 88.2 и на Участке 58.4.2 суда вели промысел в соответствии с Мерой по сохранению 24-02, которая освобождает от выполнения требования о ночной постановке к югу от 60°ю.ш. те суда, которые показали постоянную минимальную скорость погружения яруса 0.3 м/с (см. п. 6.44).

### Затопление яруса – испанская система

6.42 Это – третий год, когда суда, использующие испанскую систему ярусов, работали с альтернативными режимами затопления ярусов – грузила весом 8.5 кг, установленные с интервалом не более 40 м, или 6 кг с интервалом не более 20 м (Мера по сохранению 25-02). В этом году соблюдение данной меры по сохранению в Подрайоне 48.3 было 100%, что является значительным улучшением по сравнению с прошлым годом, когда соблюдало 66% судов. В предыдущие годы (с 1997/98 по 1999/2000 гг.), когда данная мера по сохранению требовала 6 кг через каждые 20 м, соблюдение составляло максимум 5%. В подрайонах 88.1 и 88.2 требование об установке грузил на ярус соблюдалось полностью.

6.43 В подрайонах 58.6 и 58.7 судно *Koryo Maru No. 11* использовало 6 кг через каждые 40 м, таким образом не выполняя режим затопления ярусов, определенный Мерой по сохранению 25-02.

### Затопление ярусов – автолайнеры

6.44 Суда, проводившие промысел в дневное время в подрайонах 88.1 и 88.2 и на Участке 58.4.2 к югу от 60°ю.ш., должны были использовать на ярусах грузила, дающие устойчивую минимальную скорость погружения яруса 0.3 м/с (Мера по сохранению 24-02). WG-FSA отметила, что все суда соблюдали эту меру. Скорости погружения приводятся в WG-FSA-03/65 Rev. 1, табл. 5.

### Общие вопросы

6.45 WG-FSA отметила, что при строгой интерпретации соблюдения Меры по сохранению 25-02 (т.е. 100%-ное соблюдение всех элементов этой меры) 14 из 29 судов (48%) полностью и постоянно соблюдали все элементы во всей зоне действия Конвенции (табл. 6.7), а в прошлом году – 3 из 21 судна (14%). Рабочая группа отметила, что ряд судов не достиг полного соблюдения из-за незначительных отклонений (табл. 6.7). Она вновь подчеркнула, что спецификации в данной мере по сохранению – это минимальные стандарты, и судам должно быть рекомендовано их превышение, чтобы избежать несоблюдения.

### Промысловый сезон

6.46 В 2000 г. Научный комитет рекомендовал Комиссии постепенно смягчать требования в отношении закрытых сезонов при достижении полного соблюдения Меры по сохранению 29/XIX (теперь Мера по сохранению 25-02) в сочетании с очень низким уровнем прилова морских птиц и при условии тщательного мониторинга и регистрации результатов (SC-CAMLR-XIX, п. 4.42).

6.47 В 2002 г. WG-FSA рассмотрела 3 варианта продления сезона:

- (i) продление сезона на 2 недели в сентябре при условии полного соблюдения Меры по сохранению 29/XIX (25-02) и установлении ограничения в 3 птицы на судно, приняв, что промысловое усилие останется на существующем уровне. Потребуется, чтобы на судах находилось 2

наблюдателя для точного мониторинга ограничения и применялось 2 поводца для отпугивания птиц или один поводец системы бима с поводцом.

- (ii) Продление сезона на 2 последние недели апреля при условии полного соблюдения Меры по сохранению 29/XIX (25-02) и установлении ограничения в 3 птицы на судно, приняв, что промысловое усилие останется на существующем уровне. Потребуется, чтобы на судах находилось 2 наблюдателя для точного мониторинга ограничения и применялось 2 поводца для отпугивания птиц или один поводец системы бима с поводцом.
- (iii) В предстоящем сезоне разрешить тем судам в Подрайоне 48.3, которые, как было установлено, полностью соблюдали Меру по сохранению 29/XIX (25-02) в 2001/02 г., вести промысел в течение 2 последних недель апреля, что позволит провести предварительную оценку прилова морских птиц в этот период. Для получения доступа в течение этого периода от судна потребуется собирать данные, что позволит получить более достоверную оценку риска для морских птиц в этот период. Это будет включать сбор данных по скорости погружения ярусов и наблюдение за поведением морских птиц вокруг судна. Будет наложено ограничение в 3 птицы на судно; для точного мониторинга ограничения потребуется 2 наблюдателя; также потребуются 2 поводца для отпугивания птиц или один поводец системы бима с поводцом.

6.48 В 2002 г. Научный комитет проинформировал Комиссию, что вариант (i) – продление промыслового сезона на 2 недели в сентябре при условии полного соблюдения Меры по сохранению 29/XIX (25-02) и установлении ограничения в 3 птицы на судно, – является предпочтительным в свете более низкого потенциального риска для морских птиц.

6.49 В 2002 г. Комиссия одобрила вывод SCOI (CCAMLR-XXI, Приложение 5, п. 3.22), что только одно судно может считаться полностью выполнившим Меру по сохранению 29/XIX (25-02) при ярусном промысле в Подрайоне 48.3 в 2002 г. Комиссия решила, что эксперименты по оценке возможности постепенного продления промыслового сезона могут начаться в течение двух последних недель апреля 2003 г. с использованием данного судна.

6.50 Это судно (*Argos Helena*), полностью соблюдавшее Меру по сохранению 29/XIX (25-02) в Подрайоне 48.3 в 2002 г., приняло вариант начать промысел в течение двух последних недель апреля 2003 г. Судно приступило к промыслу 15 апреля 2003 г. 20 апреля 2003 г. оно вызвало гибель трех морских птиц (двух белогорлых буревестников и одного чернобрового альбатроса). Из-за того, что на судно было наложено ограничение в 3 морских птицы, весь промысел прекратился до начала обычного промыслового сезона 1 мая 2003 г.

6.51 В отчете о рейсе говорится, что во время рейса было поймано 5 морских птиц и 3 из них были мертвыми. Из представленной информации неясно, были ли все эти птицы пойманы во время продления сезона и наблюдатель понял так, что ограничение относится только к мертвым птицам, или живые птицы были пойманы после 1 мая 2003 г. Это иллюстрирует два момента: во-первых, важность прошлогоднего замечания Рабочей группы (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.176), что необходимо точно определить, что понимается под «пойманной» птицей; и, во-вторых, необходимость того, чтобы наблюдатели все время полностью заполняли журналы.

6.52 Исходя из опыта судна *Argos Helena* и новой информации по ИЭЗ Франции за сезоны 2001 и 2002 гг. (см. пп. 6.19–6.21), WG-FSA повторила свою прошлогоднюю

рекомендацию, что существующие смягчающие меры вряд ли адекватны для снижения прилова белогорлых буревестников в течение летнего сезона в районах высокого риска.

6.53 В свете этого WG-FSA не смогла поддержать рассмотрение двух вариантов, включающих промысел в апреле (варианты (ii) и (iii)). В тех случаях, когда рассматривается экспериментальное продление сезона, Рабочая группа по-прежнему рекомендовала сентябрь как один из вариантов для любого судна, достигшего полного соблюдения Меры по сохранению 25-02, и отметила, что в прошлом году Научный комитет одобрил это как предпочтительный вариант (SC-CAMLR- XXI, п. 11.7).

6.54 Если промысловый сезон будет продлен в сентябре и будет достигнуто установленное для судов ограничение на прилов морских птиц, то это может означать, что Мера по сохранению 25-02 не адекватна для того, чтобы позволить продление промыслового сезона. Аналогично, если суда не достигнут это ограничение на прилов морских птиц, то может быть необходим пересмотр смягчающих мер, чтобы определить, превышали ли суда минимальные стандарты, определенные в Мере по сохранению 25-02. В любом случае, Научному комитету, может быть, потребуется пересмотреть свою предыдущую рекомендацию для Комиссии (SC-CAMLR-XIX, п. 4.42), что при достижении полного соблюдения этой меры по сохранению следовало бы обсудить вопрос о смягчении требования о закрытых сезонах.

### Соблюдение Меры по сохранению 25-03

#### Кабель сетевого зонда

6.55 WG-FSA отметила, что наблюдатели сообщают о наличии кабелей, относящихся к устройствам контроля сети, устанавливаемым на борту траулера в зоне действия Конвенции (WG-FSA-03/65 Rev. 1), что может трактоваться как нарушение Меры по сохранению 25-03.

6.56 Рабочая группа решила, что кабели, подсоединенные к бортовым устройствам, могут не представлять опасности для морских птиц. WG-FSA рекомендовала снабдить наблюдателей иллюстрациями, показывающими разницу между кабелями, подсоединенными к бортовым устройствам контроля сети, и сетевым зондом типа третьего кабеля. Поскольку, как было показано, к гибели морских птиц приводит именно третий кабель, WG-FSA рекомендовала попросить наблюдателей сообщать только о них в рамках Меры по сохранению 25-03. Несмотря на это в отчет наблюдателя должны включаться сообщения обо всех контактах морских птиц с кабелями, подсоединенными к бортовым устройствам контроля сети.

#### Сброс отходов

6.57 Два траулера, проводивших промысел в Подрайоне 48.3, были замечены сбрасывающими отходы во время постановки и выборки трала: судно *Sil* (5 постановок и 5 выборок) и судно *In Sung Ho* (5 постановок).

### Оценка соблюдения мер по сохранению промысловыми судами

6.58 WG-FSA рассмотрела документ CCAMLR-XXII/52, в котором предлагается возможный подход, который будет применяться SCIC, к разработке новой системы проведения оценки соблюдения мер по сохранению промысловыми судами.

6.59 Документ указывает на отдельные недостатки существующей системы, в частности, на то, что она не делает различия между незначительными и серьезными нарушениями и что оценка соблюдения не охватывает все соответствующие меры по сохранению.

6.60 В документе предлагается метод ранжирования соблюдения судами на основе комбинирования оценок для всех соответствующих мер по сохранению, так что каждое судно получает балл общего соблюдения.

6.61 В настоящее время WG-IMAF считает, что минимальный приемлемый уровень соблюдения мер по сохранению составляет 100%. Рабочая группа выразила озабоченность, что предлагаемый метод балла соблюдения может привести к снижению приемлемого уровня соблюдения. Принятие менее чем 100%-ного соблюдения мер может фактически лишить промысловиков стимулов прилагать усилия к достижению установленного уровня. Рабочая группа неоднократно подчеркивала, что многие меры по сохранению (или их элементы) устанавливаются только минимальные стандарты и что судам надо стараться превышать эти стандарты, как для предотвращения несоблюдения (см. п. 6.45), так и для достижения лучших стандартов охраны природы и управления.

6.62 WG-FSA отметила, что предлагаемый метод получения балла общего соблюдения зависит от определения веса элементов мер по сохранению. Это предполагает, что вклад, который каждая мера по сохранению вносит в достижение целей Комиссии, известен, и что это также известно для отдельных элементов каждой из этих мер. Поскольку это обычно не так, данная оценка будет очень субъективной. Кроме того, комбинирование всех мер по сохранению для получения общего балла принесет ограниченную пользу, поскольку каждая мера предназначена для достижения различных управленческих и природоохранных целей.

6.63 WG-FSA была также обеспокоена тем, что если пороговый балл общего соблюдения ниже 100%, то это может привести к ситуации, когда промысловики выбирают между мерами по сохранению, имеющими различный вес, в целях достижения порогового балла. Помимо этого, предлагаемый метод не рассматривает проблему проведения различия между несоблюдающими судами, не выполняющими в минимальной степени, и судами, не выполняющими в большой степени.

6.64 На более общем уровне, Рабочей группе было неясно, как балл общего соблюдения будет интерпретироваться или применяться. Это важно для корректной оценки метода и его сравнения с другими потенциальными методами.

6.65 WG-FSA отметила, что смысл рассмотрения методов оценки соблюдения намного шире, чем просто разработка нового подхода. Любая новая система потребует всесторонней оценки содержания всех мер по сохранению, инструкций для наблюдателей и инспекторов, характера, рамок и содержания механизмов отчетности, и деталей проверки, анализа и процедуры оценки данных. Особенно важно обеспечить, чтобы любая новая и усовершенствованная система была основана на данных, которые собираются и представляются настолько аккуратно, точно и последовательно, насколько это возможно.

## Исследования и опыт применения смягчающих мер при ярусном промысле

### Общие вопросы

6.66 WG-FSA посмотрела фильм «Off the Hook» (WG-FSA-03/19) – учебный фильм об избегании морских птиц при ярусном промысле на Аляске, – и отметила, что

фильмы являются мощным информационным средством, выражающим необходимость сохранения морских птиц и применения промысловиками методов для снижения прилова морских птиц. Фильмы должны рассматриваться в качестве альтернативного или дополнительного носителя информации при обновлении публикации АНТКОМа *Лови в море, а не в небе*.

6.67 В WG-FSA-03/20 описываются подходы, в которых новые идеи промысловиков и сотрудничество заинтересованных сторон сочетаются со сбором научных данных в целях нахождения решения проблемы смертности морских птиц при двух промыслах США. WG-FSA отметила, что эта модель могла бы с пользой применяться при французском промысле на Участке 58.5.1 и в Подрайоне 58.6.

6.68 Для страницы IMAF веб-сайта АНТКОМа был представлен плакат, совместно разработанный организациями National Audubon Society, Hawaii Longline Association и BirdLife South Africa, который описывает методы обращения с птицами, пойманными живьем на крючки при ярусном промысле. Было отмечено, что хотя эти методы могут быть полезны для некоторых промыслов, для других они могут быть менее применимы. Было решено, что Секретариат запросит разрешение на то, чтобы страны-члены могли скопировать этот плакат и использовать его у себя.

6.69 Чтобы изучить возможность использования интенсивности попыток кормления чернобровых альбатросов во время работ по постановке ярусов в качестве показателя их уровня смертности, наблюдатели на борту ярусоловов, занимавшихся промыслом *D. eleginoides* в водах вокруг Фолклендских/Мальвинских о-вов, в 2001/02 г. на протяжении 7-месячного периода собирали данные о поведении чернобровых альбатросов при кормодобывании (WG-FSA-03/91). Было определено, что на уровень смертности чернобровых альбатросов оказывает существенное влияние комплекс переменных, связанных с окружающей средой и промысловыми операциями.

6.70 В целях снижения экологической изменчивости и анализа набора данных с более высоким уровнем смертности, было смоделировано подмножество данных (33-дневный период). Это выделило ряд экологических и оперативных переменных, включая интенсивность попыток кормления, (в сочетании объясняющих 55% изменчивости). Это – первый опыт по исследованию такой взаимосвязи в южном полушарии, который говорит о том, что в отсутствие направленной экспериментальной работы по дальнейшему изучению этой взаимосвязи необходимо проявлять осторожность при использовании интенсивности попыток кормления чернобровых альбатросов в качестве показателя уровня их смертности.

6.71 Э. Фанта проинформировала, что в результате экспериментов, проводившихся на океанографическом судне *Soloncy Moura* Бразильского института окружающей среды (ИВАМА), было обнаружено, что наживка, окрашенная в голубой цвет, и поводцы для отпугивания птиц существенно снизили прилов альбатросов и буревестников при пелагическом ярусном промысле. Ее попросили представить результаты этих исследований Рабочей группе.

6.72 Опыт по снижению прилова морских птиц при ярусном промысле, связанный с использованием круглых шахт и видеомониторинга, описывается в пп. 10.17 и 10.19–10.22.

#### Окрашенная наживка и маскировка

6.73 WG-FSA отметила, что японские ученые провели важные исследования, касающиеся эффективности применения окрашенной в голубой цвет наживки в

качестве смягчающей стратегии, и призвала Японию передать ей результаты этой работы. Было также отмечено, что фирма Mustad выпускает искусственную голубую наживку (Nor Bait) для использования при демерсальном ярусном промысле в целях снижения прилова морских птиц. Результаты недавних экспериментов с окрашенной голубой наживкой на Гавайях были неубедительными (WG-FSA-03/36).

6.74 WG-FSA отметила отчет Т. Миколя (п. 6.19) о более высоких коэффициентах прилова морских птиц при использовании черных ярусов на автолайнерах по сравнению с белыми ярусами; это противоречит утверждению, что менее заметные снасти или маскировка промыслового оснащения могут снизить прилов морских птиц.

#### Затопление ярусов

6.75 В WG-FSA-03/23 представлены результаты экспериментов по применению IW-ярусов при новозеландском промысле черного конгрио в ноябре 2002 г. Эксперимент, при котором было выставлено 340 000 крючков, продолжался в течение 16 дней. Во время эксперимента поблизости от судна каждый день находилось вплоть до 1400 белогорлых буревестников. Поводец для отпугивания птиц постоянно применялся во время этого эксперимента. На неутяжеленные (UW) ярусы, погружавшиеся со скоростью 0.1 м/с, попался 81 белогорлый буревестник и 1 серый буревестник, в то время как на IW-ярусы, погружавшиеся со скоростью 0.25 м/с, попался только 1 белогорлый буревестник. Этот эксперимент будет повторен в октябре/ноябре 2003 г. в целях увеличения размера выборки, изучения межгодовой изменчивости в эффективности IW-оснащения для ограничения доступа морских птиц и испытания дополнительных смягчающих мер. Эксперименты, исследующие влияние IW-ярусов на вылов целевых и нецелевых видов рыбы, также проводились при новозеландском ярусном промысле черного конгрио зимой 2003 г. WG-FSA отметила, что ожидается предложение о проведении аналогичных экспериментов по изучению воздействия IW-ярусов (по сравнению с UW-ярусами) на CPUE клыкача в подрайонах 88.1 и 88.2 в сезоне 2003/04 г. (WG-FSA-03/17). Она указала, что после завершения текущего IW-эксперимента в Новой Зеландии (измеряющего воздействие на прилов морских птиц) и эксперимента, предложенного для подрайонов 88.1/88.2 (измеряющего воздействие на целевые виды рыб), будет достаточно экспериментальных данных об эффективности IW-оснащения для того, чтобы дать основания для модификации Меры по сохранению 25-02 и включения положений о затоплении ярусов для автолайнеров. Намечается, что рекомендованные изменения к этой мере по сохранению, касающиеся затопления ярусов для автолайнеров, будут представлены в АНТКОМ в 2004 г.

6.76 В WG-FSA-03/81 сообщается о результатах проведенного в 2003 г. эксперимента по: (i) определению скорости погружения промысловых линий испанской системы с помощью регистраторов времени-глубины; и (ii) интерпретации после этого оценок смертности морских птиц для трех режимов затопления ярусов в эксперименте Д. Агню и др. (Agnew et al., 2000). Последний момент был важен, учитывая низкую смертность белогорлых буревестников, зарегистрированную для ярусов автолайнеров со скоростью погружения 0.25 м/с, о которой говорится в WG-FSA-03/23, и в связи с отсутствием данных о скорости погружения ярусов для режима установки грузил на ярусы испанской системы, требуемого Мерой по сохранению 25-02 (8.5 кг/40 м). Ярусы, несущие 4.25 кг/40 м, 8.5 кг/40 м и 12.75 кг/40 м погружались на глубину 20 м соответственно со скоростью 0.4 м/с, 0.54 м/с и 0.68 м/с. Эти оценки выше, чем скорость 0.25 м/с (с одиночным поводцом для отпугивания птиц), оказавшаяся эффективной для белогорлых буревестников в Новой Зеландии. Допуская, что ярусы

погружались с похожей скоростью в экспериментах Д. Агню и др. (Agnew et al., 2000), где также использовался одиночный поводец для отпугивания птиц, коэффициент прилова белогорлых буревестников для быстрее погружавшегося яруса испанской системы был выше, чем для медленнее погружавшегося яруса системы автолайн.

6.77 WG-FSA сообщила, что два наблюдателя использовали регистраторы времени–глубины для измерения скорости погружения ярусов испанской системы в Подрайоне 48.3 в промысловом сезоне 2002/03 г. Были зарегистрированы следующие средние скорости погружения при режиме установки грузил 8.5 кг на 40 м: 0.55 м/с (*Argos Helena*) и 0.45 (*Koryo Maru No. 11*), что схоже с результатами, представленными в WG-FSA-03/81.

6.78 WG-FSA заметила, что причинами этого могут быть более быстрая скорость постановки для судов испанской системы, что уменьшает степень охвата промысловых линий под надводной частью поводцов для отпугивания птиц, или то, что способы применения поводцов были несопоставимы. Она отметила, что расстояние от кормы, на котором промысловый линь достигает конкретной глубины, объединяет скорость судна и скорость погружения в критерий эффективности; этот подход может быть более предпочтительным, чем использование просто нормативов скорости погружения.

6.79 В WG-FSA-03/62 приводится сравнение результатов бутылочных испытаний и регистраторов времени–глубины (последняя модель: Wildlife Computers Mark 9) при измерении скоростей погружения ярусов в соответствии с Мерой по сохранению 24-02. Документ указывает на отдельные несоответствия в измерениях при бутылочных испытаниях, когда они проводились на UW-ярусах при определенных погодных условиях, и предупреждает, что при сильном ветре и волнении моря необходимо проявлять осторожность при измерении скорости погружения UW-яруса с помощью бутылочного метода. WG-FSA отметила, что бутылочные испытания были созданы для ярусов с добавленным весом и работают лучше в этом случае (см. WG-FSA-01/46).

6.80 Необходимо провести дальнейшие исследования на автолайнерах и судах испанской системы, чтобы полностью понять роль скорости погружения яруса в сокращении смертности морских птиц для обоих типов промысла.

#### Подводная и бортовая постановка

6.81 При пелагическом ярусном промысле на Гавайях были проведены испытания трубы для подводной постановки двух размеров (9 м и 6.5 м) и нового метода для снижения прилова морских птиц – бортовой постановки (WG-FSA-03/36). Бортовая постановка была связана со спуском поводцов около носовой части с одновременным использованием устройства, ограничивающего доступ птиц. Результаты говорят о том, что бортовая постановка может быть полезной смягчающей мерой, но результаты были неубедительными из-за оперативных проблем с трубами для подводной постановки и ограниченного масштаба испытаний.

6.82 Было отмечено, что одно судно в Новой Зеландии проводит эксперименты с бортовой постановкой при демерсальном промысле. Несколько судов проводили бортовые постановки на Аляске со смешанным успехом в плане прилова морских птиц.

## Поводцы для отпугивания птиц

6.83 В WG-FSA-03/18 представлена брошюра, описывающая стандарты на материалы и эффективность поводцов для отпугивания птиц, а также аспекты установки этих поводцов при ярусном промысле на Аляске. Было отмечено, что похожая брошюра, описывающая концепции и цели применения поводцов для отпугивания птиц, могла бы быть полезным дополнением, объясняющим промысловикам требования Меры по сохранению 25-02 в отношении этих поводцов.

6.84 В WG-FSA-03/22 рассматривается литература об эффективности одиночных и сдвоенных (или нескольких) поводцов для отпугивания птиц, а также принятые в АНТКОМе стандарты на материалы и эффективность поводцов. В нем предлагаются конкретные варианты пересмотра требований в отношении поводцов для отпугивания птиц и поэтому он послужил основой дискуссии Рабочей группы по вопросу пересмотра требований о поводцах в мерах по сохранению. Хотя поводцы для отпугивания птиц являются ключевым элементом снижения прилова морских птиц при ярусном промысле во всем мире, проводилось мало исследований в отношении их оптимальной конструкции (материалов и конфигурации). В WG-FSA-03/22 приводится информация об интенсивности ныряния белогорлых буревестников для ярусов IW-50, оснащенных одиночными и сдвоенными поводцами для отпугивания птиц с зоной действия 60 м, и для UW-ярусов, оснащенных одиночным поводцом для отпугивания птиц. Ныряние белогорлых буревестников достигло пика на расстоянии 70 м за кормой судна во всех случаях. В отличие от одиночных поводцов, ныряние за ярусом практически прекратилось в радиусе 50 м за кормой в случае применения двух поводцов для отпугивания птиц, однако точное сравнение было невозможно из-за того, что во время использования сдвоенных поводцов в случайном порядке производились выстрелы из акустической пушки. Настоятельно рекомендуется провести специальные исследования, основанные на количественных показателях поведения морских птиц (нападении на наживку и нырянии за ней), таких как белогорлые, серые и бледноногие буревестники и чернобровые альбатросы. WG-FSA согласилась, что исследование конструкции и конфигурации поводцов для отпугивания птиц является высокоприоритетным для всех ярусных промыслов.

6.85 В WG-FSA-03/22 на основе имеющейся информации предлагаются изменения к требованиям АНТКОМа в отношении поводцов для отпугивания птиц. Хотя скорее всего исследования продемонстрируют значительно более высокую эффективность сдвоенных или множественных поводцов по сравнению с одиночными поводцами для снижения побочной смертности всех морских птиц, это не было проверено научно для птиц Южного океана. В WG-FSA-03/22 также предлагаются два варианта в качестве отправной точки для обсуждения и работы WG-IMAF: (i) требовать, чтобы во время постановки ярусов в водах зоны действия Конвенции применялось как минимум два поводца для отпугивания птиц, исходя из лучшей имеющейся информации; или (ii) сохранять статус-кво (требовать применения одиночного поводца для отпугивания птиц). В любом случае настоятельно рекомендуются четкие стандарты рабочих характеристик поводцов для отпугивания птиц. Сюда относятся зона действия 80–100 м и уточнение положения поводцов для отпугивания птиц по отношению к ярусу и преобладающему ветру. Также рекомендуются изменения в отношении требуемых материалов и конфигурации этих поводцов.

## Предлагаемые испытания ярусов со встроенными грузилами в подрайонах 88.1 и 88.2

6.86 WG-FSA-03/17 просит разрешить проведение эксперимента по затоплению ярусов в подрайонах 88.1 и 88.2 в сезоне 2003/04 г. Эксперимент потребует ослабления требований Меры по сохранению 41-09, чтобы суда выставляли ярусы при скорости

погружения  $\geq 0.3$  м/с, Меры по сохранению 24-02, касающейся мониторинга скорости погружения, и Меры по сохранению 25-02 о дневной постановке. Этот эксперимент является важным этапом в рабочем плане, осуществляемом с июня 2002 г. и направленном на изучение эффективности IW-ярусов (быстро погружающихся) для сокращения прилова морских птиц. Этот план работ также рассматривает эффективность IW-ярусов при лове целевых и нецелевых видов рыбы. Пока эксперименты проводились при новозеландском ярусном промысле черного конгрио в отношении белогорлых буревестников, которые являются видом морских птиц, чаще всего попадающим на ярусы в водах зоны действия Конвенции. Эксперимент в Новой Зеландии также рассматривал влияние IW-ярусов на коэффициенты вылова черного конгрио и нецелевых видов с тем, чтобы выяснить промысловую эффективность IW-ярусов и результаты их применения для сохранения морских птиц.

6.87 Предлагаемый эксперимент в подрайонах 88.1 и 88.2 будет направлен на исследование влияния IW-ярусов на коэффициенты вылова клыкача и нецелевых видов. Эксперимент будет требовать применения двух линий: нормального UW-яруса и IW-яруса. Ярусы будут погружаться с нормальной для них скоростью, которая составляет 0.1 м/с для UW и 0.25 м/с для IW. IW-ярусы, которые будут достигать горизонта лова значительно быстрее, чем UW-ярусы, могут поймать больше клыкача. Постановка пары ярусов принципиальна для этого эксперимента, поскольку это сократит число ограничивающих факторов. Поскольку этот эксперимент потребует освобождения от выполнения мер по сохранению 24-02, 25-02 и 41-09, и промысел будет проводиться на всех стадиях суточного цикла, потребуются альтернативные смягчающие меры для минимизации смертности морских птиц во время этого эксперимента. Эти меры были обрисованы в документе WG-FSA-03/17. Ожидается, что в ходе данного эксперимента гибели морских птиц не произойдет.

6.88 Результаты этого эксперимента будут важны при выработке рекомендаций об условиях затопления ярусов для автолайнеров (Мера по сохранению 25-02) в следующем году и будут содействовать достижению быстрого внедрения IW-ярусов на автолайнерах как внутри, так и вне зоны действия Конвенции. Этот эксперимент может также повлиять на эффективность промысла и оценку запасов, особенно если будет показано, что IW-ярусы влияют на коэффициенты вылова клыкача и нецелевых видов рыбы.

6.89 WG-FSA полностью поддержала это предложение и рекомендовала разрешить освобождение от выполнения соответствующих элементов мер по сохранению 24-02, 25-02 и 41-09. Она одобрила принятый подход, направленный на понимание воздействия применения IW-ярусов как на прилов морских птиц, так и на эффективность промысла, и попросила, чтобы в следующем году результаты были полностью представлены в WG-FSA.

#### Исследования и опыт применения смягчающих мер для тралового промысла

6.90 Этот вопрос обсуждается в рамках пп. 6.237–6.245 и в SC-CAMLR-XXII/BG/28 с учетом опыта работы в зоне действия Конвенции.

#### Пересмотр Меры по сохранению 25-02 (ранее 29/XIX)

6.91 В 2002 г. WG-FSA пришла к выводу, что несколько элементов Меры по сохранению 25-02, включая требования в отношении затопления ярусов на автолайнерах, поводцов для отпугивания птиц и удаления крючков из выбрасываемой рыбы и отходов переработки, должны быть обсуждены и, если необходимо,

пересмотрены (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.82). В этом году Рабочая группа рассмотрела всю эту меру по сохранению и выработала предлагаемые изменения на основе представленных документов и другой имеющейся информации.

#### Общие вопросы

6.92 WG-FSA рекомендовала заменить термин «наживленные крючки» термином «ярусы» (определяемым как вожак или хребтина, к которой наживленные крючки прикреплены поводцами) во всей этой мере по сохранению в целях лучшего отражения особенностей оснащения и работы демерсального промысла.

#### Затопление ярусов на автолайнерах

6.93 WG-FSA отметила, что информация об эффективности IW-ярусов, необходимая для того, чтобы предложить изменения к этой мере по сохранению, является неполной. Результаты испытаний в ходе новозеландского промысла черного конгрио и, возможно, других промыслов появятся в 2004 г. и предоставят основу для определения режимов затопления и/или рабочих стандартов для погружения ярусов системы автолайн в рамках этой меры по сохранению. Рабочая группа пришла к выводу, что требования в отношении затопления ярусов системы автолайн должны быть определены в 2004 г., когда появится более полная информация.

6.94 Однако WG-FSA отметила, что с учетом обстоятельств, преобладающих в настоящее время во французской ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 (пп. 6.19–6.25), необходимо и целесообразно немедленно ввести меры по сохранению, включая рекомендованный обязательный норматив веса ярусов, основанный на существующем опыте (п. 6.28). Эта рекомендация (IW-ярус с минимальным весом 50 г/м или установка грузил весом 5 кг с интервалом 50–60 м) включена в предлагаемый пересмотренный вариант Меры по сохранению 25-02 в качестве рекомендуемой спецификации.

#### Размороженная наживка

6.95 Был обсужден вопрос об обязательном использовании размороженной наживки при демерсальном ярусном промысле в зоне действия Конвенции. Члены Рабочей группы отметили, что из-за требования к судам с испанской системой ярусов устанавливать грузы на ярусы, как написано в Мере по сохранению 25-02, замороженная наживка не влияет на скорость погружения яруса и, таким образом, имеет минимальную природоохранную пользу.

6.96 Ярус автолайнеров имеет отрицательную плавучесть, а размер и характер кусков наживки таковы, что использование замороженной или полумороженной наживки не снижает скорость погружения яруса. Таким образом, требование об использовании только размороженной наживки приносит минимальную природоохранную пользу.

6.97 Для автолайнеров, ведущих промысел в соответствии с Мерой по сохранению 24-02, содержащей требование о достижении минимальной скорости погружения яруса, требование об обязательном использовании размороженной наживки имеет минимальную природоохранную пользу.

6.98 Учитывая в целом высокий уровень соблюдения режима затопления ярусов для ярусоловов испанской системы, 100%-ное соблюдение требований о затоплении яруса

Меры по сохранению 24-02 и существующие знания об автолайновом методе промысла, WG-FSA рекомендовала убрать из этой меры по сохранению требование, относящееся к использованию размороженной наживки, поскольку необходимость в нем отпала.

#### Устройство для отпугивания птиц при выборке

6.99 WG-FSA отметила, что опыт австралийских промысловиков в прошлом сезоне в ходе двух ярусных промыслов (участки 58.4.2 и 58.5.2) выявил потенциальную проблему с приловом морских птиц при выборке ярусов. В ходе двух рейсов большое количество гигантских буревестников и капских голубков регулярно подлетало к судам. Хотя во время постановки яруса птиц при этом промысле поймано не было, несомненно в результате строгого соблюдения требований о затоплении яруса, 8 птиц было поймано во время выборки яруса. Проблема могла быть усугублена требованием о том, чтобы оба судна удерживали все отходы на борту во время ведения промысла, что сделало место выборки единственным источником пищи у судна. WG-FSA согласилась, что политика в отношении удержания отходов должна поощряться, и рассмотрела пути минимизации прилова вокруг места выборки.

6.100 На Участке 58.5.2 одно судно, *Janas*, смогло снизить взаимодействия до минимума путем использования устройства для отпугивания птиц, которое мешало птицам приблизиться к наживке во время выборки. Судно *Eldfisk* сообщило, что оно смогло успешно ограничить взаимодействия с морскими птицами во время выборки на Участке 58.4.2 с помощью водомета, направленного в воду недалеко от места выборки яруса: во время выборки не было поймано ни одной птицы. В Подрайоне 48.3 судно *Koryo Maru No. 11* применяло буй, подвешенный на 4-метровом шесте в 2 м позади места выборки яруса, в ходе большинства (66%) выборок; во время выборки птиц поймано не было. В Подрайоне 88.1 судно *Волна* применяло одно из устройств для отпугивания птиц при выборке; во время выборки птиц поймано не было. WG-FSA отметила, что прилов морских птиц при выборке является проблемой при других промыслах в зоне действия Конвенции, особенно в районах, уровень риска в которых группа оценивает как средний–высокий или высокий. В связи с этим она рекомендовала включить в Мере по сохранению 25-02 положение о том, чтобы во время выборки ярусов в этих промыслах применялось устройство для отпугивания птиц при выборке. Это устройство должно быть сконструировано так, чтобы учитывать другой нецелевой прилов (например, срезание с яруса пластиножаберных рыб).

#### Поводцы для отпугивания птиц

6.101 WG-FSA отметила, что требования в отношении поводцов для отпугивания птиц, установленные в Мере по сохранению 25-02, были основаны на наблюдениях для пелагического промысла и за 13 лет практически не изменились. Обращая особое внимание на рекомендации WG-FSA-03/22 (см. пп. 6.84 и 6.85), Рабочая группа согласилась, что зона действия поводца для отпугивания птиц и его расположение над ярусом в зависимости от преобладающего ветра особенно важны для его эффективности. Конструкция поводца для отпугивания птиц в Мере по сохранению 25-02 может быть улучшена путем рассмотрения этих двух аспектов его эксплуатации. В связи с этим WG-FSA рекомендовала, чтобы эта мера по сохранению призывала суда оптимизировать зону охвата поводцов для отпугивания птиц и применять эти поводцы таким образом, чтобы эта зона охвата предотвращала нападение морских птиц на ярус на максимально возможном расстоянии за кормой, даже при боковом ветре. Хотя WG-FSA рекомендовала, чтобы информация о влиянии зоны охвата поводцов для отпугивания птиц на их эффективность в качестве отпугивающего средства собиралась

через научных наблюдателей в 2002 г. (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.74), эти данные не собирались и, таким образом, информации о зоне охвата поводцов для отпугивания птиц, используемых в зоне действия Конвенции, не было. Рабочая группа настоятельно рекомендовала, чтобы эти данные собирались в предстоящем сезоне, и представила предложения о том, как это может делаться (пп. 10.26 и 10.27).

6.102 Высота, на которой крепятся на судне поводцы для отпугивания птиц, натяжение, создаваемое буксируемым объектом, вес материалов поводца и скорость судна определяют зону охвата этих поводцов. Поскольку данных о зоне охвата поводцов для отпугивания птиц не было, в настоящий момент WG-FSA было трудно рекомендовать минимальную зону охвата для этой меры по сохранению. Отметив, что высота точки крепления является критическим фактором зоны охвата и измеримым требованием, которое может быть изменено с минимальными усилиями и расходами для операторов судов, WG-FSA рекомендовала, чтобы в существующем требовании высота точки крепления 4.5 м была увеличена до 7 м как более предпочтительный вариант, чем требование о конкретной зоне охвата.

6.103 Отметив, что поводцы для отпугивания птиц наименее эффективны при боковом ветре, WG-FSA рекомендовала включить в данную меру по сохранению требование о том, чтобы точка крепления поводца для отпугивания птиц находилась с наветренной стороны от яруса и, по мере возможности, чтобы требуемый буксируемый объект оставался прямо за наветренной точкой крепления к судну. Эти требования приведут к тому, что при поперечном ветре поводец для отпугивания птиц будет находиться непосредственно над ярусом, обеспечивая максимальную эффективность поводцов в условиях, которые обычно делают их наименее эффективным.

6.104 WG-FSA рекомендовала убрать существующее требование о том, чтобы поводец имел диаметр 3 мм, поскольку оно излишне. Далее, она отметила, что промысловики должны иметь возможность выбирать диаметр троса, который лучше всего подходит для их судов. Была обсуждена возможность изменения требования о длине 150 м, однако данных, чтобы рекомендовать альтернативную длину, не имелось.

6.105 WG-FSA отметила, что данных по оптимальному расстоянию и материалам ответвлений также не имеется в связи с отсутствием исследований в этой области. Она рекомендовала сохранить в данной мере по сохранению существующее расстояние 5 м, но определить его как максимальное, что позволит судам проводить соответствующие эксперименты с более короткими интервалами между ответвлениями. Рабочая группа отметила, что требуемое в настоящее время число ответвлений (5) недостаточно почти в любых обстоятельствах и что эта ситуация будет далее обостряться по мере оптимизации промысловиками зоны охвата поводцов для отпугивания птиц. Учитывая это замечание, WG-FSA рекомендовала крепить ответвления по всей надводной части троса, начиная с 5 м от кормы судна, чтобы обеспечить максимальную эффективность надводной протяженности поводца для отпугивания птиц. Увеличение высоты крепления к судну и просьба оптимизировать зону охвата поводца для отпугивания птиц делают текущие требования о длине ответвления нецелесообразными. WG-FSA рекомендовала изменение, отражающее то, что каждое ответвление должно доставать до воды в случае измерения при отсутствии ветра и волнения, и указала, что необходимо определить соответствующий диапазон длин поводцов для отпугивания птиц.

6.106 WG-FSA также рекомендовала модифицировать требования в отношении вертлюгов, чтобы отразить цель этих требований (не позволять ответвлениям перекручиваться вокруг поводца для отпугивания птиц или друг с другом) и дать возможность отдельным судам определять наилучшие методы достижения этой цели.

6.107 WG-FSA отметила ограниченность имеющейся информации по природоохранным преимуществам двух поводцов для отпугивания птиц по сравнению с одним поводцом применительно к видам морских птиц Южного океана. Она рекомендовала

поощрять применение двух таких поводцов, прикрепляемых так, чтобы при их использовании они находились по обе стороны яруса, но чтобы это не было обязательным требованием в данной мере по сохранению в связи с отсутствием убедительных доказательств в настоящее время.

#### Удаление рыболовных крючков

6.108 WG-FSA отметила, что трудно достичь или измерить полное соблюдение существующего требования об удалении рыболовных крючков из рыбьих голов и отходов переработки перед их сбросом. Она рекомендовала пересмотреть существующую рекомендацию и включить требование о том, чтобы судно ввело систему удаления крючков из отходов и рыбьих голов перед их выбросом. Эта рекомендация будет способствовать достижению цели существующего требования, и в то же время сделает возможной оценку соблюдения.

6.109 С учетом приведенной выше информации и предложений, WG-FSA подготовила проект пересмотренной Меры по сохранению 25-02, который прилагается как Дополнение F.

#### Побочная смертность морских птиц при нерегулируемом ярусном промысле в зоне действия Конвенции

6.110 Поскольку не имелось информации о прилове морских птиц в ходе нерегулируемого промысла, проведение оценки побочной смертности морских птиц в ходе ННН промысла в зоне действия Конвенции связано с рядом затруднений, требующих, чтобы были сделаны некоторые предположения.

6.111 В прошлые годы WG-FSA проводила оценки с использованием как среднего коэффициента вылова по всем рейсам за соответствующий период проведения регулируемого промысла в конкретном районе, так и наивысшего коэффициента для любого рейса регулируемого промысла за тот же период. Аргументом в пользу применения наихудшего коэффициента в ходе регулируемого промысла является то, что суда нерегулируемого промысла не принимают на себя обязательств по применению каких-либо смягчающих мер, предписываемых мерами АНТКОМа по сохранению. В связи с этим коэффициенты вылова в среднем скорее всего будут значительно выше, чем при регулируемом промысле. Полное описание используемого метода дается в SC-CAMLR-XXII/BG/19.

6.112 В прошлом году был представлен новый метод оценки нерегулируемого вылова рыбы и птиц в Подрайоне 48.3 (WG-FSA-02/4 и 02/5). Оценка коэффициента прилова птиц проводилась по методу бутстрап по наблюдавшимся коэффициентам вылова при промысловых операциях за 1996/97 г. В 1996/97 г. суда в Подрайоне 48.3 применяли относительно мало смягчающих мер, и считается, что они дают наилучшую из имеющихся в WG-FSA оценок вероятных коэффициентов при нерегулируемом промысле в этом подрайоне. Проблема с этим анализом заключается в том, что на одном судне (*Isla Isabel*) коэффициент прилова птиц был на порядок выше, чем на других судах, проводивших промысел в том же году (летний коэффициент – 11.641 особи/1000 крючков; для сравнения: средняя величина по другим судам – 0.792 особи/1000 крючков).

6.113 В WG-FSA-02/4 и 02/5 для решения этой проблемы были рассчитаны два варианта, один – с данными судна *Isla Isabel*, а другой – без этих данных. С учетом сделанных WG-FSA в прошлом году комментариев (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5,

пп. 6.90–6.92) в WG-FSA-03/56 повторен анализ с использованием данных судна *Isla Isabel*, взвешенных по количеству крючков, наблюдавшихся в каждом рейсе.

6.114 Рабочая группа решила применить разработанные в WG-FSA-02/4 и 02/5 методы к соответствующим данным по другим статистическим районам, в частности используя данные, представленные в табл. 31 документа WG-FSA-98 (SC-CAMLR-XVII, Приложение 5), по коэффициентам прилова птиц в Подрайоне 58.7 в течение промыслового сезона 1996/97 г. Эти данные ранее использовались при расчете коэффициентов прилова в ходе нерегулируемого промысла в подрайонах 58.6 и 58.7 и на участках 58.5.1 и 58.5.2 (SC-CAMLR-XVII, Приложение 5, п. 7.75). Кроме того, эти данные использовались для получения соответствующих данных по прилову птиц на Участке 58.4.4 и в Подрайоне 88.1 путем снижения на 40%, чтобы отразить более низкую уязвимость морских птиц на этом участке и в этом подрайоне (SC-CAMLR-XVIII, Приложение 5, п. 7.62).

6.115 Одна из трудностей метода бутстрап заключается в том, что имеется довольно мало данных по которым можно провести бутстрап. В связи с этим было принято решение в качестве бутстрапных данных для подрайонов 58.6 и 58.7 и т.д. использовать данные по отдельным рейсам из WG-FSA-98, табл. 31 (SC-CAMLR-XVIII, Приложение 5), где количество наблюдавшихся крючков было ненулевым. В случае Подрайона 48.3 использовались данные по отдельным рейсам, представленные в табл. 1 документа WG-FSA-03/56. Данные были разбиты на летний (октябрь–март) и зимний (апрель–сентябрь) периоды<sup>1</sup>. Полученные медианы и 95%-ные доверительные интервалы для коэффициентов прилова морских птиц в ходе нерегулируемого промысла даются ниже.

Подрайон/Участок	Время года	Нижние 95%	Медиана	Верхние 95%
48.3	лето	0.39	0.741	11.641
	зима	0	0	0.99
58.6, 58.7, 58.5.1, 58.5.2	лето	0.45	0.55	1.45
	зима	0.01	0.01	0.07
58.4.4, 88.1	лето	0.27	0.33	0.87
	зима	0.006	0.006	0.042

6.116 WG-FSA решила, что эти величины должны использоваться для оценки прилова морских птиц в ходе ННН-промысла видов *Dissostichus* в зоне действия Конвенции в 2003 г. Также было решено, что эти величины должны быть применены к данным по изъятию клыкача, использовавшимся для получения подобных же оценок в предыдущие годы.

6.117 Было отмечено, что в дополнение к изменениям в оценках прилова морских птиц, явившихся результатом применения новых коэффициентов прилова морских птиц, проводимый Секретариатом и WG-FSA обзор данных по ННН-изъятию видов *Dissostichus* привел к некоторым изменениям в ретроспективных данных по общему изъятию. Эти изменения были учтены при повторном анализе этих ретроспективных данных. Единственное изменение в данных по изъятию за прошлый (2002) год относится к Участку 58.5.2.

<sup>1</sup> За исключением рейса судна *Garoya* в Подрайоне 58.7, проходившего с 5 апреля по 10 мая 1997 г., коэффициент прилова в ходе которого был очень высоким – 1.88 особи/1000 крючков, что, по-видимому, больше соответствует летнему коэффициенту.

6.118 Подробные оценки возможного нерегулируемого прилова морских птиц в зоне действия Конвенции в 2002/03 г. и сравнение с оценками за прошлые годы даются в SC-CAMLR-XXII/BG/19.

6.119 Общая оценка по всей зоне действия Конвенции за 2002/03 г. дает потенциальный прилов морских птиц в ходе нерегулируемого промысла, равный 17 585 особей (с 95%-ным доверительным интервалом 14 412–46 954 особи). Величины за текущий и предыдущие годы по различным частям зоны действия Конвенции сведены в табл. 6.8.

6.120 Рабочая группа отметила, что она сочтет полезным дальнейшее исследование по методам представления характеристик этих данных. В качестве примера и иллюстрации был подготовлен рис. 6.2, где показаны медианные интерквартильные и диапазонные значения для полных данных за 1996–2003 гг. по соответствующим подрайонам и участкам зоны действия Конвенции. Научный комитет просит дать рекомендацию о предпочтительной форме представления этих данных.

6.121 По сравнению с оценками предыдущих лет, рассчитанными таким же способом, значение за 2003 г. оказалась самым низким зарегистрированным значением за период с 1996 г., когда начали рассчитываться такие оценки. Величины прилова морских птиц за 1998–2000 гг. в чем-то схожи с величиной за 2003 г., но величина за 2003 г. составляет только 70% величин 2001 и 2002 гг. (SC-CAMLR-XXII/BG/19). Предположительно, это отражает соответствующее сокращение объема изъятия клыкача или изменение районов проведения ННН-промысла.

6.122 По данным за период с 1996 г. (SC-CAMLR-XXII/BG/19) оценка общего количества морских птиц, погибших при этом промысле, составляет 187 155 особей (с 95%-ным доверительным интервалом 152 381–546 567 особей). Из них:

- (i) 41 897 (с 95%-ным доверительным интервалом 33 904–132 011) – альбатросы, включая особей четырех видов, классифицируемых как находящиеся под угрозой в глобальном масштабе в соответствии с принятыми в МСОП классификационными критериями степени угрозы (BirdLife International, 2000);
- (ii) 7417 (с 95%-ным доверительным интервалом 6059–20 742) – гигантские буревестники, включая один вид, находящийся под угрозой в глобальном масштабе;
- (iii) 116 130 (с 95%-ным доверительным интервалом 95 728–335 932) – белогорлые буревестники – вид, находящийся под угрозой в глобальном масштабе.

6.123 Рабочая группа отметила, что изменения в методологии, используемой для оценки прилова морских птиц в ходе нерегулируемого промысла, означают, что рассчитанные в этом году величины составляют примерно половину таковых в предыдущих отчетах, включая и прошлогоднюю величину в SC-CAMLR-XXI/BG/23. Было, однако, отмечено, что медианная величина, использовавшаяся для ННН-промысла в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 (и в примыкающих акваториях) и равная 0.55 особи/1000 крючков, сходна и даже ниже, чем величины для регулируемого промысла в этих районах за последние годы: 0.456 особи/1000 крючков в 2002 г., 0.635 особи/1000 крючков в 2001 г., 2.937 особи/1000 крючков в 2000 г. и 0.736 особи/1000 крючков в 1999 г.

6.124 WG-FSA попросила, чтобы в следующем году был проведен пересмотр использовавшихся при описании ННН-промысла коэффициентов прилова морских птиц с тем, чтобы обеспечить сохранение должного соответствия с величинами, представляемыми по регулируемому промыслу.

6.125 Как и в предыдущие годы, было подчеркнуто, что эти величины являются всего лишь приблизительными оценками (с потенциально большими ошибками). Сегодняшние оценки должны рассматриваться только как индикаторы возможных уровней смертности морских птиц в зоне действия Конвенции при нерегулируемом промысле и к ним следует относиться с определенной долей осторожности.

6.126 Как бы то ни было, даже с учетом этого WG-FSA утвердила сделанные ею в последние годы выводы, о том что:

- (i) уровни убыли морских птиц из популяций этих видов и групп видов все еще в общем соответствуют имеющимся данным по тенденциям изменения популяций этих таксонов, включая ухудшение природоохранного статуса, определяемого по критериям МСОП;
- (ii) смертность все еще находится на таком уровне, что популяции размножающихся в зоне действия Конвенции альбатросов и гигантских и белогорлых буревестников не смогут этого выдержать.

6.127 Многим видам альбатросов и буревестников угрожает потенциальное вымирание в результате ярусного промысла. Рабочая группа вновь попросила Комиссию принять срочные меры для предотвращения в предстоящем промысловом сезоне дальнейшей смертности морских птиц, вызываемой судами нерегулируемого промысла.

Побочная смертность морских птиц при ярусном промысле за пределами зоны действия Конвенции

6.128 WG-FSA рассмотрела работы, сообщающие о смертности морских птиц в результате промысла, проводящегося за пределами зоны действия Конвенции, но сказывающегося на размножающихся в ней птицах.

6.129 В WG-FSA-03/47 и 03/52 сообщается соответственно о новозеландских и австралийских исследованиях, относящихся к морским птицам, подверженным смертности при промысле. Ни одна из этих работ не рассматривает конкретно птиц, которые размножаются в зоне действия Конвенции, но могут быть подвержены смертности при промысле вне этой зоны, хотя в некоторых исследованиях рассматривается влияние промысла на популяции, размножающиеся в других районах.

6.130 Х. Арата сообщил, что ученые Уругвая недавно собрали данные по прилову морских птиц в уругвайской ИЭЗ. Эти данные выявили высокие коэффициенты смертности морских птиц, включая и птиц потенциально из зоны действия Конвенции. Уругвай попросили представить отчет для рассмотрения на следующем совещании Рабочей группы.

6.131 Ни от одной страны не было получено отчетов о смертности морских птиц в регионах, примыкающих к зоне действия Конвенции. Членам напоминает о постоянной просьбе представлять такие данные.

6.132 В WG-FSA-03/09 сообщается о степени пищевой зависимости чернобрювого альбатроса в регионе Чили от промысловых отходов. В этой работе показано, что, в зависимости от года, 69–89% массы потребляемой пищи составляют отходы промысла. Определенные в рационе виды добычи скорее всего вылавливались в ходе национального чилийского промысла, в основном промысла новозеландского макруруса, южного путассу и золотого конгрио, что подтверждается полученной в прошлом году информацией по спутниковому слежению (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, пп. 6.120 и 6.121). Особый интерес в плане мер по сохранению представляет то, что в трех пробах рациона, взятых на о-вах Диего-Рамирес (Чили), обнаружены крючки, применяемые в ярусном промысле.

#### Исследования по статусу и распределению морских птиц

6.133 В ответ на прошлогодний запрос на сводную информацию о национальных исследованиях по морским птицам (альбатросам и буревестникам *Macronectes* и *Procellaria*), уязвимым при взаимодействии с ярусным промыслом, документы были представлены Новой Зеландией (WG-FSA-03/47), Австралией (WG-FSA-03/52) и США (WG-FSA-03/93). Ссылки на проводившиеся Чили исследования по альбатросам включены в WG-FSA-03/10 и 03/11, а на исследования, проводившиеся СК и Южной Африкой, – в WG-FSA-03/37. Дополнительные ссылки на соответствующие исследования, проводившиеся Южной Африкой, включены в WG-EMM-03/8, 03/11 и 03/41. Некоторые подробности об исследованиях, проводившихся Францией, включены в WG-EMM-03/32 и 03/41. Из числа стран, о которых известно, что они проводят такие исследования, не было получено конкретных отчетов от Аргентины и СК.

6.134 Ранее в сводном отчете США были приведены подробности проводящегося сегодня исследования методов мониторинга и сокращения прилова морских птиц, что WG-FSA приветствовала как важный вклад в проводимую ею работу. В связи с этим всем странам-членам было предложено включить подробное описание исследований по смягчающим мерам в представляемую в Рабочую группу ежегодную сводку о статусе проводящихся исследовательских программ по этим вопросам (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.111). США опять оказались единственной страной-членом, предоставившей такую информацию, и в связи с этим WG-FSA повторила просьбу о включении исследований по смягчающим мерам в национальные отчеты об исследованиях.

6.135 В целях сравнения оценок уровней промыслового усилия и объема прилова морских птиц с популяционной динамикой морских птиц и районами поиска пищи странам-членам было предложено представить всю новую или еще не представленную информацию об исследованиях по популяциям морских птиц и районам поиска пищи. Поскольку такая информация была представлена только Новой Зеландией и Австралией (WG-FSA-03/47 и 03/52), запланированный ранее обзор объема имеющейся по каждой популяции информации (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.113) проведен не был.

6.136 Представленная на сегодняшний день информация об исследованиях по популяционной динамике и кормодобыванию сведена в SC-CAMLR-XXII/BG/18, что

является обновленным вариантом SC-CAMLR-XXI/BG/22. Ко всем странам-членам опять обратились с просьбой представить более полные национальные отчеты о проводимых исследованиях с тем, чтобы можно было провести соответствующую оценку.

6.137 В целях упрощения и создания системы более полной и репрезентативной отчетности к совещанию 2004 г. WG-FSA рекомендовала, чтобы были пересмотрены форматы отчетности и чтобы Секретариат направил всем членам WG-IMAF напоминание о том, что нужно представить отчеты в течение межсессионного периода.

6.138 Последние оценки глобального природоохранного статуса альбатросов, гигантских буревестников и буревестников *Procellaria* отражены в SC-CAMLR-XXII/BG/18. В этой сводке отражен пересмотренный статус шести видов альбатросов, которые были переведены в категорию более уязвимых видов в соответствии с градацией Красной книги МСОП (WG-FSA-03/101). Из этих шести видов четыре определяются как подвергающиеся риску промысловой смертности в зоне действия Конвенции, а ярусный промысел определяется как основной фактор, приведший к существенному увеличению риска исчезновения этих видов.

6.139 Чернобровый альбатрос, в 2000 г. отнесенный к категории видов, находящихся в состоянии близком к угрожаемому, а в 2002 г. – к категории уязвимых видов, теперь переведен в категорию видов, находящихся под угрозой, а последняя информация об учете численности на Фолклендских/Мальвинских о-вах показывает, что в течение следующих трех поколений (65 лет) численность этого вида сократится более чем на 50% (WG-FSA-03/101). Чернобровые альбатросы размножаются на 12 участках, и при этом большая часть этих птиц встречается на Фолклендских/Мальвинских о-вах, Южной Георгии и в Чили. На Фолклендских/Мальвинских о-вах, где находится 60% общемировой популяции, численность на большинстве участков размножения сократилась, а в двух крупных колониях наблюдалось резкое уменьшение. Наблюдаемые популяции на Южной Георгии также продолжают сокращаться.

6.140 Информация в WG-FSA-03/101 говорит, что сокращение численности чернобровых альбатросов может быть вызвано ростом усилия ярусного промысла и/или открытием новых ярусных промыслов на большей части Патагонского шельфа, вокруг Южной Георгии, у южного побережья Африки и в Южном океане. Чернобровые альбатросы – один из наиболее часто погибающих видов при проведении многих ярусных промыслов; они также в больших количествах гибнут в ходе многих траловых промыслов.

6.141 В изучавшихся много лет колониях атлантического желтоклювого альбатроса на о-вах Гоф и Тристан-да-Кунья было зарегистрировано сокращение численности популяций на 58% за время жизни трех поколений (71 год) (WG-FSA-03/37), и в связи с этим статус этого вида был изменен, и из категории видов, находящихся в состоянии близком к угрожаемому, (в 2000 г.) он был переведен в категорию видов, находящихся под угрозой (2003 г.). Популяционные модели свидетельствуют, что если степень угрозы не снизится, то этот вид нужно будет перевести в категорию видов, находящихся в критическом состоянии, т.е. в последнюю категорию перед тем, как вид становится вымершим.

6.142 Статус индоокеанского желтоклювого альбатроса, зарегистрированного в 2000 г. как уязвимый вид, тоже был изменен, и сейчас этот вид классифицируется как находящийся в опасном состоянии на основании того, что общее оценочное сокращение численности составило 63% за время жизни трех поколений (71 год), судя по данным об основной популяции на о-ве Амстердам. Это сокращение, описываемое в WG-FSA-03/101, является результатом высокой смертности взрослых особей и слабого

пополнения, по-видимому, в результате болезней и взаимодействия с промыслом (WG-EMM-03/32). В течение сезона размножения индоокеанские желтоклювые альбатросы гибнут в ходе ярусного промысла *D. eleginoides* у о-вов Принс-Эдуард.

6.143 Вид дымчатый альбатрос был переклассифицирован из уязвимого в находящийся в опасном состоянии на основе оценки общего сокращения на 75% за время жизни трех поколений (90 лет), возможно, в результате взаимодействия с промыслом (WG-FSA-03/101). Эта переклассификация была основана на тенденциях изменений, зарегистрированных на трех участках. На о-ве Гоф, в юго-восточном секторе Атлантического океана, популяция, видимо, сократилась на 50% за 28 лет. В западном секторе Индийского океана на о-ве Марион популяция сократилась на 25% за период с 1990 по 1998 год, а на о-ве Поссессьон (Крозе) – на 58% за период с 1980 по 1995 год. Если эта тенденция будет прослежена и на других участках, этот вид можно будет классифицировать как находящийся в критическом состоянии.

6.144 За последние годы 20 видов альбатросов и буревестников было классифицировано как подвергающиеся риску при ярусном промысле в зоне действия Конвенции. Сегодняшний статус этих видов, как указывается в документе SC-CAMLR-XXII/BG/18 (обновленном варианте документа SC-CAMLR-XXI/BG/22), дается ниже.

В критическом состоянии	В опасном состоянии	Уязвимые	В состоянии близком к угрожаемому
Амстердамский альбатрос Чатамский альбатрос	Северный королевский альбатрос Дымчатый альбатрос Чернобровый альбатрос Атлантический желтоклювый альбатрос Индоокеанский желтоклювый альбатрос	Странствующий альбатрос Антипод. альбатрос Южный королевский альбатрос Сероголовый альбатрос Альбатрос Кэмпбелла Альбатрос Сальвина Буллеров альбатрос Южный гигантский буревестник Белогорлый буревестник	Белошапочный альбатрос Светлоспинный альбатрос Северный гигантский буревестник Серый буревестник

6.145 WG-FSA с большой озабоченностью отметила, что угроза исчезновения для все большего числа видов альбатросов и буревестников стала более непосредственной (как сообщается в WG-FSA-03/101), – в основном в результате взаимодействия с промыслом. В работе Croxall and Gales (1998) отмечается, что по данным 1997 г. из всех семейств пернатых, в которые входит больше одного вида, наибольшая доля видов, находящихся под угрозой, – в семействе альбатросов. Последние изменения в статусе находящихся под угрозой видов этого семейства еще более усугубляют положение семейства альбатросов.

6.146 В целях мониторинга этих находящихся под угрозой видов и более эффективного снижения грозящей им опасности WG-FSA просит страны-члены способствовать: учету численности и мониторингу на ключевых участках размножения; продолжению существующих долгосрочных программ исследований популяций; выявлению распределения при поисках пищи в тех популяциях, о которых такой информации не имеется; определению всех существенных факторов, влияющих на выживание, включая более тщательный мониторинг прилова морских птиц; и содействовать принятию наиболее эффективных смягчающих мер при проведении ярусного и тралового промысла в пределах районов обитания этих видов.

6.147 Дж. Кроксалл сообщил, что Программа охраны морских птиц в рамках BirdLife International разработала базу данных ГИС для архивирования и анализа данных спутникового слежения и геолокации по альбатросам и буревестникам (см. SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.159(iii)). С этой целью с 1 по 5 сентября 2003 г. в Гордонс-Бей, Южная Африка, был проведен семинар, и отчет будет представлен в АНТКОМ в течение ближайшего межсессионного периода. Потенциальный интерес для АНТКОМа будут представлять новые данные по плотности распределения в ходе поисков пищи у альбатросов и буревестников, в т.ч. по отношению к статистическим районам ФАО, границам региональных рыбохозяйственных организаций и распределению промыслового усилия при ярусном промысле.

6.148 В WG-FSA-03/10 дается информация о ранее не описывавшейся популяции чернобрового альбатроса на о-вах Евангелистас, Магелланов пролив (Чили). Численность этой популяции была определена по аэрофотоснимкам, сделанным в 2002 г., что дало оценку в 4670 размножающихся пар. Эта информация довела до четырех количество чилийских островов, где размножаются чернобровые альбатросы.

6.149 Для обновления информации о статусе размножающихся в Чили чернобровых и сероголовых альбатросов был проведен учет численности на всех известных участках размножения в октябре 2001 г. (Диего-де-Альмагро) и в октябре 2002 г. (Евангелистас, Ильдефонсо и Диего-Рамирес) (WG-FSA-03/11). Размеры популяций определялись по снимкам, сделанным с судов, по результатам аэрофотосъемки, наземного фотографирования и подсчетов на месте. Чернобровые альбатросы встречаются на всех четырех участках, а сероголовые альбатросы – только на участке Диего-Рамирес, за исключением восьми пар, замеченных на Ильдефонсо. Общие оценки численности популяций на четырех известных участках размножения в Чили таковы: 123 000 пар (20% общемировой численности) чернобровых альбатросов и 16 400 пар (20% общемировой численности) сероголовых альбатросов. Исходя из этой новой информации, Чили сегодня считается страной, в которой находится вторая крупнейшая популяция чернобровых альбатросов в мире.

6.150 Оценки численности чернобровых и сероголовых альбатросов на о-вах Диего-Рамирес и Ильдефонсо уже проводились несколько раз (см. сводную информацию в WG-FSA-03/11), но отсутствие информации о методах и непоследовательность графика учета численности не позволили сделать какие-либо выводы касательно тенденций изменения популяций. Интеграция и сравнение ряда съемочных методов в ходе данного исследования дали новую методологическую информацию о проведении съемок удаленных и относительно недоступных колоний альбатросов.

6.151 Динамика и тенденции изменения популяции атлантического желтоклювого альбатроса в плане воздействия смертности при ярусном промысле, проводимом в Южной Атлантике, описываются в WG-FSA-03/37. Популяционные демографические данные, собранные на о-вах Гоф и Тристан-да-Кунья, показывают сильную корреляцию между численностью размножающихся птиц на этих двух островах; численность обеих колоний уменьшается с скоростью 1.2% в год. Моделирование с использованием ряда измеренных демографических параметров предсказывает скорость уменьшения численности 1.5–2.8% в год для о-ва Гоф и 5.5% для Тристан-да-Куньи. Сравнение с подобными колониями говорит, что наблюдающееся и спрогнозированное уменьшение численности скорее всего вызывается низкой выживаемостью взрослых и неполовозрелых особей.

6.152 Тенденции изменения популяций для гнездящихся на поверхности морских птиц о-ва Марион, измеренные с 1990-х по 2002/03 гг., были различными, но численность

большинства видов снизилась (WG-EMM-03/08). В отношении видов, подверженных риску взаимодействия с промыслом в зоне действия Конвенции, то предполагается, что сокращение численности дымчатых и светлоспинных альбатросов, а также южных и, возможно, северных гигантских буревестников отражает смертность птиц при ярусном промысле. Численность популяций странствующего и сероголового альбатроса на о-ве Марион в этот период колебалась, увеличившись в 2000/01 и 2001/02 гг., а затем снизившись до низкого уровня в 2002/03 г. WG-FSA одобрила обобщение этих многолетних данных о популяциях нескольких видов и призвала к продолжению сбора данных по популяциям видов, на которых отражаются как факторы окружающей среды (климатические изменения), так и антропогенные факторы (смертность при промысле).

6.153 На о-вах Принс-Эдуард находится существенная доля глобальных популяций ряда гнездящихся на поверхности морских птиц. Популяции большинства птиц на о-вах Принс-Эдуард сократились с 1980-х гг., а 12 из 16 видов считаются угрожаемыми в региональном или международном масштабе. Основной причиной сокращения популяций альбатросов и гигантских буревестников считается побочная смертность при ярусном промысле. WG-FSA поддержала рекомендацию WG-EMM-03/14 о том, что сочетание исследований, мониторинга и законодательных мер поможет сохранить гнездящихся на поверхности морских птиц о-вов Принс-Эдуард и в 21-м веке.

6.154 В WG-EMM-03/32 сообщается о том, что два патогенных заболевания (птичья холера и бактерия *Erysipelas*) были выявлены у желтоклювых альбатросов о-ва Амстердам и, предположительно (не подтверждено) у амстердамских и дымчатых альбатросов (WG-EMM-03/32). На птичью холеру мог повлиять рост температуры Индийского океана в 1970-е гг., но скорее всего она связана с инфекцией домашней птицы, завезенной на о-в Амстердам в 1960-е гг.

6.155 Предполагается, что эти болезни приводят к повышенной смертности птенцов и, возможно, смерти зараженных взрослых особей (WG-EMM-03/32). В случае амстердамского альбатроса – вида альбатросов, подверженного наибольшему риску, который уже классифицируется как находящийся в критическом состоянии, количество размножающихся пар сократилось до 20 в год, а повышенная смертность птенцов еще больше усугубит ситуацию с выживанием этого вида. Рабочая группа отметила, что важно вести мониторинг распространения заболеваний и других факторов, которые могут отразиться на выживании угрожаемых видов, но при этом она проявила осторожность в вопросе значимости болезни как фактора, влияющего на тенденции изменения популяций, учитывая ограниченный объем (небольшая выборка) представленных данных, особенно по взрослым птицам, и изолированность заболевания (только у индоокеанского желтоклювого альбатроса).

6.156 Температура мирового океана в течение последних десятилетий повышалась, но из-за скудости многолетних наборов данных по морским организмам пока еще не ясно, как это влияет на биоту. В WG-EMM-03/53 сообщается, что климатические изменения в южной части Индийского океана за последние 50 лет играли особо важную роль в субантарктическом секторе. За это время с задержкой по времени от 2 до 9 лет размер популяций большинства видов тюленей и морских птиц, мониторинг которых проводится на нескольких участках размножения, существенно сократился, тогда как численность двух видов (патагонского пингвина и амстердамского (субантарктического) котика) за тот же промежуток времени увеличилась. WG-FSA отметила важность долгосрочных исследований по мониторингу размера популяций в сочетании с демографическими параметрами по Южному океану, которые могут явиться ценными индикаторами изменений в морской окружающей среде. Результаты

этих исследований показывают, что климатические изменения и потепление океана могут оказать большое влияние на биотические компоненты морской экосистемы.

6.157 В WG-FSA-03/82 рассматривается прогресс, достигнутый в разработке генетических тестов для подтверждения правильности определения видов альбатросов, погибающих в ходе ведения промысла. Сегодня для всех видов альбатросов имеются простые и широко применимые тесты, за исключением тестов, различающих виды в следующих парах: антиподовый альбатрос и альбатрос Гибсона (*Diomedea antipodensis* и *D. gibsoni*), северный королевский альбатрос и южный королевский альбатрос (*D. epomophora* и *D. sanfordi*), а также южный Буллеров альбатрос и северный Буллеров альбатрос (*Thalassarche bulleri* и *T. platei*).

6.158 WG-FSA понимает, что несмотря на то, что генетические методы позволяют определить исходную популяцию альбатросов, исходная популяция не является синонимом исходного острова, в связи с масштабами перемещения некоторых альбатросов между островами (напр., WG-EMM-03/41). Все это не умаляет важности сохранения образцов прилова, и WG-FSA вновь попросила страны-члены сохранять образцы, когда это представляется возможным, и ежегодно сообщать о размере и местонахождении их коллекций прилова морских птиц.

6.159 В WG-EMM-03/41 сообщается о перемещении странствующих альбатросов между о-вами Крозе и Принс-Эдуард (расстояние 1068 км). Взрослые особи и оперившиеся птенцы альбатросов на этих участках окольцовывались, начиная соответственно с 1960 г. и 1976 г. С начала кольцевания 61 птица была зарегистрирована на обоих участках, а 18 оперившихся птенцов, окольцованных на о-вах Крозе, впоследствии выводили потомство на о-вах Принс-Эдуард. WG-FSA решила, что странствующие альбатросы этих двух островных групп образуют метапопуляцию и должны считаться одной природоохранной единицей.

6.160 Дж Кроксалл сообщил, что П. Райан (Южная Африка) в настоящее время работает над применением генетических методов для идентификации исходного острова белогорлых буревестников, в т.ч. птиц, погибших в ходе промысла. Предварительные испытания показывают, что этот генетический метод может быть непосредственно применен к видам *Macronectes*.

Международные и национальные инициативы, касающиеся  
побочной смертности морских птиц в ходе ярусного промысла

#### Второй Международный форум промысловиков (IFF2)

6.161 Совет по управлению региональным рыбным промыслом в западной части Тихого океана принимал Второй Международный форум промысловиков (IFF2) в Гонолулу, на Гавайях (США), с 19 по 22 ноября 2002 г. (WG-FSA-03/25). В ноябре 2000 г. Новая Зеландия принимала Первый Международный форум промысловиков (IFF1), который был посвящен методам решения проблемы прилова морских птиц при применении орудий ярусного промысла. IFF2 основывался на результатах, достигнутых участниками IFF1, и, кроме того, включал дискуссии по вопросам биологии и поведения морских черепах, а также сокращения до минимума вредных последствий взаимодействия между морскими черепахами и орудиями ярусного промысла. Комиссия отметила, что она поддерживает эту международную инициативу (CCAMLR-XXI, п. 6.11(iv)).

6.162 На IFF2 присутствовало 236 человек из 28 стран. На форуме были представлены 13 из 24 стран-членов АНТКОМа. Во время пленарных и отдельных заседаний обсуждались различные проблемы, происходил обмен мнениями. На заседаниях обсуждались: научные исследования и снижение прилова морских птиц; научные исследования и снижение прилова черепах; сбор данных; обучение/обмен информацией; препятствия, усвоенные уроки и пути вперед; международные соглашения и национальный подход; стимулы для рыбопромысловиков.

6.163 IFF2 завершился принятием участниками резолюции, в которой содержится призыв к ФАО, соответствующим региональным организациям по управлению промыслами и национальным агентствам сотрудничать в деле применения и мониторинга МПД для сокращения случайного прилова морских птиц при ярусном промысле.

6.164 Региональный совет по управлению промыслом в западной части Тихого океана подготовил Резюме руководства IFF2, которое находится на сайте [www.wpcouncil.org/iff2/WPR%20Fishery\\_rev21802.pdf](http://www.wpcouncil.org/iff2/WPR%20Fishery_rev21802.pdf) Полный текст резолюции IFF2 находится там же.

6.165 Большим стимулом для Рабочей группы служит продолжающееся участие многочисленных заинтересованных кругов в таких международных форумах, как этот. Она призвала страны-члены АНТКОМа, в которых еще не проводился IFF, подумать о проведении у себя следующего совещания в ближайшем будущем.

6.166 Учитывая проблему прилова морских птиц при траловом промысле, которой Рабочая группа занимается на протяжении последних лет, она посоветовала стране, в которой будет проводиться IFF3, подумать о проведении заседания на эту тему.

#### Соглашение о сохранении альбатросов и буревестников (АСАР)

6.167 Начиная с 1999 г. участники CMS занимаются разработкой АСАР (WG-FSA-03/53). АНТКОМ заявил о своей поддержке этой международной инициативы (ССАМЛР-XXI, п. 6.11(iv)). На сегодняшний день АСАР подписали 9 государств (Австралия, Бразилия, Чили, Эквадор, Франция, Новая Зеландия, Перу, Испания и СК) и 4 государства (Австралия, Новая Зеландия, Эквадор и Испания) ратифицировали Соглашение, которое вступит в силу после ратификации его пятью странами.

6.168 Ожидается, что оставшаяся ратификация, необходимая для вступления АСАР в силу, произойдет в течение следующих нескольких месяцев и первое совещание сторон состоится в начале 2004 г. СК и Южная Африка подтвердили свое намерение вскоре ратифицировать Соглашение.

6.169 Австралия, в качестве временного Секретариата, открыла веб-сайт АСАР с тем, чтобы все государства ареала распространения птиц и заинтересованные организации имели информацию о текущем состоянии АСАР и связанных с ним вопросов. Более подробную информацию можно получить на сайте: [www.deh.gov.au/coasts/species/seabirds](http://www.deh.gov.au/coasts/species/seabirds).

6.170 Рабочая группа признала важность предлагаемых действий АСАР по сохранению и надеется, что первое совещание Сторон будет проведено до следующего совещания Рабочей группы. Рабочая группа призвала:

- (i) страны-члены АНТКОМа ратифицировать АСАР и поддерживать активное участие ученых и промысловиков, которые заинтересованы и ведут работу по сохранению альбатросов и буревестников;
- (ii) оказать поддержку присутствию и представительству АНТКОМа на следующем совещании АСАР.

Международный план действий ФАО по сокращению прилова морских птиц в ходе ярусного промысла (МПД–морские птицы)

6.171 Рабочая группа отметила, что Комиссия постоянно просит страны-члены разработать и ввести национальные планы в поддержку плана ФАО МПД–морские птицы (ССАМЛР-XXI, п. 6.11(v)).

6.172 В прошлом году Комиссия одобрила рекомендацию Научного Комитета возобновить попытки с целью получения отчетов о разработке и применении ФАО НПД–морские птицы от стран-членов, в частности, от Аргентины, Бразилии, Чили, Европейского Сообщества, Франции (относительно ее заморских территорий) и Уругвая, которые несут ответственность за районы, примыкающие к зоне действия Конвенции, или ведут промысел в этих районах (ССАМЛР-XXI, п. 6.11(v)).

6.173 25-е заседание Комитета ФАО по рыболовству (КОФИ) проходило с 24 по 28 февраля 2003 г. в Риме (Италия). ФАО просила страны-члены заполнить вопросники о применении Кодекса ведения ответственного рыболовства и МПД. Эти самооценки сведены в единый отчет и переданы в КОФИ. Из 68 стран-членов ФАО, сообщивших о ведении ярусного промысла, только 3 сообщили о том, что они разработали НПД (Бразилия, Египет и США), и три сообщили о частичном завершении НПД (Европейское Сообщество, Испания и Швеция).

6.174 Рабочая группа отметила следующую новую информацию в отношении положения с разработкой НПД–морские птицы:

- (i) Новая Зеландия подготовила проект НПД и закончит работу над планом в ноябре 2003 г. (WG-FSA-03/41). В этом НПД основное внимание уделяется проблеме прилова морских птиц при ярусном и траловом промысле и предлагается использовать сочетание добровольных кодексов практики, разработанных для каждого промысла, экономических инициатив, правил и наказаний за безответственное ведение промысла. В этих кодексах будут подробно описаны практика промысла, максимальные ограничения на прилов и методы мониторинга соблюдения, обучения и общественной осведомленности. При необходимости могут применяться обязательные меры. Проект НПД Новой Зеландии находится на сайте [www.doc.govt.nz](http://www.doc.govt.nz).
- (ii) НПД Австралии берет за основу и расширит План снижения угрозы, который в настоящее время применяется для сокращения прилова морских птиц (WG-FSA-03/51). Как только будет закончен отчет по оценке взаимодействия морских птиц с ярусным промыслом, НПД будет завершен. Ожидается, что НПД будет завершен к середине 2004 г. и представлен ФАО на 26-м совещании КОФИ в 2005 г. С проектом отчета по оценке можно ознакомиться на сайте [www.affa.gov.au](http://www.affa.gov.au).
- (iii) Э. Фанта сообщила, что Бразилия подготовила проект НПД в апреле 2003 г. Проект был подготовлен для Бразильского института окружающей среды Институтом Альбатрос, который является неправительственной

организацией. Проект НПД будет завершен после проведения ряда консультаций, в т.ч. с учеными, представителями Министерства окружающей среды, Секретарем по рыболовству и аквакультуре при президенте Республики, Министерством иностранных дел, рыбопромышленниками и владельцами рыболовных компаний. Э. Фанте было предложено представить информацию о мерах, принимаемых в ходе ярусного промысла АНТКОМа с целью предотвратить прилов морских птиц. Этот план будет представлен на семинаре BirdLife International/ФАО в Чили в декабре 2003 г.

- (iv) Б. Салливан сообщил, что план действий Фолклендских/Мальвинских Островов находится на продвинутой стадии промышленных консультаций; предполагается начать процесс его официального принятия в начале 2004 г. Понимается, что цель ФАО МПД-морские птицы – ввести стратегии управления, направленные на достижение сокращения связанной с промыслом смертности морских птиц в целом. Кроме того, с учетом высокого уровня смертности при траловом промысле в водах Фолклендских/Мальвинских о-вов, был также разработан проект плана для тралового промысла кальмаров и рыбы. В настоящее время нет достаточного количества данных для проведения оценки большой джиггерной флотилии, ведущей промысел *Ilex argentinus*, поэтому была разработана оценочная директива по сбору данных, необходимых для проведения оценки (как подробно описывается в МПД-морские птицы) в течение 4 лет после принятия этих планов.
- (v) Южная Африка распространила свой проект НПД в ноябре 2002 г. Рабочая группа запросила информацию о том, когда этот НПД может быть завершен.
- (vi) Помимо отчетов от Новой Зеландии и Австралии (WG-FSA-03/41 и 03/51), Секретариат АНТКОМа не получил новой информации о разработке НПД.

6.175 Научный комитет отметил медленный прогресс в разработке и применении НПД (SC-CAMLR-XXI, п. 5.35). Рабочая группа вновь подчеркнула, что государства и промысловые организации должны разрабатывать эффективные НПД для промыслов, которые взаимодействуют с морскими птицами из зоны действия Конвенции.

6.176 Рабочая группа была рада узнать, что ФАО совместно с BirdLife International будет принимать южно-американский семинар по сохранению альбатросов и буревестников в Чили в декабре 2003 г. К участию будут приглашены представители правительства, рыбопромышленной индустрии и экологических организаций из Аргентины, Чили, Перу, Эквадора и Уругвая. Рабочая группа надеется, что это усилие ФАО и BirdLife International ускорит разработку и внедрение НПД в ключевых районах и улучшит результаты, наблюдавшиеся до сих пор в завершенных и действующих НПД. Она призвала к созыву аналогичных семинаров в других ключевых районах и по судам дальнего плавания.

RFMO, комиссии по тунцу и международные  
правительственные организации

6.177 Рабочая группа напомнила о своей прошлой рекомендации, одобренной Комиссией, о том, что наибольшую угрозу для сохранения в море альбатросов и

буревестников, размножающихся в зоне действия Конвенции, представляют уровни смертности, скорее всего связанные с ярусным ННН промыслом в зоне действия Конвенции и с ярусным промыслом видов помимо *Dissostichus* в районах, примыкающих к зоне действия Конвенции (ССАМЛР-XX, п. 6.33). Для решения этих проблем АНТКОМ прилагает особые усилия по поддержанию сотрудничества с соответствующими РФМО, однако в 2002 г. не удалось достигнуть большого успеха.

6.178 Ситуация не улучшилась с прошлого года, когда Комиссия отметила, что в межсессионный период контакт с РФМО, в сферу компетенции которых входят примыкающие к зоне действия Конвенции районы, по вопросу случайной смертности морских птиц был ограниченным и неудовлетворительным (ССАМЛР-XXI, п. 6.16). Комиссия попросила, чтобы страны-члены, являющиеся также членами других РФМО, обеспечили включение вопроса о прилове морских птиц в повестки дня соответствующих совещаний всех имеющих к этому отношению РФМО (SC-CAMLR-XXI, пп. 5.30–5.34).

6.179 Наблюдатель АНТКОМа в СССБТ (Австралия) представил отчет о совещании СССБТ-ERSWG, проводившемся в ноябре 2001 г. (SC-CAMLR-XXII/BG/21). Рабочая группа отметила, что СССБТ потребовала обязательного использования одного поводца для отпугивания птиц на судах стран-членов, ведущих промысел южного голубого тунца. Помимо этого, как представляется, деятельность по разработке всесторонней программы по сокращению прилова морских птиц была минимальной.

6.180 В отчете ERSWG Япония отметила сделанные в АНТКОМе замечания относительно неполного охвата и отсутствия ясности в ее НПД и сообщила, что эти замечания будут рассмотрены японским комитетом по пересмотру НПД. Япония обещала доложить АНТКОМу о результатах. Однако Секретариат АНТКОМа пока не получил таких замечаний от Японии.

6.181 Рабочая группа высказала удовлетворение в связи с принятием ИККАТ Резолюции по побочной смертности морских птиц (Res. 02-14) на своем ежегодном совещании 2002 г. Резолюция предлагает Сторонам информировать Постоянный комитет ИККАТ по исследованиям и статистике (SCRS) о состоянии дел с их НПД-морские птицы и применять такие планы по обстановке. Кроме того, Резолюция призывает стороны собирать и представлять в SCRS всю имеющуюся информацию о взаимодействии с морскими птицами, включая прилов, в ходе любого промысла, относящегося к сфере компетенции ИККАТ.

6.182 К. Ривера сообщила, что США в этом году включили в свой национальный отчет в ИККАТ информацию о прилове морских птиц по своему пелагическому ярусному промыслу в Атлантике, а также требующуюся информацию о применении плана НПД-морские птицы.

6.183 Рабочая группа призвала другие страны-члены АНТКОМа, одновременно являющиеся членами ИККАТ, аналогичным образом выполнять Резолюцию ИККАТ 02-14. Рабочая группа с беспокойством отметила, что окончательный вариант Резолюции 02-14 не определяет никаких временных рамок для выполнения этих задач.

6.184 В результате изучения в прошлом году промысловых данных, представленных ИОТС, Рабочая группа отметила, что усилие пелагического ярусного промысла Японии и Тайваня в Индийском океане южнее 40°ю.ш. перекрывается с ареалом кормодобывания нескольких видов альбатросов, размножающихся в зоне действия Конвенции (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.146).

6.185 Секретариат АНТКОМа в ноябре 2002 г. через секретариат ИОТС обратился с просьбой к делегатам ежегодного совещания ИОТС, представляющим страны, являющиеся одновременно и членами АНТКОМа. Просьба заключалась в том, чтобы обеспечить включение вопроса о прилове морских птиц в круг вопросов для рассмотрения ИОТС. Пока не было получено никакого ответа.

6.186 Дж. Кирквуд отметил, что Научный комитет ИОТС недавно создал рабочую группу по оценке прилова нецелевых видов. Однако первоначально она будет уделять основное внимание прилову акул при тропическом ярусном промысле, в ходе которого взаимодействие с морскими птицами не зарегистрировано.

6.187 WG-FSA высоко оценила эту информацию, но отметила, что она будет приветствовать возможность того, чтобы специалисты по прилову морских птиц могли внести вклад в ее работу в целях оценки взаимодействий между морскими птицами, возможно, обитающими в зоне действия Конвенции, и ярусным промыслом (в частности, меч-рыбы и длинноперого тунца) в южной части зоны ИОТС, а также внесения предложений по любым смягчающим мерам, которые могут быть сочтены подходящими.

6.188 У ИАТТС имеются соответствующие меры, направленные на сокращение нецелевых уловов, которые не выгружаются. ИАТТС в прошлом году отмечала, что ее программа наблюдений за промыслом, ведущимся с помощью кошелькового невода, ни разу не зарегистрировала прилова морских птиц и что ее ярусный промысел не охвачен программой наблюдений (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, пп. 6.147 и 6.148).

6.189 Второй год США представляют информацию о прилове морских птиц по результатам своего пелагического ярусного промысла тунца и меч-рыбы у западного побережья, промысла, который ведется в зоне действия Конвенции ИАТТС (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.148; WG-FSA-03/39). Информация обоих лет показывает, что морские птицы, случайно пойманные в ходе этого пелагического ярусного промысла не относятся к видам, которые размножаются в зоне действия Конвенции АНТКОМ. Рабочая группа приняла во внимание эту информацию и попросила, чтобы в будущем, если произойдут изменения в промысле и программа наблюдений регистрирует прилов морских птиц из зоны действия Конвенции АНТКОМ, подобная информация представлялась в WG-IMAF.

6.190 Н. Смит проинформировал Рабочую группу, что в недавнем отчете Председателя 5-й подготовительной конференции по учреждению Комиссии по сохранению и управлению запасами далеко мигрирующих рыб в западной и центральной части Тихого океана (WCPFC) (имеется на сайте [www.ocean-affairs.com](http://www.ocean-affairs.com)) сообщается, что, по всей вероятности, Конвенция вступит в силу к середине 2004 г. Рабочая группа высказала мнение, что АНТКОМ мог бы дать оценку потенциального риска, который представляют суда, ведущие промысел в районе WCPFC, для птиц из зоны действия Конвенции.

6.191 Рабочая группа отметила, что, следуя ее прошлогодней рекомендации Научному комитету, Комиссия попросила страны-члены, которые одновременно являются членами и наблюдателями соответствующих RFMO: (i) обеспечить включение вопроса о прилове морских птиц в повестки дня связанных с этой тематикой совещаний всех соответствующих RFMO; (ii) продолжать сообщать о деятельности, связанной с приловом морских птиц; и (iii) настаивать на включении этого вопроса в повестки дня RFMO (SC-CAMLR-XXI, п. 6.16; SC-CAMLR-XXI, пп. 5.30–5.34; SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.154). Рабочая группа отметила, что АНТКОМ назначил

наблюдателей для участия в совещаниях ИККАТ, IATTC и CCSBT в межсессионный период. Секретариат также послал через Секретариат ИОТС напоминание делегациям тех стран-членов АНТКОМа, которые также являются членами ИОТС. К началу заседания WG-FSA отчетов от наблюдателей АНТКОМа на этих совещаниях не поступило. Рабочая группа рекомендовала, чтобы Научный комитет после рассмотрения отчетов от наблюдателей АНТКОМа предпринял дальнейшие шаги по установлению сотрудничества с RFMO.

6.192 Рабочая группа выразила сожаление, узнав, что совместное предложение Чили и США по вопросу прилова морских птиц, переданное в 2003 г. в Рабочую группу АПЕК по рыбному промыслу, не было принято. Судя по всему, предложение не было направлено на рассмотрение из-за отсутствия соответствующего финансирования АПЕК. Рабочая группа поблагодарила авторов предложения за их совместные усилия и призвала к новым попыткам получить поддержку этой инициативы по вопросу прилова морских птиц.

Другие международные организации и инициативы,  
включая неправительственные организации

6.193 Рабочей группе впервые сообщили о создании организации «Southern Seabird Solutions» в прошлом году (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.156). Был получен отчет о статусе «Southern Seabird Solutions» (WG-FSA-03/31), в котором приводятся сведения о некоторых сферах ее деятельности, таких как: поощрение обмена командами и технологиями между флотилиями разных стран; проведение национальных и региональных промысловых форумов, чтобы дать возможность рыбопромысловикам из разных флотилий обмениваться идеями и информацией; разработка и испытание новых снижающих прилов технологий; организация групп, подобных «Southern Seabird Solutions» в других странах; создание разнообразных вспомогательных материалов с целью повышения осведомленности об этой проблеме и ее решении.

6.194 «Southern Seabird Solutions» проведет свою ежегодную конференцию в Окленде (Новая Зеландия) в ноябре 2003 г. WG-FSA вновь похвалила работу «Southern Seabird Solutions» и отметила роль этой группы в содействии сокращению прилова морских птиц, размножающихся в зоне действия Конвенции. Рабочая группа призвала к активному участию стран-членов АНТКОМа в «Southern Seabird Solutions».

6.195 Дж. Кроксалл сообщил о нескольких мероприятиях, проводимых в рамках Программы сохранения морских птиц BirdLife International, которые касаются альбатросов и буревестников, размножающихся в зоне действия Конвенции, в т.ч.:

- (i) имеется справочник по снижению прилова морских птиц (на испанском языке) для промысловиков, использующих испанскую систему ярусов;
- (ii) конкурса промысловиков по созданию наилучшего устройства, предотвращающего прилов птиц, с крупными денежными призами;
- (iii) проведение совместно с ФАО в декабре 2003 г. в Чили технического семинара для стран Южной Америки;
- (iv) проведение вместе с партнерами из Азии в январе 2004 г. в Тайване технического семинара для стран Азии;

- (v) всесторонние отчеты о деятельности партнеров BirdLife International в США (National Audubon Society) и Испании (SEO/BirdLife).

6.196 Рабочая группа поблагодарила BirdLife International за большую работу и выразила удовлетворение продолжающейся работой по решению критически важных вопросов, касающихся южно-американских рыбных промыслов и флотилий дальнего плавания из стран Азии, которые затрагивают ареалы кормодобывания альбатросов и буревестников, размножающихся в зоне действия Конвенции.

6.197 Третья международная конференция по альбатросам и буревестникам будет проводиться в Монтевидео (Уругвай) с 23 по 27 августа 2004 г. Рабочая группа призвала страны-члены АНТКОМа к активному участию в этом важном совещании, которое будет непосредственно заниматься проблемой сохранения видов альбатросов и буревестников, размножающихся в зоне действия Конвенции. Информация о конференции находится на сайте [www.iapc2004.com](http://www.iapc2004.com).

#### Национальные инициативы

6.198 США сообщили о справочнике-определителе морских птиц, который используется наблюдателями при промысле донных рыб в районе Аляски для точного определения видов морских птиц, случайно пойманных в рыболовные снасти (WG-FSA-03/24). Справочник содержит фотографии мертвых птиц и использует простую схему идентификации.

6.199 Рабочая группа рассмотрела этот подход к идентификации морских птиц наблюдателями. Некоторые особенности этого справочника заслуживают дальнейшего рассмотрения, если Комиссия решит пересмотреть свой справочник «живых птиц» тех видов, которые встречаются в зоне действия Конвенции. Пока Рабочая группа призвала страны-члены АНТКОМа работать со своими программами наблюдений, чтобы получить фотографии, которые могут быть использованы в подобных учебных пособиях.

#### Побочная смертность морских птиц при новом и поисковом промысле

##### Оценка риска на участках и в подрайонах АНТКОМа

6.200 Как и в прошлые годы, WG-FSA провела оценку многочисленных предложений о новых промыслах, и возможности того, что этот новый и поисковый промысел приведет к существенному росту побочной смертности морских птиц.

6.201 В целях решения этих вопросов Рабочая группа рассмотрела свои оценки для соответствующих подрайонов и участков зоны действия Конвенции в плане:

- (i) сроков промысловых сезонов;
- (ii) необходимости проводить промысел только в ночное время;
- (iii) масштаба общего потенциального риска прилова альбатросов и буревестников.

6.202 Всесторонние оценки потенциального риска взаимодействий между морскими птицами и ярусным промыслом проводятся ежегодно по всем статистическим районам зоны действия Конвенции и были сведены в исходный документ для рассмотрения Научным комитетом и Комиссией в прошлом году (SC-CAMLR-XXI/BG/21).

6.203 В этом году новые данные по распределению светлоспинных альбатросов в море, полученные в результате спутникового слежения, представлены в WG-FSA-03/52. Эта информация использовалась для обновления оценки потенциального риска взаимодействий между морскими птицами и ярусным промыслом на Участке 58.4.1. Также были учтены незначительные изменения в целях корректировки ошибок и несоответствий, выявленных во время рассмотрения оценок, и разъяснения прошлогодней рекомендации WG-FSA, касающейся высокоширотных подрайонов и участков зоны действия Конвенции, в которых может быть предоставлено освобождение от ограничений на сезоны при условии применения мер по сохранению, аналогичных Мере по сохранению 24-02. Пересмотренные оценки, включающие имевшуюся на совещании новую информацию, (с подчеркнутыми изменениями/добавлениями) были представлены как SC-CAMLR-XXII/BG/17.

Новые и поисковые ярусные промыслы, проводившиеся в 2002/03 г.

6.204 В прошлом году было представлено 21 предложение о новом и поисковом ярусном промысле по 10 подрайонам и участкам, но реализовано было только 5: Австралией на Участке 58.4.2; Новой Зеландией, Россией и Южной Африкой в Подрайоне 88.1; и Новой Зеландией в Подрайоне 88.2.

6.205 Информации о наблюдении прилова морских птиц при каком-либо из этих промыслов не поступило. Очевидно, что успех в достижении нулевого побочного прилова морских птиц был связан со строгим соблюдением в подрайонах 88.1 и 88.2 и на Участке 58.4.2 конкретных требований Меры по сохранению 24-02 в отношении режима затопления яруса в сочетании с ведением промысла в районах среднего-низкого и среднего риска.

Новые и поисковые ярусные промыслы, предложенные на 2003/04 г.

6.206 В 2003 г. АНТКОМ получил от 14 стран 29 заявлений о новом и поисковом ярусном промысле. Эти предложения относились к следующим районам:

Подрайон 48.1	Аргентина
Подрайон 48.2	Аргентина
Подрайон 48.3	Намибия
Подрайон 48.6	Аргентина, Япония, Намибия, Новая Зеландия, Южная Африка, Испания
Участок 58.4.1	Аргентина, Австралия, Намибия, США
Участок 58.4.2	Аргентина, Австралия, Намибия, Россия, Украина, США
Участок 58.4.3а	Аргентина, Австралия, Намибия, Россия, Украина, США
Участок 58.4.3б	Аргентина, Австралия, Намибия, Россия, Украина, США
Участок 58.4.4	Аргентина, Намибия
Участок 58.5.1	Аргентина, Намибия
Участок 58.5.2	Аргентина, Намибия, США
Подрайон 58.6	Аргентина, Южная Африка
Подрайон 58.7	Аргентина, Намибия
Подрайон 88.1	Аргентина, Япония, Республика Корея, Намибия, Новая Зеландия, Норвегия, Россия, Южная Африка, Испания, СК, Украина, Уругвай, США
Подрайон 88.2	Аргентина, Республика Корея, Намибия, Новая Зеландия, Норвегия, Россия, Южная Африка, Украина
Подрайон 88.3	Аргентина.

6.207 Все перечисленные выше районы были оценены с точки зрения риска побочной смертности морских птиц в соответствии с подходом и критериями, изложенными в SC-CAMLR-XXII/BG/17. Сводка уровней риска, оценок риска, рекомендаций IMAF по промысловым сезонам, а также всех несоответствий между ними и предложениями о новых и поисковых ярусных промыслах в 2003 г. приводится в табл. 6.9. Рекомендации в отношении уровня риска прилова морских птиц в любой части зоны действия Конвенции были изменены только для Участка 58.4.1 (с уровня 3 на уровень 2) и Участка 58.4.2 (с уровня 2 на уровень 3).

Следующие очевидные несоответствия (выделенные в табл. 6.9) требуют решения:

- Все предложения Намибии содержат расхождения в отношении ее намерения соблюдать рекомендованные меры по снижению прилова морских птиц, особенно Меры по сохранению 25-02, и в отношении промысловых сезонов.
- Предложения Кореи по подрайонам 88.1 и 88.2 содержат недостаточно информации для оценки планируемого уровня соблюдения мер по снижению прилова морских птиц.
- В предложении Норвегии говорится о намерении использовать только одного наблюдателя в подрайонах 88.1 и 88.2, что не соответствует положениям мер по сохранению 41-09 и 41-10.
- Необходимо подтверждение Украины, что она предлагает вести промысел на участках 58.4.3а и 58.4.3б с 1 по 30 мая 2004 г. Это подтверждение было получено во время совещания WG-FSA.
- Предложение Аргентины для Участка 58.5.1 и подрайонов 58.6 и 58.7 говорит о намерении вести промысел за пределами промысловых сезонов, рекомендованных для этих статистических районов.
- Если следовать рекомендации Рабочей группы, то потребуются внести изменения в Меру по сохранению 24-02 с тем, чтобы позволить освобождение от выполнения требования о ночной постановке ярусов (п. 3 Меры по сохранению 25-02) в подрайонах 48.1, 48.2, 48.4, 48.5 и 48.6 к северу от 60°ю.ш., и на участках 58.4.1, 58.4.3а и 58.4.3б.

6.208 В предыдущие годы предложения о поисковом промысле в подрайонах 48.6 (южнее 60°ю.ш.), 88.1 и 88.2 и на Участке 58.4.2 получали освобождение от выполнения требования Меры по сохранению 29/XIX (25-02) о постановке ярусов ночью. По оценке WG-FSA, эти районы имеют средний–низкий риск (уровни риска 1, 2 или 3) побочной смертности морских птиц. Освобождения давались при условии, что суда полностью соблюдают положения Меры по сохранению 24-02, направленные на обеспечение скорости погружения яруса не менее 0.3 м/с при ведении промысла в дневное время.

6.209 На сегодня все суда, участвующие в поисковых промыслах в этих районах, достигли этой скорости погружения и нулевой смертности морских птиц. WG-FSA решила, что этот результат в значительной степени связан со строгим выполнением этого требования, хотя при такой интерпретации надо проявлять осторожность, поскольку в более высоких широтах подрайонов 88.1 и 88.2 численность морских птиц и риск побочной смертности оцениваются как средние–низкие (уровень риска 2).

6.210 В прошлом году WG-FSA указала, что эту испытанную процедуру можно распространить и на другие суда, осуществляющие экспериментальный промысел в зоне действия Конвенции в районах подобного, среднего–низкого риска (уровни риска 1, 2 и 3) (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.173). Однако, она отметила, что распространять это требование на районы более высокого риска, такие как Подрайон 58.6, было бы пока преждевременно.

6.211 Постановка ярусов в зоне действия Конвенции в дневное время с использованием одобренного в настоящее время промыслового оборудования все еще представляет риск для морских птиц, даже в районах среднего риска. Во всех случаях, когда применяются положения Меры по сохранению 24-02, сохраняется необходимость постоянного рассмотрения результатов с точки зрения побочной смертности морских птиц во время промысловых операций. WG-FSA рекомендовала, чтобы любое судно, ведущее промысел в соответствии с положениями этой меры по сохранению и поймавшее в общей сложности трех (3) морских птиц, переходило на ночную постановку в соответствии с Мерой по сохранению 25-02. Аналогичные положения для сезона 2002/03 г. содержались в мерах по сохранению 41-04, 41-05, 41-09 и 41-10.

6.212 В отношении установления уровня прилова морских птиц WG-FSA также отметила, что точное определение состояния «пойманных» птиц все еще отсутствует (SC-CAMLR-XXI, п. 5.39(iii) и Приложение 5, п. 6.176).

6.213 WG-FSA напомнила, что в прошлом году она отметила необходимость точного определения того, что понимается под числом пойманных птиц, и учета этого при любом пересмотре ограничения на прилов морских птиц. Для этого необходимо было включить соответствующее положение в формы регистрации и представления данных и инструкции для научных наблюдателей в *Справочнике научного наблюдателя* в целях проведения различия между птицами, поднятыми на борт живыми, но с возможными фатальными повреждениями, и птицами, выпущенными живыми – без или с незначительными повреждениями (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, пп. 6.207 и 10.22–10.23; SC-CAMLR-XXI, п. 5.45(iii)).

6.214 В этом году WG-FSA предложила рабочее определение пойманных птиц, так что любая «пойманная» при промысле птица должна регистрироваться в рамках одной из трех категорий:

1. Мертвая, не поднятая на борт – птицы, гибель которых наблюдалась при непосредственном взаимодействии с промысловым оснащением, но не поднятые на промысловое судно.
2. Мертвая, поднятая на борт – птицы, которые подняты на борт мертвыми (т.е. отсутствие движения мышц или корнеального рефлекса).
3. Живая, поднятая на борт –
  - (a) имеющая повреждения
  - (b) выпущенная неповрежденная.

6.215 В случае птиц в третьей категории («живая, поднятая на борт») птицу следует регистрировать как имеющую повреждения (3a), если у нее есть какие-либо из следующих повреждений: трещина кости крыла, кости ноги или клюва, больше двух маховых перьев первого порядка на любом крыле имеют сломанные стержни, существенное повреждение патагиального сухожилия (на что указывает обвислое крыло или неспособность лететь при освобождении), открытая рана (за исключением

поверхностных повреждений, при которых отсутствует подкожное повреждение мышц), пропитанное водой или загрязненное углеводородами оперение или любая птица, выпущенная с оставленным в ней крючком.

6.216 WG-FSA отметила, что хотя некоторые из получивших повреждения птиц могут быть выпущены, скорее всего их долгосрочное выживание будет существенно ниже. В связи с этим, птицы в категории 3a должны рассматриваться как мертвые.

6.217 При оценке прилова морских птиц количество птиц, пойманных при промысле, должно определяться как сумма категорий 1, 2 и 3a.

6.218 Было отмечено, что также может потребоваться дальнейшее рассмотрение вопроса об уровне наблюдения, необходимом для мониторинга прилова морских птиц. WG-FSA вновь подчеркнула свою рекомендацию о том, что в некоторых условиях может потребоваться более высокий уровень охвата наблюдениями (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.178).

## Другая побочная смертность

### Взаимодействие морских млекопитающих с ярусным промыслом

6.219 Сообщается, что один южный морской слон утонул, запутавшись в хребтине яруса судна *In Sung No. 66*, проводившего промысел в Подрайоне 48.3. Наблюдателю было сообщено об этом событии, но он не был его свидетелем (WG-FSA-03/63 Rev. 1). Три южных морских слона утонули, запутавшись в хребтине яруса судна *Janas*, проводившего промысел на Участке 58.5.2 (WG-FSA-03/63 Rev. 1).

6.220 В WG-FSA-03/27 обобщаются данные по ярусоловам, работавшим в Подрайоне 48.3 в 2000–2002 гг., касающиеся взаимодействия китовых с ярусным промыслом, особенно когда это приводило к утере рыбы или перерывам в промысловой деятельности (см. SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.180). В документе говорится, что присутствие кашалотов было зарегистрировано в ходе 24% выборки, а косатки – второй по численности вид китовых – были зарегистрированы в ходе 5% выборки. В присутствии косаток коэффициент вылова был значительно ниже (0.15 кг/крючок; 21.5 рыбы/1000 крючков), чем в тех случаях, когда китовых не было (0.29 кг/крючок; 48.5 рыбы/1000 крючков). Однако этой тенденции в коэффициенте вылова не наблюдалось, когда при выборке присутствовали кашалоты (0.32 кг/крючок; 51.9 рыбы/1 000 крючков). Районы с высоким коэффициентом вылова скорее всего привлекали кашалотов, но в районах с более низкими коэффициентами вылова имеются свидетельства того, что нападение кашалотов на ярусы может приводить к уменьшению уловов. Авторы считают, что требуется провести дополнительные исследования для определения степени взаимодействия между китовыми и ярусным промыслом, чтобы решить проблемы опустошения ярусов китовыми, стандартизации процедур наблюдения для обеспечения сбора ценной информации, а также оценки и проведения смягчающей стратегии в условиях контролируемого эксперимента.

6.221 В WG-FSA-03/95 для количественного определения уровня взаимодействия кашалотов и косаток с демерсальным ярусным промыслом используются данные наблюдателей по чилийским акваториям, примыкающим к зоне действия Конвенции. Исходя из того, как часто в поднятом улове встречаются губы и головы клыкача,

авторы приходят к выводу, что кашалоты и косатки снимают с ярусов около 3% клыкача. Авторы также считают, что кашалоты, скапливающиеся вокруг ярусоловов, ведущих промысел клыкача, могут подвергаться более частым атакам со стороны косаток, хотя количественного описания этой проблемы пока не имеется.

6.222 Т. Миколь отметил, что документально зарегистрированное сокращение численности косаток в Подрайоне 58.6 считается, по крайней мере частично, результатом применения ННН-ярусоловами огнестрельного оружия и взрывчатки в качестве отпугивающих средств.

6.223 Работавшие в Подрайоне 48.3 научные наблюдатели сообщили о том, что наблюдалось, как южные морские котики и морские леопарды снимали с ярусов клыкача на поверхности, в том числе наблюдался один морской леопард с ярусоловным крючком в губе.

#### Взаимодействие морских млекопитающих и птиц с траловым и ловушечным промыслом

##### Ловушечный промысел

6.224 Не имеется сообщений о ловушечном промысле в зоне действия Конвенции в 2003 г.

##### Траловый промысел криля

6.225 В Подрайоне 48.3 охват наблюдениями на крилевых траулерах составил 66%, однако во время проведения совещания все научные наблюдатели все еще находились в море, и в связи с этим в WG-FSA на рассмотрение не поступило ни одного отчета о рейсе.

6.226 Было отмечено, что в своем отчете о деятельности страны-члена (помещенном на веб-сайте АНТКОМа) Польша указывает, что в ходе промысла криля в Районе 48 за период с 13 марта по 26 августа 2003 г. польское судно *Asamar* выловило 73 южных морских котика, из которых 26 погибло, а 47 было выпущено живыми.

6.227 WG-FSA отметила, такой уровень смертности южных морских котиков при промысле существенно выше, чем по всем предыдущим сообщениям.

6.228 В отсутствие отчетов научных наблюдателей WG-FSA не смогла более подробно изучить обстоятельства. Она отметила, что отчеты научных наблюдателей СК на судах Японии, Республики Корея, Украины и США будут представлены на рассмотрение на следующее совещание группы.

6.229 В отчете Японии о деятельности страны-члена говорится, что в ходе промысла криля в Районе 48 в 2003 г. было выловлено и выпущено живьем 9 тюленей.

6.230 WG-FSA предложила, чтобы операторы судов и ученые с соответствующим опытом вместе разработали и внедрили методы для предотвращения попадания тюленей в сети и освобождения пойманных тюленей таким образом, чтобы свести к минимуму физический контакт и травмы. В этом плане большой интерес может

представить подробное описание всех устройств, применяемых на крилевых судах для освобождения котиков. Полезным может также оказаться аналогичный промысловый опыт Австралии и Новой Зеландии.

6.231 WG-FSA отметила, что было бы хорошо, если бы можно было рассмотреть данные по побочной смертности, связанной с промыслом криля, в ходе совещания WG-FSA, на котором присутствуют специалисты по сокращению прилова. Она попросила Научный комитет рассмотреть вопрос о том, как в целях этого организовать соответствующую отчетность о промысле криля.

#### Траловый промысел рыб

6.232 Исходя из данных журналов научных наблюдателей и отчетов о рейсах по траловому промыслу на Участке 58.5.2, было зарегистрировано 15 случаев запутывания морских птиц, из которых 6 (2 белогорлых буревестника, 2 чернобровых альбатроса и 2 капских голубка) были смертельными (WG-FSA-03/64 Rev. 1). Подробная информация о прилове морских птиц в разбивке по судам за последние 5 лет дается в табл. 6.10.

6.233 Исходя из данных журналов научных наблюдателей и отчетов о рейсах по траловому промыслу *C. gunnari* в Подрайоне 48.3, было зарегистрировано 43 случая запутывания морских птиц. 36 из них оказались смертельными, 7 птиц было выпущено живыми, хотя две из них получили тяжелые травмы. Среди погибших птиц были белогорлые буревестники (78%), чернобровые альбатросы (19%) и сероголовые альбатросы (3%). Была также зарегистрирована смерть одного чернобрового альбатроса, который в дневное время столкнулся с кабелем тралового ваера (WG-FSA-03/64 Rev. 1).

6.234 WG-FSA отметила, что количество погибших в ходе этого промысла морских птиц сократилось с 93 в 2001 г. (SC-CAMLR-XX, Приложение 5, п. 8.5) до 73 в 2002 г. (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.188) и до 36 в 2003 г., что может означать, что смягчающие меры приводят к некоторому сокращению смертности.

6.235 Однако было отмечено, что если смертность морских птиц выражается через соответствующее промысловое усилие (напр., число выборок), то коэффициенты прилова (особь за выборку) будут следующими: 0.25 (2001 г.), 0.15 (2002 г.) и 0.20 (2003 г.), что является слабым показателем какого-либо снижения коэффициента прилова морских птиц.

6.236 WG-FSA отметила, что хотя уровень смертности морских птиц при траловом промысле *C. gunnari* в Подрайоне 48.3 в 2003 г. и сократился на 58% по сравнению с 2001 г., уровень смертности морских птиц в ходе этого промысла все еще существенно выше, чем при регулируемом ярусном промысле в том же подрайоне.

6.237 В прошлом году отмечалось, что смертность морских птиц в ходе тралового промысла *C. gunnari* в Подрайоне 48.3 имела место тогда, когда птицы ныряли и запутывались в крупных ячейках крыльев сети в момент постановки и выборки (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.198). Для того, чтобы лучше понять процесс запутывания птиц, типичная последовательность действий и состояние трала описываются в SC-CAMLR-XXII/BG/28 (ранее WG-FSA-03/79, Приложение 1). Следует, однако, отметить, что могут иметься различия в параметрах оборудования и методах ведения работы на различных судах, занятых в этом промысле.

6.238 В этом году ни одно судно не достигло предохранительного ограничения в 20 птиц, принятого в 2002 г. и оставленного в силе на 2003 г. (Мера по сохранению 42-01, п. 8), хотя суда *Betanzos* и *Sil* приблизились к этому уровню – по 16 зарегистрированных смертельных случаев на каждом судне. В случае судна *Sil* 15 птиц погибло в ходе одной постановки. Это произошло в тот момент, когда сеть была уже частично в воде, и постановка была на несколько минут прервана для того, чтобы сменить батареи в акустическом сетевом зонде. WG-FSA подчеркнула важность того, чтобы все техническое обслуживание проводилось в то время, когда сеть находится на борту, а также того, чтобы предпринимались все практические шаги к сокращению промежутка времени, когда в ходе постановки или выборки сеть находится на поверхности воды или вблизи нее.

6.239 В WG-FSA-03/79 дается анализ данных по прилову и эффективности смягчающих мер, направленных на уменьшение случаев запутывания в ходе тралового промысла *C. gunnari* в Подрайоне 48.3 в 2002/03 г. В этой работе сообщается о 32 случаях запутывания морских птиц в ходе выборки и 18 – в ходе постановки, о том, что во время дневной постановки было зарегистрировано значительно больше случаев запутывания, чем при ночной постановке, но что не выявлено существенной разницы между дневными и ночными выборками. В большинстве случаев птицы запутывались в ячее диаметром 160–200 мм. Данный анализ не смог определить, какие смягчающие меры приводят к существенному сокращению смертности, но несколько методов кажутся довольно эффективными, и среди них – применение поводцов, практика сброса отходов и способы эксплуатации оборудования.

6.240 WG-FSA пришла к выводу, что применение поводцов при выборке, удаление рыбы из сети в то время, когда сеть находится на борту перед постановкой (т.е. очистка сети), и установка дополнительных грузил на кутке с тем, чтобы увеличить скорость погружения и сократить промежуток времени, в течение которого сеть находится на или у поверхности воды, заслуживают дальнейшей экспериментальной разработки.

6.241 В настоящее время в Подрайоне 48.3 применение донных тралов запрещено (Мера по сохранению 42–01). В прошлом году WG-FSA указала, что при определенных условиях может быть разрешено применение донных траловых снастей для вылова рыбы в придонном слое (т.е. переделанных для этого) (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, п. 6.202).

6.242 Д. Агню сообщил WG-FSA о том, что операторы судов, занятых в этом промысле, интересовались потенциальной возможностью применения на их судах оснащения для демерсального тралового лова в дневное время и перехода на пелагическое оборудование для работ, проводимых в темное время дня. Операторы судов считают, что это может сократить прилов морских птиц, так как демерсальные снасти тяжелее, ячей у устья более мелкая, и на поверхности они находятся в течение гораздо меньшего промежутка времени, чем пелагические/разноглубинные снасти.

6.243 WG-FSA считает, что эта рекомендация должна быть рассмотрена в свете потенциального ущерба, который может быть нанесен бентическому сообществу тяжелыми демерсальными снастями, установленными на дне, а также, возможно, более высокого уровня прилова нецелевых видов рыб. Без введения правил сброса отходов переработки это может привести к увеличению количества выброшенной рыбы и объема сбрасываемых отходов и изменить картину взаимодействия морских птиц с промысловым оборудованием, в частности с кабелями траловых ваеров (см. п. 6.249).

6.244 WG-FSA считает, что для того, чтобы учесть эту новую информацию о потенциальных смягчающих мерах, полученную от научных наблюдателей при этом промысле в 2002/03 г., следует внести изменения в Мере по сохранению 25-03 (см. п. 6.252).

6.245 WG-FSA отметила, что промысловики, занятые в траловом промысле *C. gunnari* в Подрайоне 48.3, в настоящее время экспериментируют с несколькими новаторскими смягчающими мерами, и их следует призвать к продолжению этой работы. Помимо этого, объем и степень подробности сообщений в отчетах наблюдателей должны оставаться на существующем уровне.

6.246 WG-FSA напомнила, что в связи с тем, что существующее временное ограничение на прилов морских птиц дает ограничение на отдельное судно и нет ограничения на количество судов, занятых в этом промысле, имеется возможность существенного роста прилова морских птиц.

6.247 Установленное Комиссией в 2001 г. ограничение на прилов морских птиц в 20 особей на судно было введено как временная мера для данного промысла (ССАМЛР-XX, п. 6.39). WG-FSA считает, что это временное ограничение на прилов морских птиц на судно может быть пересмотрено из-за отсутствия существенного снижения коэффициента вылова птиц в результате применения при этом промысле смягчающих мер в 2002 и 2003 гг.

6.248 В WG-FSA-03/92 приводятся данные о смертности морских птиц при демерсальном траловом промысле рыбы у Фолклендских/Мальвинских о-вов в 2002/03 г., когда в ходе этого промысла погибло 1529 (CV 0.15) морских птиц (1411 чернобровых альбатросов и 98 южных гигантских буревестников). WG-FSA отметила, что считает эту оценку заниженной, так как она получена исключительно по птицам или частям птиц, поднятым на борт, и не учитывает птиц, упавших с кабеля до или во время выборки.

6.249 В WG-FSA-03/92 отмечаются причины контрастирующего характера прилова морских птиц при траловом демерсальном промысле. При демерсальном промысле у Фолклендских/Мальвинских о-вов сбрасывается большой объем отходов переработки, что привлекает к судам большее количество птиц на протяжении более длительного времени, чем при пелагическом промысле *C. gunnari* в Подрайоне 48.3, при котором целевые виды перерабатываются целиком и суда производят относительно небольшой объем отходов.

6.250 WG-FSA решила, что, учитывая масштаб этой проблемы в акватории Фолклендских/Мальвинских о-вов и размер перерабатывающих траловых флотилий в примыкающих акваториях Чили и Аргентины, эта причина смертности может представлять серьезную угрозу для морских птиц в общем, а также для видов морских птиц зоны действия Конвенции, которые питаются в этих регионах в определенное время года.

#### Пересмотр Меры по сохранению 25-03

6.251 WG-FSA пересмотрела действующие положения Меры по сохранению 25-03 в свете новой имеющейся информации (пп. 6.237–6.244).

6.252 Были предложены следующие дополнения (новые пункты) к данной мере по сохранению:

- (i) Новый пункт 4. Сети должны очищаться до постановки с тем, чтобы удалить предметы, могущие привлечь птиц.
- (ii) Новый пункт 5. Суда должны применять такие процедуры постановки и выборки, которые сводят к минимуму промежутки времени, в течение

которого сеть с ослабленным натяжением лежит на поверхности воды. По возможности техническое обслуживание сети не должно проводиться тогда, когда сеть находится в воде.

- (iii) Новый пункт 6. Следует поощрять попытки промысловиков разработать такую конфигурацию снастей, которая сведет к минимуму возможность контакта птиц с наиболее опасными для них частями сети. Это может включать увеличение веса грузил или снижение плавучести сети, с тем чтобы она быстрее погружалась, установку окрашенных поводцов или других устройств на определенных участках сети, где размер ячеи представляет особую опасность для птиц.

## Прочие вопросы

### Пересмотр брошюры *Лови в море, а не в небе*

6.253 Секретариат сообщил WG-FSA, что он продолжает периодически получать запросы на брошюру «*Лови в море, а не в небе*». Все еще имеется некоторое количество экземпляров на французском, русском и испанском, но не на английском языке.

6.254 WG-FSA отметила, что она рекомендовала ряд изменений к смягчающим мерам, что потребует пересмотра Меры по сохранению 25-02, на которой основана эта брошюра. В связи с этим, если будет решено снова издать эту брошюру, потребуется ее предварительный пересмотр. Издание пересмотренного варианта этой брошюры на всех официальных языках АНТКОМа потребует значительных средств.

6.255 WG-FSA также отметила что в последнее время другие международные и национальные организации опубликовали ряд учебных материалов по сокращению прилова морских птиц. В связи с этим WG-FSA решила, что вместо пересмотра брошюры «*Лови в море, а не в небе*», следует рассмотреть альтернативные средства распространения информации о мерах АНТКОМа (напр., видео, плакаты, информационные листки), и попросила Секретариат произвести приблизительный расчет расходов на выпуск плаката и информационного листка и сообщить об этом Научному комитету.

## Рекомендации для Научного комитета

### Общие вопросы

6.256 В плане межсессионной работы (Дополнение E) обобщаются направленные странам-членам и в другие инстанции запросы на информацию, имеющую отношение к работе WG-FSA (пп. 6.1–6.3). Странам-членам, в частности, предлагается пересмотреть членство в Рабочей группе, рекомендовать дополнительных членов и способствовать участию своих представителей в совещаниях (п. 6.4).

Побочная смертность морских птиц в ходе регулируемого ярусного промысла в зоне действия Конвенции в 2003 г.

- 6.257 (i) Общий оценочный прилов морских птиц в Подрайоне 48.3 в 2003 г. составил всего 8 особей при коэффициенте 0.0003 особи/1000 крючков, что даже меньше величин за последние три года (пп. 6.8 и 6.9).
- (ii) В южноафриканских ИЭЗ в подрайонах 58.6 и 58.7 общий оценочный прилов морских птиц составил 7 особей при коэффициенте 0.003 особи/1000 крючков, т.е. продолжается существенное сокращение по сравнению с ситуацией двухлетней давности (пп. 6.10 и 6.11). Причины этого резкого улучшения неизвестны, хотя промысловое усилие оставалось на сниженном уровне (п. 6.11).
- (iii) Предположительно в связи со строгим соблюдением мер по сохранению не наблюдалось побочной смертности морских птиц в подрайонах 88.1 (седьмой год подряд) и 88.2 (второй год подряд), а также на участках 58.4.2 и 58.5.2 (пп. 6.12–6.14).
- (iv) Это – самый низкий оценочный прилов морских птиц в ходе регулируемого промысла из когда-либо зарегистрированных в этих районах зоны действия Конвенции. Было предложено поблагодарить всех, кто помог достичь этого (п. 6.15).
- 6.258 (i) По ярусному промыслу во французских ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 не было получено ни данных за 2003 г, ни запрошенных в прошлом году данных за 2002 г. (пп. 6.16–6.18). Однако сообщается, что у Франции продолжают оставаться проблемы с приловом морских птиц, в основном белогорлых буревестников, в ходе промысла в ее ИЭЗ в зоне действия Конвенции. С сентября 2001 г. по август 2002 г. при постановке 19 млн. крючков погибло 12 057 особей (94% – белогорлые буревестники) при коэффициенте 0.635 особи/1000 крючков. За промысловый год, начавшийся в сентябре 2002 г., при постановке 30 млн. крючков погибли 13 784 особи (93% – белогорлые буревестники) при коэффициенте 0.456 особи/1000 крючков (п. 6.19).
- (ii) Был подведен итог предпринимаемым сегодня Францией попыткам решить эту проблему (п. 6.20), а также сделанным WG-FSA замечаниям (п. 6.21).
- 6.259 Коэффициенты и уровни прилова морских птиц во французских ИЭЗ говорят о том, что ситуация очень серьезна и что основные затронутые популяции могут не выдержать этого (п. 6.22). Рекомендуется, чтобы:
- (i) в АНТКОМ как можно скорее были представлены все новые, а также еще не представленные данные для анализа и оценки с параллельным проведением подобного же анализа французскими учеными (п. 6.24);
- (ii) ярусный промысел во французских ИЭЗ проводился со строгим соблюдением Меры по сохранению 25-02, а также с применением дополнительных смягчающих мер (как указано в пп. 6.28–6.30), касающихся режимов затопления ярусов для автолайнеров, конструкции и установки поводца для отпугивания птиц, сброса отходов и применения отпугивающих пушек;

- (iii) в этом районе были проведены испытания методов, успешно зарекомендовавших себя в Новой Зеландии как сокращающие прилов белогорлых буревестников (п. 6.31);
- (iv) проводился обмен промысловиками между Новой Зеландией и Францией (п. 6.32).
- (v) несмотря на всемерную поддержку этих мер WG-FSA повторила вынесенную ею ранее рекомендацию о том, что наиболее эффективной мерой сокращения прилова явится закрытие ярусного промысла в этих районах с сентября по апрель включительно (п. 6.33).

#### Выполнение мер по сохранению 24-02, 25-02 и 25-03

6.260 По поступившим сообщениям о соблюдении этих мер по сохранению в этом году, ситуация по сравнению с прошлым годом существенно улучшилась во всех подрайонах и участках, а в подрайонах 88.1 и 88.2 соблюдение опять было полным:

- (i) Поводцы для отпугивания птиц: соблюдение требования о конструкции поводцов было на уровне 92%; для сравнения: 86% и 66% в предыдущие два года (п. 6.35). В подрайонах 58.6, 58.7, 88.1 и 88.2 все суда использовали эти поводцы при всех постановках, а в Подрайоне 48.3 так делало 16 из 19 судов (п. 6.36).
- (ii) Сброс отходов переработки: все суда (за исключением судна *South Princess*, подрайоны 58.6 и 58.7) соблюдали требование о том, чтобы хранить отходы переработки на борту или сбрасывать их с борта, противоположного тому, на котором производится выборка яруса. Только одно судно (*South Princess*) было замечено сбрасывающим отходы переработки во время постановки (п. 6.37).
- (iii) Ночная постановка: соблюдение в Подрайоне 48.3 составило 98%; для сравнения: в предыдущие два сезона – 99% и 95%. В подрайонах 58.6 и 58.7 оно составило 98%; для сравнения: за последние два года – 78% и 99% (п. 6.40).
- (iv) Затопление яруса (испанская система): в Подрайоне 48.3 требуемый режим установки грузил применялся в 100% рейсов; для сравнения: за последние два года – 63% и 66% (п. 6.42); в подрайонах 58.6 и 58.7 единственное судно, применявшее этот метод (*Koryo Maru No. 11*), не соблюдало это требование (п. 6.43).
- (v) Затопление яруса (автолайнер): все суда выполнили требование о достижении скорости погружения яруса в 0.3 м/с при промысле в дневное время в подрайонах 88.1 и 88.2 (к югу от 65°ю.ш.) и на Участке 58.4.2 (п. 6.44).

6.261 В том, что касается общего соблюдения Меры по сохранению 25-02, 14 из 29 судов (48%), включая 8 из 19 в Подрайоне 48.3, полностью и постоянно соблюдали все меры во всей зоне действия Конвенции (п. 6.45, табл. 6.7), а в прошлом году – 3 из 21 судна (14%). Ряд судов не достиг полного соблюдения из-за незначительных отклонений (табл. 6.7), и было подчеркнуто, что спецификации в данной мере по сохранению – это минимальные стандарты, и судам должно быть рекомендовано их превышение, чтобы избежать несоблюдения (п. 6.45).

6.262 В отношении отчетов, касающихся соблюдения Меры по сохранению 25-03, были отмечены регистрация сброса отходов переработки (пп. 6.38 и 6.57) и возможной неправильной идентификации кабелей контрольных устройств (пп. 6.55 и 6.56).

6.263 Ответ на переданное в SCIC предложение о новой системе оценки соблюдения мер по сохранению промысловыми судами приведен в пп. 6.58–6.65.

#### Промысловые сезоны

6.264 По данным за промысловый сезон 2002/03 г. для Подрайона 48.3, уровень прилова морских птиц уже четвертый сезон подряд был очень низким (пренебрежимо малым относительно популяционной динамики соответствующих видов). В Подрайоне 48.3 Мера по сохранению 25-02 полностью соблюдало восемь судов (табл. 6.7). Пересмотр рекомендаций и решений касательно промысловых сезонов в Подрайоне 48.3 в прошлом году и пересмотренные рекомендации на текущий год (о том, что любое продление промыслового сезона в 2003/04 г. должно иметь место только в сентябре и только для судов, достигших полного соблюдения в 2002/03 г.) даются в пп. 6.47–6.54.

#### Изучение опыта применения смягчающих мер при ярусном промысле

6.265 Подробный обзор предложенных инициатив, особенно в том, что касается работы в зоне действия Конвенции и уточнения Меры по сохранению 25-02, представлен в пп. 6.66–6.108. Особого внимания заслуживает следующее:

- (i) успешные испытания IW-ярусов, когда в новозеландских водах прилов на IW-ярусах и на контрольных ярусах составил соответственно 1 и 81 особь белогорлого буревестника (п. 6.75);
- (ii) всемерная поддержка испытаний IW-ярусов в подрайонах 88.1 и 88.2 в 2003/04 г. с сопутствующим освобождением от выполнения соответствующих мер по сохранению с тем, чтобы разработать рекомендации по установке грузил на ярусы автолайнеров в рамках Меры по сохранению 25-02 (пп. 6.86–6.89);
- (iii) эксперименты с ярусами испанской системы показали, что указанный в Мере по сохранению 25-02 режим установки грузил весом 8.5 кг с интервалом 40 м дал скорость погружения яруса около 0.5 м/с (п. 6.76);
- (iv) полный пересмотр конструкции и эксплуатации поводца для отпугивания птиц (пп. 6.83–6.85).

6.266 Предлагается пересмотреть Мера по сохранению 25-02 с учетом всей информации и представленных данных. Причина пересмотра описывается в пп. 6.92–6.108; проект пересмотренной меры по сохранению прилагается в качестве Дополнения F.

Оценка побочной смертности морских птиц при  
ярусном ННН промысле в зоне действия Конвенции

- 6.267 (i) Предложенный в прошлом году метод совершенствования расчетов оценок прилова морских птиц при ННН промысле клыкача был применен в этом году для всех частей зоны действия Конвенции, в которых, по сообщениям, проводился ННН промысел (пп. 6.112–6.114; более подробно – в SC-CAMLR-XXII/BG/19); оценки медианных величин и 95%-ного доверительного интервала для прилова морских птиц при ННН промысле обобщаются в п. 6.115.
- (ii) Подобный же подход был применен к ретроспективным данным по изъятию клыкача (с учетом информации, включенной в начале совещания этого года).
- (iii) Результаты за текущий и прошлый годы сведены в табл. 6.8; величины составляют примерно половину величин, полученных с помощью применявшегося ранее метода (п. 6.123). Однако коэффициенты прилова при ННН-промысле, применявшиеся для подрайонов и участков Индийского океана, были ниже, чем многие зарегистрированные коэффициенты при регулируемом промысле в этом районе за последние четыре года. Была высказана просьба о проведении пересмотра коэффициентов прилова морских птиц, используемых для описания ярусного ННН промысла (пп. 6.123 и 6.124).
- (iv) Были запрошены рекомендации по некоторым вопросам, относящимся к представлению и интерпретации этих результатов (п. 6.120).
- (v) Общие оценочные потенциальные величины за 2003 г. – 17 585 (диапазон – 14 412–46 954) погибших морских птиц – составляют примерно 70% соответствующих величин за 2001 и 2002 годы и являются самыми низкими с 1996 г., когда начали рассчитываться такие оценки (п. 6.119). С 1996 г. потенциальная общая оценка морских птиц, погибших в ходе ННН промысла в зоне действия Конвенции, составляет 187 155 (диапазон – 152 381–546 567) особей, куда входит 41 897 (диапазон – 33 904–132 011) альбатросов, 7417 (диапазон – 6059–20 742) гигантских буревестников и 116 130 (диапазон – 95 728–335 932) белогорлых буревестников (п. 6.122). Разбивка этих общих величин по районам дается в табл. 6.8.
- (vi) Смертность остается на уровне, который популяции альбатросов, гигантских и белогорлых буревестников, размножающихся в зоне действия Конвенции, выдержать ни в коей мере не могут (п. 6.126); численность многих из этих популяций снижается такими темпами, при которых возможно вымирание.
- (vii) Комиссии следует продолжать принимать строгие меры по борьбе с ННН промыслом в зоне действия Конвенции (п. 6.127).

### Побочная смертность морских птиц при ярусном промысле вне зоны действия Конвенции

6.268 Новых данных в этом году представлено не было. К странам-членам обратились с просьбой в следующем году ответить на этот постоянный запрос о предоставлении информации о морских птицах зоны действия Конвенции, погибших в прилегающих районах.

### Исследования по статусу и распространению подверженных риску морских птиц

6.269 Представленных данных по:

- (i) размеру и тенденциям изменения популяций видов альбатросов и буревестников *Macronectes* и *Procellaria*, подверженных риску взаимодействия с ярусным промыслом;
- (ii) ареалам поисков пищи для популяций этих видов, достаточных для проведения оценки перекрытия с районами ведения ярусного промысла;

все еще недостаточно для проведения тщательного рассмотрения этих вопросов. Ко всем странам-членам обратились с просьбой представить соответствующие данные на совещание следующего года (пп. 6.133–6.137).

6.270 Новые данные как те, что были представлены в этом году (описанные, в частности, в пп. 6.148–6.156), были включены в SC-CAMLR-XXII/BG/18 вместе с результатами последней проведенной МСОП/BirdLife International оценки природоохранного статуса альбатросов (шесть видов было переведено в категории с более высокой угрозой вымирания). Сводная информация об этом дается в п. 6.144.

6.271 Вновь была высказана просьба к странам-членам представить информацию о размерах и местонахождении принадлежащих им коллекций прилова морских птиц для содействия развитию совместных исследований в целях выявления происхождения погибших птиц (п. 6.158).

### Международные и национальные инициативы, касающиеся побочной смертности морских птиц при ярусном промысле

6.272 Была представлена информация по недавним и новым международным инициативам под эгидой:

- (i) IFF2 – совещание на Гавайях, 19–22 ноября 2002 г., включая просьбу к странам-членам АНТКОМа рассмотреть вопрос о том, чтобы быть принимающей стороной IFF3 (пп. 6.161–6.166);
- (ii) АСАР – возможное вступление в силу в 2004 г., содействие участию и представительству АНТКОМа (пп. 6.167–6.170);

- (iii) ФАО НПД-морские птицы – некоторый прогресс в разработке планов (особенно Новой Зеландии, Австралии, Бразилии, Фолклендских/ Мальвинских о-вов и Южной Африки), но очень ограниченный прогресс в их осуществлении (пп. 6.171–6.176).

6.273 Учитывая, что наибольшую угрозу охране в море альбатросов и буревестников, размножающихся в зоне действия Конвенции, представляют уровни смертности, скорее всего вызванной проведением ярусного ННН промысла в зоне действия Конвенции и ярусного промысла видов иных, нежели *Dissostichus*, в районах, прилегающих к зоне действия Конвенции (CCAMLR-XX, п. 6.33), результаты усилий АНТКОМом в этом году в целях установления сотрудничества со всеми соответствующими RFMO для решения этих проблем (пп. 6.177–6.192) включают следующее:

- (i) CCSBT – был получен отчет с проходившего в ноябре 2001 г. совещания ERSWG, включая и намерение Японии ответить на сделанные АНТКОМом комментарии по поводу ее НПД (пп. 6.179 и 6.180);
- (ii) ИККАТ – на его совещании в ноябре 2002 г. была принята резолюция по побочной смертности морских птиц, однако была выражена озабоченность тем, что для сбора и представления данных по побочной смертности не имеется никаких конкретных сроков выполнения (пп. 6.181–6.183);
- (iii) ИОТС – пока еще не поступил официальный ответ на запрос АНТКОМа, но уже учреждена рабочая группа по прилову, и рекомендуется, чтобы АНТКОМ внес вклад в ее работу в области потенциального прилова морских птиц зоны действия Конвенции (пп. 6.184–6.187);
- (iv) ИАТТС – не имеется программ наблюдения в районах, где возможен вылов птиц зоны действия Конвенции (пп. 6.188 и 6.189);
- (v) WCPFC – вероятно, вступит в силу в 2004 г.; АНТКОМу следует предложить представить оценки потенциальной угрозы для морских птиц зоны действия Конвенции со стороны судов, ведущих промысел в зоне WCPFC (п. 6.190);
- (vi) подтверждение желания организовать эффективную связь и представление интересов АНТКОМа на совещаниях соответствующих RFMO, в частности путем передачи соответствующих инструкций странам-членам, выступающим в качестве наблюдателей от АНТКОМа (п. 6.191).

6.274 WG-FSA приветствовала недавние инициативы Новой Зеландии, США и BirdLife International, касающиеся вопросов прилова альбатросов и буревестников, размножающихся в зоне действия Конвенции (пп. 6.193–6.199).

Побочная смертность морских птиц при новом и поисковом промысле

- 6.275 (i) Из 21 утвержденного на 2002/03 г. поискового ярусного промысла проводилось только 5 – в подрайонах 88.1 и 88.2 и на Участке 58.4.2; о прилове морских птиц при этих промыслах не сообщалось (пп. 6.204 и 6.205).

- (ii) Оценка потенциального риска взаимодействия между морскими птицами и ярусным промыслом во всех статистических районах зоны действия Конвенции была пересмотрена, отредактирована и представлена в качестве рекомендации для Научного комитета и Комиссии в документе SC-CAMLR-XXII/BG/17 (пп. 6.201–6.203). Единственные рекомендованные изменения, касающиеся уровня риска прилова морских птиц в зоне действия Конвенции, относятся к участкам 58.4.1 и 58.4.2 (п. 6.207). Однако по поводу возможного освобождения для проведения дневной поставки в районах более низкого риска для морских птиц были даны разъяснения, и это было включено в рекомендацию (пп. 6.208–6.211).
- (iii) С точки зрения рекомендаций в SC-CAMLR-XXI/BG/17 и табл. 6.9, было рассмотрено 29 предложений 14 стран-членов о проведении в 2003/04 г. нового и поискового промысла в 15 подрайонах/участках зоны действия Конвенции (пп. 6.206 и 6.207).
- (iv) Потенциальные проблемы, нуждающиеся в решении в плане вопросов, относящихся к побочной смертности морских птиц (табл. 6.9 и п. 6.207) включали:
  - (a) непоследовательность во всех предложениях Намибии в отношении ее намерения соблюдать рекомендованные меры по снижению прилова морских птиц, особенно Меры по сохранению 25-02, и в отношении промысловых сезонов;
  - (b) предложения Кореи по подрайонам 88.1 и 88.2 содержат недостаточно информации для оценки планируемого соблюдения мер по снижению прилова морских птиц;
  - (c) высказанное в предложении Норвегии намерение иметь только одного наблюдателя в подрайонах 88.1 и 88.2;
  - (d) предложение Аргентины для Участка 58.5.1 и подрайонов 58.6 и 58.7 говорит о намерении вести промысел за пределами рекомендованных промысловых сезонов.
- (v) В связи с просьбами о проведении промысла в дневное время потребуются внести изменения в Меры по сохранению 24-02, дающие освобождение от выполнения требования о ночной поставке ярусов, как это предписывается п. 3 Меры по сохранению 25-02, в подрайонах 48.1, 48.2, 48.4, 48.5 и 48.6 к северу от 60° ю.ш., и на участках 58.4.1, 58.4.3а и 58.4.3б.
- (vi) Возможные определения типа и состояния пойманных птиц по отношению к ограничениям на прилов морских птиц (п. 6.212).
- (vii) Возможно, потребуются пересмотреть необходимые уровни наблюдения для точного выявления низких уровней прилова птиц (п. 6.218).

#### Другая побочная смертность

- 6.276 (i) Сообщается, что в 2003 г. в зоне действия Конвенции в ходе ярусного промысла в Подрайоне 48.3 погиб один южный морской слон, а на Участке

58.5.2 в результате контакта с ярусоловом погибли три южных морских слона (п. 6.219).

- (ii) Были представлены данные по взаимодействию китовых с ярусным промыслом, включая количественные оценки снятия клыкача с промысловых ярусов, для Подрайона 48.3 и чилийских вод (пп. 6.220 и 6.221).

6.277 Одно судно, проводившее траловый промысел криля в Районе 48, выловило 73 южных морских котика, из которых 26 погибло. Дополнительной информации не имеется, так как отчеты наблюдателей не будут получены, пока не закончится сезон промысла криля. Научный комитет попросили рассмотреть вопрос о том, каким образом лучше организовать отчетность по побочной смертности при промысле криля для рассмотрения в WG-FSA (пп. 6.226–6.231).

6.278 (i) При траловом промысле *C. gunnari/D. eleginoides* на Участке 58.5.2 запуталось 15 морских птиц, из которых 6 погибло (п. 6.232).

- (ii) При траловом промысле *C. gunnari* в Подрайоне 48.3 запутались 43 морские птицы, как минимум 36 – со смертельным исходом (п. 6.233).

- (iii) Несмотря на то, что уровень побочной смертности морских птиц при траловом промысле в Подрайоне 48.3 снизился с 93 в 2001 г., до 73 в 2002 г. и до 36 в 2003 г., соответствующие коэффициенты прилова, равные 0.25, 0.15 и 0.20 особи на выборку, не показывают какой-либо явной тенденции изменения (пп. 6.234 и 6.235 и табл. 6.10).

6.279 WG-FSA отметила новые данные и информацию касательно сокращения прилова при траловом промысле *C. gunnari* (пп. 6.237–6.240) и рекомендовала:

- (i) продолжать сбор данных в целях совершенствования смягчающих мер для тралового промысла *C. gunnari* в Подрайоне 48.3;
- (ii) пересмотреть Меру по сохранению 25-03 с учетом дополнительных смягчающих положений, выработанных на основе недавнего опыта (пп. 6.244, 6.251 и 6.262);
- (iii) может потребоваться пересмотр действующего временного ограничения на прилов морских птиц при данном промысле (пп. 6.246 и 6.247);
- (iv) все еще может оказаться нужным пересмотр мер, касающиеся донного тралового оснащения (пп. 6.241–6.243).

6.280 Вместо того, чтобы редактировать брошюру «*Лови в море, а не в небе*», учитывая то, что кончились экземпляры на английском языке, WG-FSA рекомендовала ее возможную замену соответствующими плакатами и попросила дать смету расходов на эту работу (пп. 6.253–6.255).

Табл. 6.1: Наблюдавшаяся побочная смертность морских птиц при ярусном промысле видов *Dissostichus* в подрайонах 48.3, 58.6, 58.7, 88.1 и 88.2 и на участках 58.4.2 и 58.5.2 в течение сезона 2002/03 г. Sp – испанский метод; A – автолайнер; N – ночная постанковка; D – дневная постанковка (включая навигационный рассвет и сумерки); O – борт, противоположный выборке; S – борт выборки; \* – информация получена из отчета о рейсе.

Судно	Сроки промысла	Метод	Постановки				Количество крючков (тыс.)			Наживл. крючки (%)	Число пойманных птиц						Наблюд. смертность мор. птиц (особей/1000 крючков)			Использование повода %		Сброс отходов при выборке (%)
			N	D	Итого	%N	Наблюдалось	Выставл.	% наблюдалось		Мертвых		Живых		Всего		N	D	Всего	N	D	
											N	D	N	D	N	D						
<b>Подрайон 48.3</b>																						
<i>Argos Georgia</i>	1/5–30/8/03	Sp	432	7	439	98	385.9	1453.4	26	100	0	0	2	0	2	0	0	0	0	99	100	O (98)
<i>Argos Helena</i>	15/4–15/6/03	Sp	118	0	118	100	174.2	579.1	30	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100		O (98)	
<i>Argos Helena</i>	21/6–30/8/03	Sp	148	0	148	100	271.8	733.0	37	100	0	0	0	0	0	0	0	0	99		O	
<i>Cisne Verde</i>	26/5–31/8/03	Sp	228	0	228	100	371.2	1332.7	27	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100		O (76)	
<i>Ibsa Quinto</i>	1/5–4/8/03	Sp	108	0	108	100	381.9	2000.1	19	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100		O (98)	
<i>In Sung No. 66</i>	22/5–29/8/03	Sp	151	3	154	98	257.3	1254.4	20	100	0	0	0	0	0	0	0	0	95	100	O (98)	
<i>Isla Aleganza</i>	1/5–22/7/03	Sp	144	0	144	100	228.1	1281.3	17	100	0	0	0	0	0	0	0	0	69		O (100)	
<i>Isla Camila</i>	25/5–10/7/03	Sp	184	0	184	100	179.9	861.6	20	99	0	0	0	0	0	0	0	0	100		O (100)	
<i>Isla Santa Clara</i>	1/5–26/8/03	Sp	244	7	251	97	273.9	1380.5	19	100	0	0	2	0	2	0	0	0	99	100	O (98)	
<i>Isla Sofia</i>	4/5–15/8/03	Sp	200	0	200	100	332.5	1107.5	30	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100		O (73)	
<i>Иван Ключин</i>	4/5–30/8/03	Auto	330	5	335	99	523.8	2020.8	25	96	2	0	0	0	2	0	0.004	0	0.004	100	100	O (61)
<i>Jacqueline</i>	4/5–30/8/03	Sp	134	0	134	100	612.5	2173.3	28	100	0	0	1	0	1	0	0	0	100		O (99)	
<i>Koryo Maru No. 11</i>	2/5–30/5/03	Sp	217	0	217	100	442.4	1621.7	27	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100		O (100)	
<i>Лодейное</i>	7/7–23/7/03	Auto	35	0	35	100	77.0	121.5	63	80	0	0	1	0	1	0	0	0	100		O	
<i>Magallanes III</i>	2/5–25/8/03	Sp	169	37	206	82	381.5	1458.2	26	100	0	0	0	0	0	0	0	0	99	97	O (68)	
<i>Polarpesca I</i>	3/5–26/8/03	Sp	264	0	264	100	291.3	1450.9	20	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100		O (86)	
<i>San Aotea II</i>	4/5–22/6/03	Auto	133	0	133	100	384.1	915.2	41	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100		O (1)	
<i>Shinsei Maru No. 3</i>	1/5–16/6/03	Sp	78	5	83	94	145.1	661.2	21	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100	80	O (89)	
<i>Shinsei Maru No. 3</i>	19/6–20/6/03	Sp	6	0	6	100	6.6	34.8	19	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100		O (83)	
<i>Shinsei Maru No. 3</i>	2/7–30/8/03	Sp	119	0	119	100	216.8	864.6	25	100	0	0	0	0	0	0	0	0	80		O (95)	
<i>Tierra del Fuego</i>	13/5–7/7/03	Sp	91	0	91	100	156.1	651.8	23	100	0	0	2	0	2	0	0	0	97		O (98)	
<i>Tierra del Fuego</i>	22/7–25/8/03	Sp	68	0	68	100	104.0	399.4	26	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100		O (97)	
<i>Viking Bay</i>	10/5–23/8/03	Sp	309	0	309	100	255.8	1076.2	23	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100		O (99)	
<b>Итого</b>						98.4	6453.7	25433.2	25								<0.001	0	<0.001			
<b>Подрайоны 58.6, 58.7, Район 51</b>																						
<i>Koryo Maru No. 11</i>	31/1–30/3/03	Sp	95	1	96	99	481.6	957.6	50	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	O (98)	
<i>South Princess</i>	26/5–21/7/03	Auto	215	4	219	98	251.8	683.2	36	80	2	0	1	0	3	0	0.008	0	0.008	100	100	S (99)
<b>Итого</b>						98	733.4	1640.8	45								0.003	0	0.003			
<b>Участок 58.4.2</b>																						
<i>Eldfisk</i>	5/2–25/3/03	Auto	34	106	140	24	250.7	599.3	41	90	0	0	0	0	0	0	0	0	79	98	(0)	
<b>Итого</b>						24	250.7	599.3	41								0	0	0			
<b>Участок 58.5.2</b>																						
<i>Janas</i>	6/5–22/6/03	Auto	94	0	94	100	288.4	641.4	44	94	0	0	0	0	0	0	0	0	100		(0)	
<b>Итого</b>						100	288.4	641.4	44								0	0	0			
<b>Подрайоны 88.1, 88.2</b>																						
<i>Avro Chieftain</i>	12/2–15/4/03	Auto	33	65	98	34	250.0	507.7	49	91	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	
<i>Avro Chieftain</i>	1/5–3/6/03	Auto	27	20	47	57	153.2	266.1	57	86	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	
<i>Gudni Olafsson</i>	20/2–14/3/03	Auto	22	20	42	52	92.0	174.2	52	91	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	
<i>Janas</i>	28/12–9/3/03	Auto	25	94	119	21	288.8	472.6	61	90	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	
<i>San Aotea II</i>	24/12–6/3/03	Auto	4	105	109	4	304.7	635.9	47	90	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	
<i>San Liberatore</i>	15/2–27/4/03	Auto	43	72	115	37	167.6	467.0	35	90	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	
<i>Sonrisa</i>	21/1–7/2/03	Auto	3	20	23	13	41.8	100.2	41	73	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	
<i>South Princess</i>	18/1–2/3/03	Auto	18	81	99	18	172.9	335.0	51	84	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	S (1)	
<i>Волна</i>	23/12–17/3/03	Sp	4	97	101	4	562.3	905.8	62	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	
<i>Янтарь</i>	24/12–19/3/03	Sp	7	120	127	6	481.8	952.5	50	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	
<b>Итого</b>						21	2515.1	4817.0	52								0	0	0			

Табл. 6.2: Оценка общей смертности морских птиц для судов, на которых наблюдалась гибель морских птиц в подрайонах 48.3, 58.6, 58.7 и в Районе 51 в сезоне 2002/03 г.

Судно	Наблюдавш. крючки (тыс.)	Выставл. крючки (тыс.)	% наблю- давшихся крючков	% ночных постановок	Оценоч. количество морских птиц, пойманных мертвыми		
					Ночь	День	Всего
Подрайон 48.3 <i>Иван Ключин</i>	523.8	2020.8	25	99	8	0	8
Подрайоны 58.6, 58.7, Район 51 <i>South Princess</i>	251.8	683.2	36	98	7	0	7
Всего					15	0	15

Табл. 6.3: Оценка общего прилова морских птиц и коэффициент прилова (птиц/1000 крючков) при ярусном промысле в подрайонах 48.3, 58.6 и 58.7 в 1997–2003 гг.

Подрайон	Год						
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Подрайон 48.3							
Оценка прилова	5 755	640	210*	21	30	27	8
Коэфф. прилова	0.23	0.032	0.013*	0.002	0.002	0.0015	0.0003
Подрайоны 58.6, 58.7							
Оценка прилова	834	528	156	516	199	0	7
Коэфф. прилова	0.52	0.194	0.034	0.046	0.018	0	0.003

\* За исключением рейса *Argos Helena*, когда проводились эксперименты по затоплению яруса.

Табл. 6.4: Видовой состав птиц, погибших при ярусном промысле в подрайонах 48.3, 58.6 и 58.7 и в Районе 51 в сезоне 2002/03 г. N – ночная постанковка; D – дневная постанковка (включая навигационный рассвет и сумерки); DAC – капский голубь; DIC – сероголовый альбатрос; PRO – белогорлый буревестник; PCI – серый буревестник; () – % состав.

Судно	Сроки промысла	Кол-во погибш. птиц по группам						Видовой состав (%)			
		альбатросы		буревест.		Всего		DIC	PRO	PCI	DAC
		N	D	N	D	N	D				
Подрайон 48.3 <i>Иван Ключин</i>	4/5–30/8/03	1	0	1	0	2	0	1 (50)			1 (50)
Подрайоны 58.6, 58.7, Area 51 <i>South Princess</i>	26/5–21/7/03	0	0	2	0	2	0		1 (50)	1 (50)	
Всего (%)		0	0	2	0	2	0	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)

Табл. 6.5: Соответствие поводцов для отпугивания птиц минимальным спецификациям, установленным в Мере по сохранению 25-02, в сезоне 2002/03 г. (по данным научных наблюдателей). Y: да; N: нет; -: нет информации; A: автолайнер; Sp: исп. система; AUS – Австралия; CHL – Чили; ESP – Испания; GBR – Соед. Королевство; JPN – Япония; KOR – Республика Корея; NZL – Нов. Зеландия; RUS – Россия; URY – Уругвай; ZAF – Южная Африка.

Судно (страна)	Сроки промысла	Метод лова	Соблюдение спецификаций АНТКОМа	Соответствие поводцов отдельным спецификациям				Длина ответвлений (м)	Применение поводцов (%)	
				Высота крепления над водой (м)	Общая длина (м)	Число ответвлений	Интервал между ответвлениями (м)		ночью	днем
<b>Подрайон 48.3</b>										
<i>Argos Georgia</i> (GBR)	15–30/8/03	Sp	Y	Y (6)	Y (165)	Y (5)	Y (5)	Y (5–2.8)	99	100
<i>Argos Helena</i> (GBR)	15/4–15/6/03	Sp	Y	Y (5)	Y (180)	Y (5)	Y (5)	Y (4–2)	100	
<i>Argos Helena</i> (GBR)	19/6–31/8/03	Sp	Y	Y (5)	Y (166)	Y (5)	Y (5)	-	99	
<i>Cisne Verde</i> (CHL)	26/5–31/8/03	Sp	Y	Y (5.5)	Y (151)	Y (6)	Y (5)	Y (7–5)	100	
<i>Ibsa Quinto</i> (ESP)	22/4–13/8/03	Sp	N	N (3.5)	Y (150)	Y (10)	Y (5)	-	100	
<i>In Sung No. 66</i> (KOR)	22/5–30/8/03	Sp	Y	Y (6)	Y (168)	Y (5)	Y (5)	-	95	100
<i>Isla Alegranza</i> (URY)	1/5–24/7/03	Sp	N	N (3.5)	Y (150)	Y (8)	Y (10)	-	69	
<i>Isla Camila</i> (CHL)	1/5–12/7/03	Sp	Y	Y (4.5)	Y (150)	Y (5)	Y (5)	-	100	
<i>Isla Santa Clara</i> (CHL)	1/5–26/8/03	Sp	Y	Y (6)	Y (150)	Y (5)	Y (5)	-	99	100
<i>Isla Sofia</i> (CHL)	3/5–16/8/03	Sp	Y	Y (6)	Y (160)	Y (5)	Y (5)	Y (5–3.6)	100	
<i>Иван Ключин</i> (RUS)	4/5–30/8/03	A	Y	Y (6.5)	Y (151)	Y (5)	Y (5)	Y (4–1.5)	100	100
<i>Jacqueline</i> (GBR)	4/5–30/8/03	Sp	Y	Y (5)	Y (162)	Y (5)	Y (5)	-	100	
<i>Koryo Maru 11</i> (ZAF)	2/5–31/8/03	Sp	Y	Y (6.5)	Y (180)	Y (10)	Y (5)	-	100	
<i>Лодейное</i> (RUS)	1/7–16/8/03	A	N	Y (5)	N (125)	Y (24)	Y (5)	N (2–1)	100	
<i>Magallanes III</i> (CHL)	2/5–25/8/03	Sp	Y	Y (5)	Y (163)	Y (5)	Y (5)	Y (6–3)	99	97
<i>Polar Pesca 1</i> (CHL)	3/5–27/8/03	Sp	Y	Y (5)	Y (153)	Y (5)	Y (5)	-	100	
<i>San Aotea II</i> (NZL)	3/5–23/6/03	A	Y	Y (5)	Y (199)	Y (13)	Y (5)	-	100	
<i>Shinsei Maru No.3</i> (JPN)	28/4–17/6/03	Sp	Y	Y (5)	Y (154)	Y (5)	Y (5)	-	100	80
<i>Shinsei Maru No.3</i> (JPN)	17–26/6/03	Sp	Y	Y (5)	Y (154)	Y (5)	Y (5)	-	100	
<i>Shinsei Maru No.3</i> (JPN)	2/7–30/8/03	Sp	Y	Y (5)	Y (232)	Y (9)	Y (5)	Y (7–2.5)	80	
<i>Tierra del Fuego</i> (CHL)	11/5–9/7/03	Sp	Y	Y (6)	Y (172)	Y (31)	Y (5)	-	97	
<i>Tierra del Fuego</i> (CHL)	22/7–23/8/03	Sp	Y	Y (7)	Y (150)	Y (30)	Y (5)	-	100	
<i>Viking Bay</i> (ESP)	10/5–24/8/03	SP	Y	Y (6)	Y (153)	Y (10)	Y (5)	-	100	
<b>Подрайоны 58.6, 58.7</b>										
<i>Koryo Maru No. 11</i> (ZAF)	25/1–5/4/03	Sp	Y	Y (5)	Y (150)	Y (7)	Y (5)	Y (7–5)	100	100
<i>South Princess</i> (ZAF)	21/5–27/7/03	A	Y	Y (8)	Y (150)	Y (5)	Y (5)	Y (3.5–1.3)	100	100

Табл. 6.5 (продолж.)

Судно (страна)	Сроки промысла	Метод лова	Соблюдение спецификаций АНТКОМа	Соответствие поводцов отдельным спецификациям				Длина ответвлений (м)	Применение поводцов (%)	
				Высота крепления над водой (м)	Общая длина (м)	Число ответвлений	Интервал между ответвлениями (м)		ночью	днем
<b>Участок 58.4.2</b>										
<i>Eldfisk</i> (AUS)	18/1–8/4/03	A	Y	Y (6)	Y (150)	Y (5)	Y (5)	Y (4–1.3)	79	98
<b>Участок 58.5.2</b>										
<i>Janas</i> (AUS)	23/4–8/7/03	A	Y	Y (5)	Y (150)	Y (15)	Y (2.5)	Y (4–1.5)	100	
<b>Подрайоны 88.1, 88.2</b>										
<i>Avro Chieftain</i> (NZL)	7/2–22/4/03	A	Y	Y (8)	Y (185)	Y (8)	Y (5)	Y (4–0.5)	100	100
<i>Avro Chieftain</i> (NZL)	25/4–10/6/03	A	Y	Y (7)	Y (192)	Y (12)	Y (4)	Y (11–4)	100	100
<i>Gudni Olafsson</i> (NZL)	6/2–27/3/03	A	Y	Y (8)	Y (167)	Y (11)	Y (4)	Y (7.5–2)	100	100
<i>Janas</i> (NZL)	20/12/02–18/3/03	A	Y	Y (6.5)	Y (250)	Y (16)	Y (4)	Y (5–1.3)	100	100
<i>San Aotea II</i> (NZL)	14/12/02–15/3/03	A	Y	Y (5)	Y (155)	Y (12)	Y (4)	Y (8–1.5)	100	100
<i>San Liberatore</i> (NZL)	6/2–7/5/03	A	Y	Y (8)	Y (175)	Y (7)	Y (5)	Y (8–1.5)	100	100
<i>Sonrisa</i> (NZL)	8/1–19/2/03	A	Y	Y (12)	Y (250)	Y (10)	Y (5)	Y (6–1)	100	100
<i>South Princess</i> (ZAF)	10/1–11/3/03	A	Y	Y (9)	Y (150)	Y (5)	Y (5)	Y (4–1.3)	100	100
<i>Волна</i> (RUS)	24/11/02–2/5/03	Sp	Y	Y (5)	Y (150)	Y (5)	Y (5)	Y (4–1.3)	100	100
<i>Янтарь</i> (RUS)	27/11/02–22/4/03	Sp	Y	Y (5)	Y (150)	Y (6)	Y (5)	Y (4–0.8)	100	100

Табл. 6.6: Соблюдение Меры по сохранению 25-02 в сезонах 1996/97–2002/03 гг. (по данным научных наблюдателей). В скобках показан % полных записей наблюдений. па – не применимо.

Подрайон/ год	Затопление яруса (только исп. система)			Ночная постан. (% ночью)	Сброс отходов с борта, противополоп. выборке (%)	Поводцы для отпугивания птиц – % соблюдения					Коэфф. прилова (птиц/1000 крючков)						
	Соблюдение %	Медианный вес (кг)	Медианный интервал (м)			Всего	Высота крепления	Общая длина	Число ответвлений	Интервал	Ночь	День					
<b>Подрайон 48.3</b>																	
1996/97	0 (91)	5.0	45	81	0 (91)	6 (94)	47 (83)	24 (94)	76 (94)	100 (78)	0.18	0.93					
1997/98	0 (100)	6.0	42.5	90	31 (100)	13 (100)	64 (93)	33 (100)	100 (93)	100 (93)	0.03	0.04					
1998/99	5 (100)	6.0	43.2	80 <sup>1</sup>	71 (100)	0 (95)	84 (90)	26 (90)	76 (81)	94 (86)	0.01	0.08 <sup>1</sup>					
1999/00	1 (91)	6.0	44	92	76 (100)	31 (94)	100 (65)	25 (71)	100 (65)	85 (76)	<0.01	<0.01					
2000/01	21 (95)	6.8	41	95	95 (95)	50 (85)	88 (90)	53 (94)	94 (94)	82 (94)	<0.01	<0.01					
2001/02	63 (100)	8.6	40	99	100 (100)	87 (100)	94 (100)	93 (100)	100 (100)	100 (100)	0.002	0					
2002/03	100 (100)	9.0	39	98	100 (100)	87 (100)	91 (100)	96 (100)	100 (100)	100 (100)	<0.001	0					
<b>Участок 58.4.2</b>																	
2002/03	только авто	па	па	24 <sup>5</sup>	не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0			
<b>Участок 58.4.4</b>																	
1999/00	0 (100)	5	45	50	0 (100)	0 (100)	100 (100)	0 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0			
<b>Участок 58.5.2</b>																	
2002/03	только авто	па	па	100	не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0			
<b>Подрайоны 58.6, 58.7</b>																	
1996/97	0 (60)	6	35	52	69 (87)	10 (66)	100 (60)	10 (66)	90 (66)	60 (66)	0.52	0.39					
1997/98	0 (100)	6	55	93	87 (94)	9 (92)	91 (92)	11 (75)	100 (75)	90 (83)	0.08	0.11					
1998/99	0 (100)	8	50	84 <sup>2</sup>	100 (89)	0 (100)	100 (90)	10 (100)	100 (90)	100 (90)	0.05	0					
1999/00	0 (83)	6	88	72	100 (93)	8 (100)	91 (92)	0 (92)	100 (92)	91 (92)	0.03	0.01					
2000/01	18 (100)	5.8	40	78	100 (100)	64 (100)	100 (100)	64 (100)	100 (100)	100 (100)	0.01	0.04					
2001/02	66 (100)	6.6	40	99	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0					
2002/03	0 (100)	6.0	41	98	50 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<0.01	0					
<b>Подрайон 88.1</b>																	
1996/97	только авто	па	па	50	0 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0					
1997/98	только авто	па	па	71	0 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0					
1998/99	только авто	па	па	1 <sup>3</sup>	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0					
1999/00	только авто	па	па	6 <sup>4</sup>	не сбрасыв.	67 (100)	100 (100)	67 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0					
2000/01	1 (100)	12	40	18 <sup>4</sup>	не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0					
2001/02	только авто	па	па	33 <sup>4</sup>	не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0					
2002/03	100 (100)	9.6	41	21 <sup>4</sup>	1 случай сброса отходов	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0					

<sup>1</sup> Включает дневную постановку – и связанный с ней прилов морских птиц – в рамках экспериментов по затоплению ярусов на *Argos Helena* (WG-FSA-99/5).

<sup>2</sup> Включает отдельные дневные постановки, связанные с использованием воронки для подводной постановки на *Eldfisk* (WG-FSA-99/42).

<sup>3</sup> Мера по сохранению 169/XVII разрешала судам Новой Зеландии делать дневные постановки в Подрайоне 88.1 к югу от 65°ю.ш. в ходе эксперимента по затоплению ярусов.

<sup>4</sup> Меры по сохранению 210/XIX и 216/XX и 41-09 разрешают дневные постановки в Подрайоне 88.1 к югу от 65°ю.ш., если суда могут продемонстрировать скорость погружения яруса 0.3 м/с.

<sup>5</sup> Мера по сохранению 41-05 разрешает дневные постановки на Участке 58.4.2, если судно может продемонстрировать скорость погружения яруса 0.3 м/с.

Табл. 6.7: Соблюдение судами (%) Меры по сохранению 25-02 в сезоне 2002/03 г. Суда, достигшие полного соблюдения всех элементов этой меры по сохранению показаны жирным шрифтом. Цифры для ночных постановок, сброса отходов и установки поводцов – абсолютные доли для всех постановок по каждому судну. Цифры для затопления ярусов и конструкции поводцов для отпугивания птиц показывают либо полное соблюдение (100%), либо несоблюдение (0%). AUS – Австралия; CHL – Чили; ESP – Испания; GBR – Соед. Королевство; JPN – Япония; KOR – Республика Корея; NZL – Нов. Зеландия; RUS – Россия; URY – Уругвай; ZAF – Южная Африка.

Судно	Число рейсов	Ночная постановка	Сброс отходов	Затопление яруса	Установка поводца	Конструкция поводца
<b>Подрайон 48.3</b>						
<i>Argos Georgia</i> (GBR)	1	98	100	100	99	100
<i>Argos Helena</i> (GBR)	2	100	100	100	99	100
<b><i>Cisne Verde</i> (CHL)</b>	<b>1</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<i>Ibsa Quinto</i> (ESP)	1	100	100	100	100	0
<i>In Sung No. 66</i> (KOR)	1	98	100	100	95	100
<i>Isla Alegranza</i> (URY)	1	100	100	100	69	0
<b><i>Isla Camila</i> (CHL)</b>	<b>1</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<i>Isla Santa Clara</i> (CHL)	1	97	100	100	99	100
<b><i>Isla Sofia</i> (CHL)</b>	<b>1</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<i>Иван Ключин</i> (RUS)	1	99	100	автолайнер	100	100
<b><i>Jacqueline</i> (GBR)</b>	<b>1</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b><i>Koryo Maru No. 11</i> (ZAF)</b>	<b>1</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<i>Лодейное</i> (RUS)	1	100	100	автолайнер	100	0
<i>Magallanes III</i> (CHL)	1	82	100	100	99	100
<b><i>Polar Pesca 1</i> (CHL)</b>	<b>1</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b><i>San Aotea II</i> (NZL)</b>	<b>1</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>автолайнер</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<i>Shinsei Maru No.3</i> (JPN)	3	98	100	100	88	100
<i>Tierra del Fuego</i> (CHL)	2	100	100	100	98	100
<b><i>Viking Bay</i> (ESP)</b>	<b>1</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>Подрайоны 58.6, 58.7</b>						
<i>Koryo Maru No. 11</i> (ZAF)	1	99	100	0	100	100
<i>South Princess</i> (ZAF)	1	98	1	автолайнер	100	100
<b>Участок 58.4.2</b>						
<i>Eldfisk</i> (AUS)+	1	24	100	автолайнер	93	100
<b>Участок 58.5.2</b>						
<b><i>Janas</i> (AUS)</b>	<b>1</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>автолайнер</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>Подрайоны 88.1, 88.2</b>						
<i>Avro Chieftain</i> (NZL)*	2	41	100	автолайнер	100	100
<i>Gudni Olafsson</i> (NZL)*	1	52	100	автолайнер	100	100
<i>Janas</i> (NZL)*	1	21	100	автолайнер	100	100
<i>San Aotea II</i> (NZL)*	1	4	100	автолайнер	100	100
<i>San Liberatore</i> (NZL)*	1	37	100	автолайнер	100	100
<i>Sonrisa</i> (NZL)*	1	13	100	автолайнер	100	100
<i>South Princess</i> (ZAF)*	1	18	99	автолайнер	100	100
<i>Волна</i> (RUS)*	1	4	100	100	100	100
<b><i>Янтарь</i> (RUS)*</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

\* Мера по сохранению 41-09 позволяет вести промысел в Подрайоне 88.1 в дневное время, если судно может показать минимальную скорость погружения яруса 0.3 м/с.

+ Мера по сохранению 41-05 разрешает дневную постановку на Участке 58.4.2, если судно может показать скорость погружения яруса 0.3 м/с.

Табл. 6.8: Оценки прилова морских птиц при ННН промысле видов *Dissostichus* в подрайонах 48.3, 58.6 и 58.7 и на Участках 58.4.4, 58.5.1 и 58.5.2 в промысловом сезоне 2003 г. и в 1996–2002 гг. вместе. «Нижний» и «верхний» относятся к 95%-ному доверительному пределу.

Подрайон/ участок	Год	Оценка возможного суммарного прилова морских птиц		
		Нижний	Медиана	Верхний
48.3	2003	0	0	0
	1996–2002	1 811	3 441	56 031
58.5.1	2003	10 888	13 284	35 470
	1996–2002	36 101	44 047	117 611
58.5.2	2003	1 066	1 300	3 472
	1996–2002	30 792	37 570	100 315
58.4.4	2003	593	724	1 932
	1996–2002	15 717	19 177	51 204
58.6	2003	1 329	1 622	4 330
	1996–2002	41 948	51 181	136 659
58.7	2003	537	655	1 749
	1996–2002	11 569	14 115	37 690
88.1	2003	0	0	0
	1996–2002	32	39	104
Итого	2003	14 412	17 585	46 954
	1996–2002	137 969	169 570	499 613
Итоговая сумма		152 381	187 155	546 567

Табл. 6.9: Уровень риска и оценка IMAF в отношении новых и поисковых ярусных промыслов, предложенных на 2003/04 г. Шкала уровня риска: 1 – низкий; 2 – средний-низкий; 3 – средний; 4 – средний-высокий; 5 – высокий. Текст, выделенный жирным шрифтом, противоречит рекомендациям IMAF. **Текст, выделенный цветом, указывает на вопросы, нуждающиеся в решении.**

Район	Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
48.1	3	<b>Средний риск.</b> Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02. Запретить ярусный промысел в течение сезона размножения чернобровых и сероголовых альбатросов, южных гигантских и белогорлых буревестников (т.е. в сентябре–апреле), за исключением случаев, когда промысел проводится в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 24-02. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постановку.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аргентина (CCAMLR-XXII/15) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один аргентинский наблюдатель, которые будут регистрировать побочную смертность морских птиц. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 25-02 или другие меры, установленные АНТКОМом. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> </ul>
48.2	3	<b>Средний риск.</b> Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02. Запретить ярусный промысел в течение сезона размножения южных гигантских буревестников (октябрь–март), за исключением случаев, когда промысел проводится в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 24-02. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постановку.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аргентина (CCAMLR-XXII/15) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один аргентинский наблюдатель, которые будут регистрировать побочную смертность морских птиц. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 25-02 или другие меры, установленные АНТКОМом. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> </ul>
48.3	5	<b>Высокий риск.</b> Запретить ярусный промысел в течение сезона размножения основных видов альбатросов и буревестников (сентябрь–апрель); обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Намибия (CCAMLR-XXII/29) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагает, что на каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 29/XVI (sic) (25-02) или другие принятые АНТКОМом меры, отметив при этом, что ранее в Подрайоне 88.1 было разрешено применять пункт 3 (ночная постановка) в несколько измененном виде (Мера по сохранению 24-02). Предложение противоречит представленным рекомендациям с точки зрения продолжительности промыслового сезона и назначения только одного наблюдателя (дополнительного наблюдателя иметь желательно, но не обязательно – Мера по сохранению 41-02).</b></li> </ul>
48.6	2	<b>Средний-низкий риск; южная часть района (к югу от примерно 55°ю.ш.) – низкий риск.</b> Нет очевидной причины для ограничения сезона ярусного промысла. Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02 с целью предотвращения прилова морских птиц. Промысел в дневное время разрешен только в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 24-02. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постановку.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аргентина (CCAMLR-XXII/16) собирается вести промысел с 1 марта по 31 августа 2004 г. к северу от 60°ю.ш., и с 15 февраля по 15 октября 2004 г. к югу от 60°ю.ш. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один аргентинский наблюдатель, которые будут регистрировать побочную смертность морских птиц. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 25-02 или другие меры, установленные АНТКОМом. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> </ul>

Район Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
48.6 (продолж.)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Япония (ССАМЛР-XXII/26) собирается вести промысел с 15 февраля по 15 октября 2004 г. На каждом судне будет два наблюдателя, один из которых назначен в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Мэру по сохранению 25-02. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li>• Намибия представила три заявления по Подрайону 48.6, которые по своей сути противоречат соблюдению необходимых мер в отношении прилова морских птиц. Статус этих заявлений непонятен. Они были представлены промысловыми компаниями и могут не являться уведомлениями правительства Намибии.             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Намибия (ССАМЛР-XXII/29) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагает, что на каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Мэру по сохранению 29/XVI (sic) (25-02) или другие принятые АНТКОМом меры, отметив при этом, что ранее в Подрайоне 88.1 было разрешено применять пункт 3 (ночная постановка) в несколько измененном виде (Мэра по сохранению 24-02). Предложение не противоречит представленным рекомендациям, при условии изменения Мэры по сохранению 24-02 и включения в нее этого подрайона, а также отмены оперативных ограничений в районах к югу от 60°ю.ш. Надо отметить, что предлагается иметь только одного научного наблюдателя (требование о дополнительном наблюдателе является обязательным – Мэра по сохранению 41-04).</li> <li>2. Намибия (ССАМЛР-XXII/28) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по август 2004 г. Предполагает, что на каждом судне будет 2 наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один наблюдатель от Намибии. Намерена соблюдать Мэру по сохранению 29/XVI (sic) (25-02). Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li>3. Намибия (ССАМЛР-XXII/30) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 31 августа 2004 г. Предполагает, что на каждом судне будет 2 наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один наблюдатель от Намибии. Не говорит о намерении соблюдать Мэру по сохранению 25-02. Предложение противоречит представленным рекомендациям в отношении соблюдения Мэры по сохранению 25-02.</li> </ol> </li> </ul>

Район Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
48.6 (продолж.)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Новая Зеландия (CCAMLR-XXII/32) собирается вести промысел с 1 марта по 31 августа 2004 г. к северу от 60°ю.ш. и с 15 февраля по 15 октября 2004 г. к югу от 60°ю.ш. Два научных наблюдателя, включая 1 международного наблюдателя, назначенного в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению; круглосуточное наблюдение. Намерена полностью соблюдать Мэру по сохранению 25-02 к северу от 60°ю.ш. В отношении промысла южнее 60°ю.ш. постарается добиться изменения Мэры по сохранению 25-02 в соответствии с подходом, одобренным АНТКОМом в пунктах 6 и 7 Мэры по сохранению 41-04 (минимальная скорость погружения яруса 0.3 м/с, ограничение в 3 птицы при дневной постановке, сброс отходов не производится). Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li>• Южная Африка (CCAMLR-XXII/39) собирается вести промысел в течение сезона, установленного на АНТКОМ-XXII. Заявляет о согласии с оценками IMAF и намеревается соблюдать Мэру по сохранению 25-02. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li>• Испания (CCAMLR-XXII/7) собирается вести промысел в течение сезона, установленного на АНТКОМ-XXII. Намеревается соблюдать меры по сохранению 25-02, 41-04 и 41-09. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> </ul>
58.4.1	<p>3 <b>Средний-низкий риск.</b> Обеспечить строгое соблюдение Мэры по сохранению 25-02 с целью предотвращения прилова морских птиц. Нет очевидной причины для ограничения сезона ярусного промысла. Промысел в дневное время разрешен только в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мэрой по сохранению 24-02. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постановку.</p> <p><u>Примечание: для этого промысла нет меры по сохранению, касающейся плана исследовательских работ для поискового промысла (серия 41). Соответствующая мера по сохранению, которая будет подготовлена, если этот промысел будет одобрен, должна требовать, чтобы на борту всех судов находилось по крайней мере 2 научных наблюдателя в ходе всего промысла, аналогично требованиям Мэры по сохранению 41-05 для Участка 58.4.2.</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аргентина (CCAMLR-XXII/15) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один аргентинский наблюдатель, которые будут регистрировать побочную смертность морских птиц. Намеревается соблюдать Мэру по сохранению 25-02 или другие меры, установленные АНТКОМом. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li>• Австралия (CCAMLR-XXII/22) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. к югу от 60°ю.ш. и с 1 мая по 31 августа 2004 г. к северу от 60°ю.ш.. Два научных наблюдателя на каждом судне: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один австралийский наблюдатель. Намерена соблюдать положения Мэры по сохранению 25-02 в полном или большем объеме, в частности, путем удержания отходов и использования сдвоенных поводцов. Хочет получить освобождение от выполнения требования о ночной постановке в связи с достижением скорости погружения яруса на глубину 15 м не менее 0.3 м/с, как оговорено в Мэре по сохранению 24-02. Предложение не противоречит представленным рекомендациям при условии изменения Мэры по сохранению 24-02 и частичной отмены требования об установке ярусов ночью.</li> </ul>

Район	Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
58.4.1 (продолж.)			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Намибия (CCAMLR-XXII/31) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Не сообщается о количестве научных наблюдателей на каждом судне и о намерении соблюдать Меру по сохранению 25-02. <u>Предложение противоречит представленным рекомендациям в отношении соблюдения Меры по сохранению 25-02. Настоятельно рекомендуется использовать двух научных наблюдателей.</u></li> <li>• США (CCAMLR-XXII/41) собираются вести промысел в течение сезона, установленного на АНТКОМ-XXII. На каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намерены соблюдать Меру по сохранению 25-02. Предложение не противоречит представленным рекомендациям. <u>Настоятельно рекомендуется использовать двух научных наблюдателей.</u></li> </ul>
58.4.2	2	<p><b>Средний риск.</b> Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02. Запретить ярусный промысел в течение сезона размножения гигантских буревестников (октябрь–март), за исключением случаев, когда промысел проводится в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 24-02. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постанковку.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аргентина (CCAMLR-XXII/17) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один аргентинский наблюдатель, которые будут регистрировать побочную смертность морских птиц. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 25-02 или другие меры, установленные АНТКОМом. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li>• Австралия (CCAMLR-XXII/23) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Два научных наблюдателя на каждом судне: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один австралийский наблюдатель. Намерена соблюдать положения Меры по сохранению 25-02 в полном или большем объеме, в частности, путем удержания отходов и использования сдвоенных поводцов. Хочет получить освобождение от выполнения требования о ночной постанковке в связи с достижением скорости погружения яруса на глубину 15 м не менее 0.3 м/с, как оговорено в Мере по сохранению 24-02. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li>• Намибия (CCAMLR-XXII/29) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 29/XVI (sic) (25-02) или другие принятые АНТКОМом меры, отметив при этом, что ранее в Подрайоне 88.1 было разрешено применять пункт 3 (ночная постанковка) в несколько измененном виде (Мера по сохранению 24-02). Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> </ul>

Район Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
58.4.2 (продолж.)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Россия (ССАМЛР-XXII/37) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 31 августа 2004 г. Два научных наблюдателя на каждом судне: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один российский наблюдатель; круглосуточное наблюдение. Хочет получить разрешение на дневную постановку ярусов в районе к югу от 55°ю.ш. в связи с достижением скорости погружения яруса не менее 0.3 м/с (как оговорено в мерах по сохранению 24-02 и 41-05). Предложение не противоречит рекомендациям, представленным для Участка 58.4.2.</li> <li>• Украина (ССАМЛР-XXII/34) собирается вести промысел с 15 декабря 2003 г. по 30 апреля 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя, в т.ч. один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Мету по сохранению 25-02, но хочет получить разрешение на дневную постановку ярусов в высоких широтах после выполнения требований Меры по сохранению 24-02. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li>• США (ССАМЛР-XXII/41) собираются вести промысел в течение сезона, установленного на АНТКОМ-XXII. На каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намерены соблюдать Мету по сохранению 25-02. Предложение не противоречит представленным рекомендациям с учетом информации, представленной на совещании, что в целях выполнения Меры по сохранению 41-05 будет предоставлено 2 наблюдателя.</li> </ul>
58.4.3а	<p>3 <b>Средний риск.</b> Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02. Запретить ярусный промысел в течение сезона размножения альбатросов, гигантских и белогорлых буревестников (сентябрь–апрель), за исключением случаев, когда промысел проводится в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 24-02. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постановку.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аргентина (ССАМЛР-XXII/18) собирается вести промысел с 1 мая по 31 августа 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один аргентинский наблюдатель, которые будут регистрировать побочную смертность морских птиц. Намеревается соблюдать Мету по сохранению 25-02 или другие меры, установленные АНТКОМом. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li>• Австралия (ССАМЛР-XXII/24) собирается вести промысел с 1 мая по 31 августа 2004 г. Два научных наблюдателя на каждом судне: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один австралийский наблюдатель. Намерена соблюдать положения Меры по сохранению 25-02 в полном или большем объеме, в частности, путем удержания отходов, использования двоярных поводцов и, возможно, введения ограничения на вылов видов птиц. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> </ul>

Район Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
58.4.3а (продолж.)		<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1104 236 2123 560">• Намибия (ССАМЛР-XXII/29) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Мэру по сохранению 29/XVI (sic) (25-02) или другие принятые АНТКОМом мэры, отметив при этом, что ранее в Подрайоне 88.1 было разрешено применять пункт 3 (ночная постанoвка) в несколько измененном виде (Мэра по сохранению 24-02). Предложение не противоречит представленным рекомендациям при условии включения этого участка в Мэру по сохранению 24-02 и отмены оперативных ограничений в районах к югу от 60°ю.ш. Надо отметить, что предлагается иметь только одного научного наблюдателя (дополнительного наблюдателя иметь желательно, но не обязательно – Мэра по сохранению 41-06).</li> <li data-bbox="1104 571 2123 804">• Россия (ССАМЛР-XXII/37) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 31 августа 2004 г. Два научных наблюдателя на каждом судне: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один российский наблюдатель; круглосуточное наблюдение. Хочет получить разрешение на дневную постанoвку ярусов в районе к югу от 55°ю.ш. в связи с достижением скорости погружения яруса не менее 0.3 м/с (как оговорено в мэре по сохранению 24-02). Предложение не противоречит представленным рекомендациям, при условии включения этого участка в Мэру по сохранению 24-02 и отмены оперативных ограничений в районах к югу от 60°ю.ш.</li> <li data-bbox="1104 815 2123 959">• Украина (ССАМЛР-XXII/35) собирается вести промысел с 1 марта [1 мая] по 30 мая 2004 г. Предполагает, что на каждом судне будет два наблюдателя, в т.ч. один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Мэру по сохранению 25-02. Предложение не противоречит представленным рекомендациям в отношении промыслового сезона.</li> <li data-bbox="1104 970 2123 1203">• США (ССАМЛР-XXII/41) собираются вести промысел в течение сезона, установленного на АНТКОМ-XXII. На каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намерены соблюдать Мэру по сохранению 25-02. Предложение не противоречит представленным рекомендациям, при условии включения этого участка в Мэру по сохранению 24-02 и отмены оперативных ограничений в районах к югу от 60°ю.ш. Надо отметить, что предлагается иметь только одного научного наблюдателя (дополнительного наблюдателя иметь желательно, но не обязательно – Мэра по сохранению 41-06).</li> </ul>

Район	Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
58.4.3b	3	<p><b>Средний риск.</b> Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02. Запретить ярусный промысел в течение сезона размножения альбатросов, гигантских и белогорлых буревестников (сентябрь–апрель), за исключением случаев, когда промысел проводится в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 24-02. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постанковку.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аргентина (CCAMLR-XXII/18) собирается вести промысел с 1 мая по 31 августа 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один аргентинский наблюдатель, которые будут регистрировать побочную смертность морских птиц. Намеревается соблюдать Мету по сохранению 25-02 или другие меры, установленные АНТКОМом. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li>• Австралия (CCAMLR-XXII/24) собирается вести промысел с 1 мая по 31 августа 2004 г. Два научных наблюдателя на каждом судне: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один австралийский наблюдатель. Намерена соблюдать положения Меры по сохранению 25-02 в полном или большем объеме, в частности, путем удержания отходов, использования сдвоенных поводцов и, возможно, введения ограничения на вылов видов птиц. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li>• Намибия (CCAMLR-XXII/29) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Мету по сохранению 29/XVI (sic) (25-02) или другие принятые АНТКОМом меры, отметив при этом, что ранее в Подрайоне 88.1 было разрешено применять пункт 3 (ночная постанковка) в несколько измененном виде (Мера по сохранению 24-02). Предложение не противоречит представленным рекомендациям, при условии включения этого участка в Мету по сохранению 24-02 и отмены оперативных ограничений в районах к югу от 60°ю.ш. Надо отметить, что предлагается иметь только одного научного наблюдателя (дополнительного наблюдателя иметь желательно, но не обязательно – Мера по сохранению 41-06).</li> <li>• Россия (CCAMLR-XXII/37) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 31 августа 2004 г. Два научных наблюдателя на каждом судне: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один российский наблюдатель; круглосуточное наблюдение. Хочет получить разрешение на дневную постанковку ярусов в районе к югу от 55°ю.ш. в связи с достижением скорости погружения яруса не менее 0.3 м/с (как оговорено в мере по сохранению 24-02). Предложение не противоречит представленным рекомендациям, при условии включения этого участка в Мету по сохранению 24-02 и отмены оперативных ограничений в районах к югу от 60°ю.ш.</li> </ul>

Район	Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
58.4.3b	(продолж.)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Украина (CCAMLR-XXII/35) собирается вести промысел с 1 марта [1 мая] по 30 мая 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя, в т.ч. один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 25-02. Предложение не противоречит представленным рекомендациям в отношении промыслового сезона.</li> <li>США (CCAMLR-XXII/41) собираются вести промысел в течение сезона, установленного на АНТКОМ-XXII. На каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намерены соблюдать Меру по сохранению 25-02. Предложение не противоречит представленным рекомендациям, при условии включения этого участка в Меру по сохранению 24-02 и отмены оперативных ограничений в районах к югу от 60°ю.ш. Надо отметить, что предлагается иметь только одного научного наблюдателя (дополнительного наблюдателя иметь желательно, но не обязательно – Мера по сохранению 41-06).</li> </ul>
58.4.4	3	<p><b>Средний риск.</b> Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02. Запретить ярусный промысел в течение сезона размножения альбатросов и буревестников (сентябрь–апрель), за исключением случаев, когда промысел проводится в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 24-02. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постанковку.</p> <p><u>Примечание: для этого промысла нет меры по сохранению, касающейся плана исследовательских работ для поискового промысла (серия 41). Соответствующая мера по сохранению, которая будет подготовлена, если этот промысел будет одобрен, должна требовать, чтобы на борту всех судов находилось по крайней мере 2 научных наблюдателя в ходе всего промысла, аналогично требованиям Меры по сохранению 41-05 для Участка 58.4.2.</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аргентина (CCAMLR-XXII/15) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагает, что на каждом судне будет два наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один аргентинский наблюдатель, которые будут регистрировать побочную смертность морских птиц. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 25-02 или другие меры, установленные АНТКОМом. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li><u>Намибия представила два уведомления по Участку 58.4.4, которые по своей сути противоречат соблюдению необходимых мер по сохранению в отношении прилова морских птиц. Статус этих уведомлений неясен. Они были представлены промысловыми компаниями и могут не являться уведомлениями от правительства Намибии.</u></li> <li>1. <u>Намибия (CCAMLR-XXII/29) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 29/XVI (sic) (25-02) или другие принятые АНТКОМом меры, отметив при этом, что ранее в Подрайоне 88.1 было разрешено применять пункт 3 (ночная постанковка) в несколько измененном виде (Мера по сохранению 24-02). Предложение не противоречит представленным рекомендациям, при условии включения этого участка в Меру по сохранению 24-02 и отмены оперативных ограничений в районах к югу от 60°ю.ш. Настоятельно рекомендуется использовать двух наблюдателей.</u></li> </ul>

Район	Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
58.4.4 (продолж.)			2. Намибия (CCAMLR-XXII/28) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по август 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет 2 наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один наблюдатель от Намибии. Намерена соблюдать Мету по сохранению 29/XVI (sic) (25-02). <u>Предложение противоречит представленным рекомендациям в отношении промыслового сезона.</u>
58.5.1	5	<b>Высокий риск.</b> Запретить ярусный промысел в течение основного сезона размножения альбатросов и буревестников (сентябрь–апрель); обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аргентина (CCAMLR-XXII/20) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один аргентинский наблюдатель, которые будут регистрировать побочную смертность морских птиц. Намеревается соблюдать Мету по сохранению 25-02 или другие меры, установленные АНТКОМом. <u>Предложение противоречит рекомендациям, представленным в отношении промыслового сезона.</u></li> <li>• Намибия (CCAMLR-XXII/28) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по август 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет 2 наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один наблюдатель от Намибии. Намерена соблюдать Мету по сохранению 29/XVI (sic) (25-02). <u>Предложение противоречит представленным рекомендациям в отношении промыслового сезона.</u></li> </ul>
58.5.2 к зап. от 79°20'в.д.	4	<b>Средний-высокий риск.</b> Запретить ярусный промысел в течение сезона размножения основных видов альбатросов и буревестников (сентябрь–апрель); обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аргентина (CCAMLR-XXII/19) собирается вести промысел с 1 мая по 31 августа 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один аргентинский наблюдатель, которые будут регистрировать побочную смертность морских птиц. Намеревается соблюдать Мету по сохранению 25-02 или другие меры, установленные АНТКОМом. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> </ul>
58.5.2 к вост. от 79°20'в.д.	4	<b>Средний-высокий риск.</b> Запретить ярусный промысел в течение сезона размножения основных видов альбатросов и буревестников (сентябрь–апрель); обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аргентина (CCAMLR-XXII/20) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один аргентинский наблюдатель, которые будут регистрировать побочную смертность морских птиц. Намеревается соблюдать Мету по сохранению 25-02 или другие меры, установленные АНТКОМом. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> </ul>

Район	Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
58.5.2	4	<b>Средний-высокий риск.</b> Запретить ярусный промысел в течение сезона размножения основных видов альбатросов и буревестников (сентябрь–апрель); обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Намибия (CCAMLR-XXII/29) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 29/XVI (sic) (25-02) или другие принятые АНТКОМом меры, отметив при этом, что ранее в Подрайоне 88.1 было разрешено применять пункт 3 (ночная постанровка) в несколько измененном виде (Мера по сохранению 24-02). <u>Предложение противоречит представленным рекомендациям в отношении продолжительности промыслового сезона.</u></li> <li>• Намибия (CCAMLR-XXII/28) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по август 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет 2 наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один наблюдатель от Намибии. Намерена соблюдать Меру по сохранению 29/XVI (sic) (25-02). <u>Предложение противоречит представленным рекомендациям в отношении промыслового сезона.</u></li> <li>• США (CCAMLR-XXII/41) собираются вести промысел в течение сезона, установленного на АНТКОМ-XXII. На каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намерены соблюдать Меру по сохранению 25-02. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> </ul>
58.6	5	<b>Высокий риск.</b> Запретить ярусный промысел в течение основного сезона размножения альбатросов и буревестников (сентябрь–апрель); обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аргентина (CCAMLR-XXII/15) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один аргентинский наблюдатель, которые будут регистрировать побочную смертность морских птиц. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 25-02 или другие меры, установленные АНТКОМом. <u>Предложение противоречит рекомендациям, представленным в отношении промыслового сезона.</u></li> <li>• Южная Африка (CCAMLR-XXII/39) собирается вести промысел в течение сезона, установленного на АНТКОМ-XXII. Заявляет о согласии с оценками IMAF и намеревается соблюдать меры по сохранению 25-02 и 41-09 (п. 19). Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> </ul>

Район	Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
58.7	5	<b>Высокий риск.</b> Запретить ярусный промысел в течение основного сезона размножения альбатросов и буревестников (сентябрь–апрель); обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аргентина (CCAMLR-XXII/15) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один аргентинский наблюдатель, которые будут регистрировать побочную смертность морских птиц. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 25-02 или другие меры, установленные АНТКОМом. <u>Предложение противоречит рекомендациям, представленным в отношении промыслового сезона.</u></li> <li>Намибия (CCAMLR-XXII/29) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 29/XVI (sic) (25-02) или другие принятые АНТКОМом меры, отметив при этом, что ранее в Подрайоне 88.1 было разрешено применять пункт 3 (ночная постанова) в несколько измененном виде (Мера по сохранению 24-02). <u>Предложение противоречит представленным рекомендациям в отношении продолжительности промыслового сезона.</u></li> </ul>
88.1	3	<p><b>Средний риск в целом. Средний риск в северной части (промысел <i>D. eleginoides</i>), средний-низкий риск в южной части (промысел <i>D. mawsoni</i>).</b></p> <p>Нет очевидной причины для ограничения сезона ярусного промысла. Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02 с целью предотвращения прилова морских птиц. Промысел в дневное время разрешен только в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 24-02. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постанова.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аргентина (CCAMLR-XXII/21) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 31 августа 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один аргентинский наблюдатель, которые будут регистрировать побочную смертность морских птиц. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 25-02 или другие меры, установленные АНТКОМом. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li>Япония (CCAMLR-XXII/26) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 31 августа 2004 г. На каждом судне будет два наблюдателя, один из которых назначен в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 25-02, но отмечает, что ранее в Подрайоне 88.1 было разрешено применять пункт 3 (ночная постанова) в несколько измененном виде (Мера по сохранению 24-02). Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li>Республика Корея (CCAMLR-XXII/27) собирается вести промысел в течение сезона, установленного на АНТКОМ-XXII. Предполагается, что на каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 25-02 «в несколько смягченном виде». <u>Предложение может быть и не противоречит представленным рекомендациям, но информации для оценки недостаточно. Необходимо отметить, что Мера по сохранению 41-09 требует, чтобы на каждом судне было 2 наблюдателя.</u></li> </ul>

Район Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
88.1 (продолж.)		<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1106 236 2121 502">• Намибия (CCAMLR-XXII/29) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Мере по сохранению 29/XVI (sic) (25-02) или другие принятые АНТКОМом меры, отметив при этом, что ранее в Подрайоне 88.1 было разрешено применять пункт 3 (ночная постанковка) в несколько измененном виде (Мера по сохранению 24-02). Предложение не противоречит представленным рекомендациям. Необходимо отметить, что Мера по сохранению 41-09 требует, чтобы на каждом судне было 2 наблюдателя.</li> <li data-bbox="1106 512 2121 895">• Новая Зеландия (CCAMLR-XXII/33) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 31 августа 2004 г. Два научных наблюдателя, включая 1 международного наблюдателя, назначенного в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению; круглосуточное наблюдение. Постарается добиться изменения Меры по сохранению 25-02 в соответствии с подходом, одобренным АНТКОМом в пунктах 8 и 9 Меры по сохранению 41-09 (минимальная скорость погружения яруса 0.3 м/с, ограничение в 3 птицы при дневной постанковке, сброс отходов не производится). Новая Зеландия вновь предлагает, чтобы это изменение зависело от положений Меры по сохранению 24-02, касающейся экспериментов по затоплению ярусов. Предложение не противоречит представленным рекомендациям. Предложение о проведении экспериментов со встроенными грузилами, включая изменение к Мере по сохранению 25-02 в соответствии с условиями, изложенными в WG-FSA-03/17, не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li data-bbox="1106 904 2121 1082">• Норвегия (CCAMLR-XXII/51) собирается вести промысел в течение сезона, установленного на АНТКОМ-XXII. Предполагается, что на каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Мере по сохранению 25-02. Предложение противоречит представленным рекомендациям, поскольку Мера по сохранению 41-09 требует, чтобы на каждом судне было 2 наблюдателя.</li> <li data-bbox="1106 1091 2121 1327">• Россия (CCAMLR-XXII/6) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 31 августа 2004 г. Два научных наблюдателя на каждом судне: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один российский наблюдатель; круглосуточное наблюдение. Намеревается соблюдать Мере по сохранению 25-02 к северу от 65°ю.ш. Хочет получить разрешение на дневную постанковку ярусов в районе к югу от 65°ю.ш. в связи с достижением скорости погружения яруса не менее 0.3 м/с (как оговорено в мере по сохранению 24-02). Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> </ul>

Район Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
88.1 (продолж.)		<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1104 236 2125 384">• Южная Африка (CCAMLR-XXII/39) собирается вести промысел в течение сезона, установленного на АНТКОМ-XXII. Заявляет о согласии с оценками IMAF и намеревается соблюдать Мету по сохранению 25-02 и ограничения для Подрайона 88.1 в соответствии с пунктом 19 Меры по сохранению 41-09. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li data-bbox="1104 395 2125 480">• Испания (CCAMLR-XXII/7) собирается вести промысел в течение сезона, установленного на АНТКОМ-XXII. Намерена соблюдать меры по сохранению 25-02, 41-04 и 41-09. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li data-bbox="1104 491 2125 639">• СК (CCAMLR-XXII/40) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 31 августа 2004 г. Два наблюдателя на каждом судне будет, в т.ч. один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намерено соблюдать меры по сохранению 24-02, 25-02 и 41-09. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li data-bbox="1104 651 2125 847">• Украина (CCAMLR-XXII/36) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 31 августа 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя, в т.ч. один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Мету по сохранению 25-02, но хочет получить разрешение на дневную постановку ярусов в высоких широтах после выполнения требований Меры по сохранению 24-02. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li data-bbox="1104 858 2125 1007">• Уругвай (CCAMLR-XXII/42) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 31 августа 2004 г. Два наблюдателя на каждом судне будет, в т.ч. один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намерен соблюдать Мету по сохранению 25-02. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li data-bbox="1104 1018 2125 1227">• США (CCAMLR-XXII/41) собираются вести промысел в течение сезона, установленного на АНТКОМ-XXII. На каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намерены соблюдать Мету по сохранению 25-02. Предложение не противоречит представленным рекомендациям. Необходимо отметить, что Мера по сохранению 41-09 требует, чтобы на каждом судне было 2 наблюдателя, и делегат США подтвердил намерение выполнить это требование для каждого судна.</li> </ul>

Район	Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
88.2	1	<p><b>Низкий риск.</b> Нет очевидной причины для ограничения сезона ярусного промысла. Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02 с целью предотвращения прилова морских птиц. Промысел в дневное время разрешен только в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 24-02. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постанковку.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аргентина (CCAMLR-XXII/21) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 31 августа 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному наблюдению, и один аргентинский наблюдатель, которые будут регистрировать побочную смертность морских птиц. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 25-02 или другие меры, установленные АНТКОМом.</li> <li>• Республика Корея (CCAMLR-XXII/27) собирается вести промысел в течение сезона, установленного на АНТКОМ-XXII. Предполагается, что на каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному наблюдению. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 25-02 «в несколько смягченном виде». Предложение может быть и не противоречит представленным рекомендациям, но информации для оценки недостаточно. Необходимо отметить, что Мера по сохранению 41-10 требует, чтобы на каждом судне было 2 наблюдателя.</li> <li>• Намибия (CCAMLR-XXII/29) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному наблюдению. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 29/XVI (sic) (25-02) или другие принятые АНТКОМом меры, отметив при этом, что ранее в Подрайоне 88.1 было разрешено применять пункт 3 (ночная постанковка) в несколько измененном виде (Мера по сохранению 24-02). Предложение не противоречит представленным рекомендациям. Необходимо отметить, что Мера по сохранению 41-10 требует, чтобы на каждом судне было 2 наблюдателя.</li> <li>• Новая Зеландия (CCAMLR-XXII/33) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 31 августа 2004 г. Два научных наблюдателя, включая 1 международного наблюдателя, назначенного в соответствии с Системой АНТКОМа по международному наблюдению; круглосуточное наблюдение. Постарается добиться изменения Меры по сохранению 25-02 в соответствии с подходом, одобренным АНТКОМом в пунктах 8 и 9 Меры по сохранению 41-09 (минимальная скорость погружения яруса 0.3 м/с, ограничение в 3 птицы при дневной постанковке, сброс отходов не производится). Новая Зеландия вновь предлагает, чтобы это изменение зависело от положений Меры по сохранению 24-02, касающейся экспериментов по затоплению ярусов. Предложение не противоречит представленным рекомендациям. Предложение о проведении экспериментов со встроенными грузилами, включая изменение к Мере по сохранению 25-02 в соответствии с условиями, изложенными в WG-FSA-03/17, не противоречит представленным рекомендациям.</li> </ul>

Район	Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
88.2 (продолж.)			<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1104 236 2125 414">• Норвегия (CCAMLR-XXII/51) собирается вести промысел в течение сезона, установленного на АНТКОМ-XXII. Предполагается, что на каждом судне будет 1 наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Мету по сохранению 25-02. <u>Предложение противоречит представленным рекомендациям, поскольку Мера по сохранению 41-10 требует, чтобы на каждом судне было 2 наблюдателя.</u></li> <li data-bbox="1104 422 2125 662">• Россия (CCAMLR-XXII/6) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 31 августа 2004 г. Два научных наблюдателя на каждом судне: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один российский наблюдатель; круглосуточное наблюдение. Намеревается соблюдать Мету по сохранению 25-02 к северу от 65°ю.ш. Хочет получить разрешение на дневную постановку ярусов в районе к югу от 65°ю.ш. в связи с достижением скорости погружения яруса не менее 0.3 м/с (как оговорено в мере по сохранению 24-02). Предложение не противоречит представленным рекомендациям..</li> <li data-bbox="1104 670 2125 813">• Южная Африка (CCAMLR-XXII/39) собирается вести промысел в течение сезона, установленного на АНТКОМ-XXII. Заявляет о согласии с оценками IMAF и намеревается соблюдать Мету по сохранению 25-02 и ограничения для Подрайона 88.1 в соответствии с пунктом 19 Меры по сохранению 41-09. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> <li data-bbox="1104 821 2125 1029">• Украина (CCAMLR-XXII/36) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 31 августа 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя, в т.ч. один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению. Намеревается соблюдать Мету по сохранению 25-02, но хочет получить разрешение на дневную постановку ярусов в высоких широтах после выполнения требований Меры по сохранению 24-02. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> </ul>
88.3	<p>1 <b>Низкий риск.</b> Возможно, нет необходимости ограничивать время проведения ярусного промысла. Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 25-02 по крайней мере до тех пор, пока не появятся дополнительных данных о взаимодействии промысла с морскими птицами. Промысел в дневное время разрешен только в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Метой по сохранению 24-02. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постановку.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1104 1045 2125 1252">• Аргентина (CCAMLR-XXII/15) собирается вести промысел с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2004 г. Предполагается, что на каждом судне будет два наблюдателя: один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, и один аргентинский наблюдатель, которые будут регистрировать побочную смертность морских птиц. Намеревается соблюдать Мету по сохранению 25-02 или другие меры, установленные АНТКОМом. Предложение не противоречит представленным рекомендациям.</li> </ul>	

Табл. 6.10: Смертность морских птиц и поимка живых особей по видам, зарегистрированные научными наблюдателями в зоне действия Конвенции АНТКОМ на протяжении трех последних сезонов. DIC – сероголовый альбатрос; DIM – чернобрый альбатрос; PRO – белогорлый буревестник; PDM – большескрылый буревестник; PWD – антарктическая китовая птичка; DAC – капский голубок; PYD – пингвин Адели; PTZ – неидентифицированный буревестник; MAI – южный гигантский буревестник; PWX – неидентифицированная китовая птичка; UNK – неидентифицированная птица. Данные за 1999, 2000 и 2001 гг. – из отчетов о рейсе. Данные за 2002 и 2003 гг. – из журнальных данных в базе данных АНТКОМа.

Сезон	Район	Судно	Даты рейса	Мертвые					Живые								
				DIC	DIM	PRO	PWD	DAC	DIC	DIM	PRO	PYD	PTZ	MAI	PWX	UNK	
1999	48.3	<i>Захар Сорокин</i>	13/02–13/03/99		4	2						1					
2000	48.3	<i>Захар Сорокин</i> <i>Betanzos</i>	27/11/99–31/01/00 10/12/99–2/2/00		4 15						5						
2001	48.3	<i>Argos Vigo</i> <i>Betanzos</i> <i>Saint Denis</i>	1/2–10/2/01 26/11/00–26/2/01	1 2 2	25 21	11 30			1	9 7 2	12 9						
2002	48.3	<i>Argos Vigo</i> <i>Robin M. Lee</i> <i>In Sung Ho</i> <i>Bonito</i> <i>Захар Сорокин</i>	15/12/01–30/1/02 15/12/01–15/2/02 31/12/01–18/2/02 15/12/01–9/2/02 20/12/01–5/2/02		6 4 3 2 3	11 15 17 2 4		1		4 7 1 1	4 18 17						
	58.5.2	<i>Austral Leader</i>	28/3–8/5/02														1
2003	48.3	<i>Betanzos</i> <i>Sil</i> <i>In Sung Ho</i>	7/12/02–5/3/03 16/12/02–18/1/03 31/12/02–18/1/03	1	1 3 3	13 14 1				1 1	10 2						
	58.5.2	<i>Austral Leader</i> <i>Southern Champion</i> <i>Southern Champion</i> <i>Southern Champion</i>	10/4–10/5/03 24/1–20/3/03 24/4–18/5/03 4/6–15/7/03		1 1 1	1 1		2		3	1 2 1		1			3	1

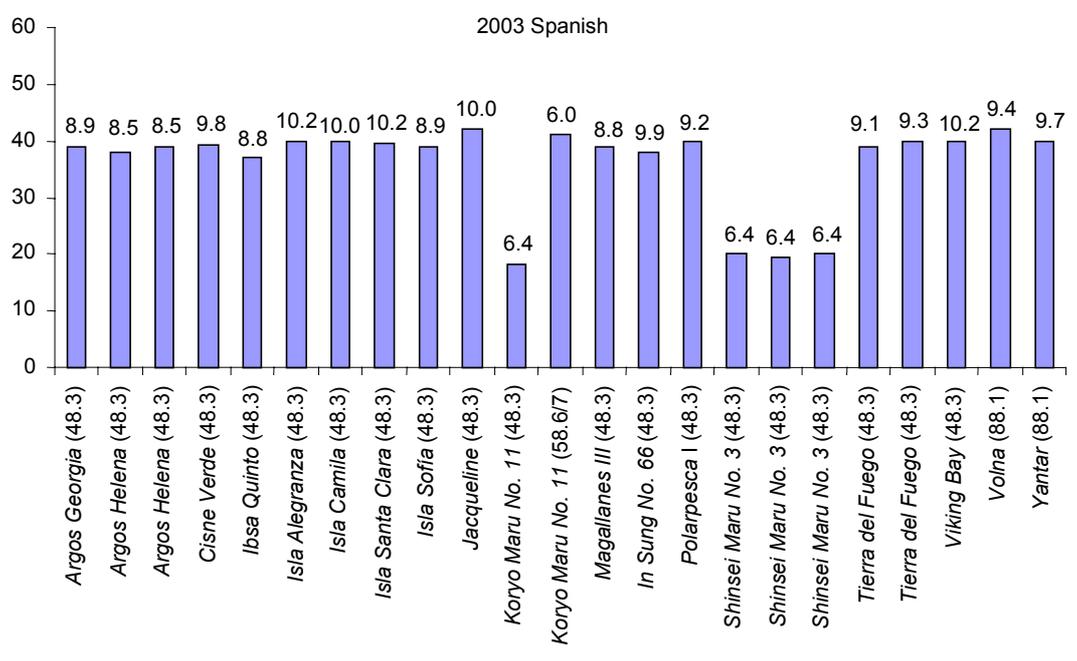
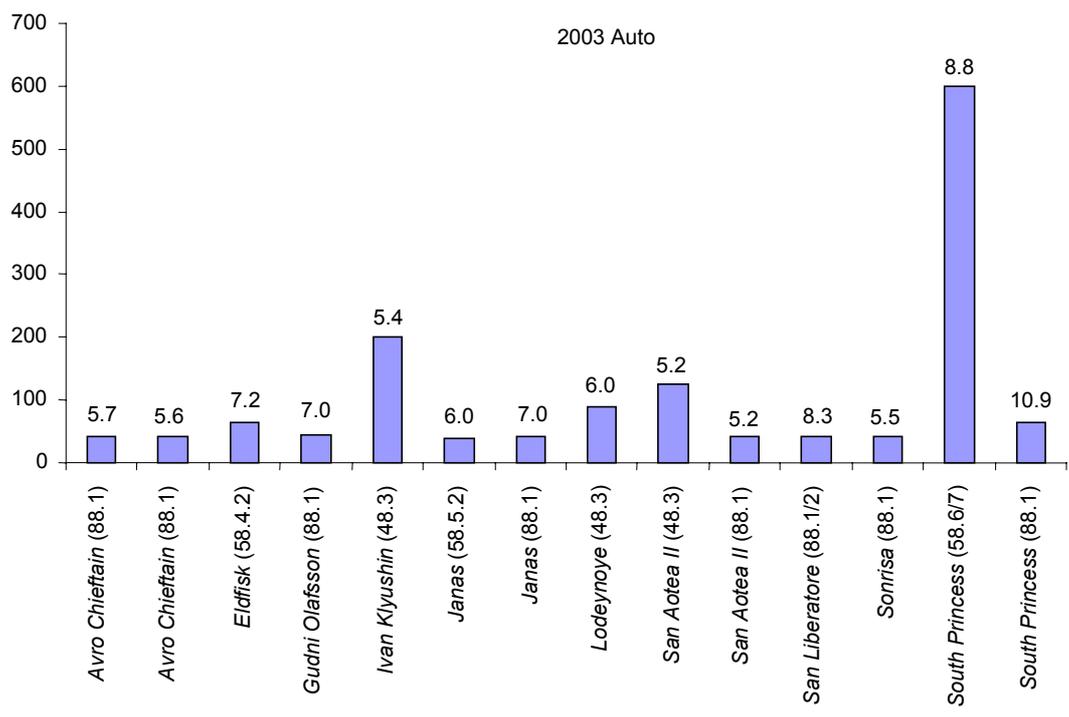


Рис. 6.1: Расстояние между грузилами на ярусах (ось у в м) и вес грузил (кг), использовавшихся автолайнерами и судами испанской системы в сезоне 2003 г.

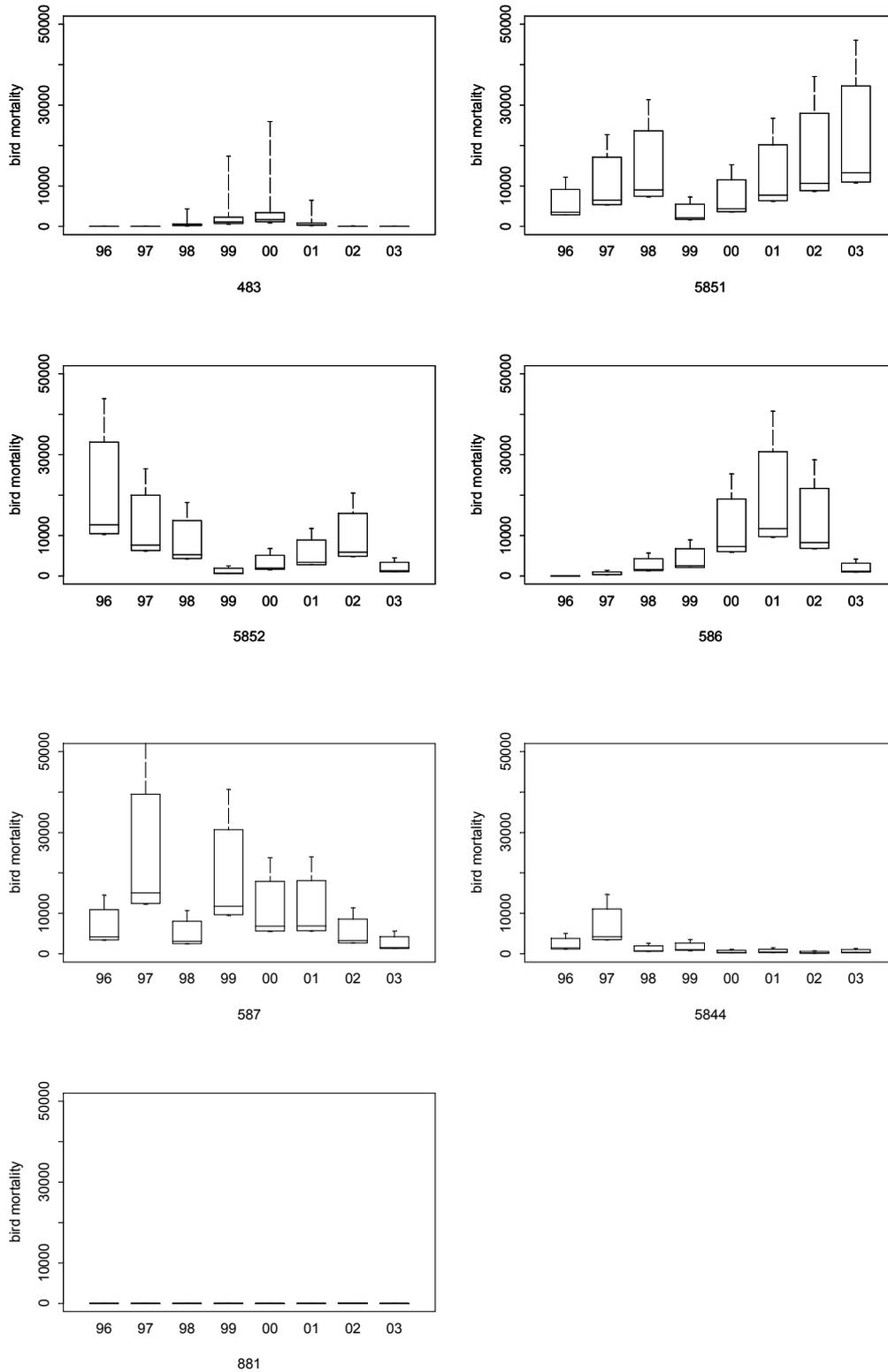


Рис. 6.2: Диаграммы размаха оценок возможного прилова морских птиц при ННН промысле в различных подрайонах и участках зоны действия Конвенции с 1996 по 2003 гг. Показана медиана, интерквартильные интервалы, верхняя и нижняя границы диапазона.